



Glosaryo

ng mga Pangunahing Katawagan sa Halalan

Panimula

Upang matulungan ang mga botanteng may limitadong kasanayan sa Ingles, ang sumusunod na glosaryo ay binuo ng mga sertipikadong tagasalin ng wika na may angkop na kadalubhasaan sa mga may-kaugnayang wika at paksa. Upang mapabuti ang kawalang-pagbabago ang mga saling ito ay lubusang nirepaso ng ikalawang tagasalin na may katulad na kakayahan.

Proseso

Ang mga katawagang pinili para sa pagsasalin ay ang mga salitang may kaugnayan sa halalan na pinakakaraniwang ginagamit sa County ng Los Angeles. Ang glosaryong ito ay may kabuuang 5,457 katawagan at prase na ginagamit sa pagsasagawa ng mga halalan.

Mga Puna

Ang kagawarang ito ay malugod na tumatanggap at humihimok ng mga puna sa glosaryong ito at sa mga nilalaman nito. Tawagan kami sa 1-800-481-8683.

Tala: Bilang karagdagan, mangyaring gamitin ang ibang mga hingian ng tulong para sa anumang katawagan na hindi kasama sa glosaryong ito.

ENG	TAG
a No vote	ang Botong hindi
a vote against	ang botong laban sa
a vote in favor	ang botong panig sa
a Yes vote	ang botong OO
A.A. degree	digring A.A.
abatement	pagpapatighaw
abolish	alising permanente
abortion rights lawyer	abugado ng mga karapatang pang-aborsiyon
absent	lumiban
absentee ballot	balotang pagboto sa pamamagitan ng koreo / koreyo
absentee ballot application	aplikasyon para sa balotang pagboto sa pamamagitan ng koreo / koreyo
absentee voter	botante sa pamamagitan ng koreo / koreyo
abstain	di lumahok
abstentions	mga di paglahok
abused children director	direktor ng mga inaabusong bata
academic	pag-aaral
academic and co-curricular achievement	nakamit sa pag-aaral at kasama sa kurikulum
academic performance index	indise ng pagganap sa pag-aaral
academy award	gawad akademya
access	kakayahang magamit, mapuntahn, makuha
Access to Campaign Materials Act	Batas sa Kakayahang Makagamit ng mga Gamit sa Kampanya
access to computers	kakayahang makagamit ng mga kompyuter
accessibility	kalagayan na magagamit
accessibility to disabled voters	kalagayan na magagamit ng mga botanteng may kapansanan
accessible	napupuntahan
accessible to voters with disabilities	mapupuntahan ng mga botanteng may kapansanan
accommodation	kaluwagan/tuluyan
account	kuwenta
account clerk	klerk ng kuwenta
account executive	tagapagpaganap ng kuwenta
account manager	tagapamahala ng kuwenta
accountability	pananagutan
accountable	may-pananagutan
Accountant	Tagapagtuos
accounting	pagtutuos
Accounting Professor	Propesor ng Pagtutuos
accounts manager	tagapamahala ng mga kuwenta
accreditation	pagbibigay-kapangyarihan
accreditation parent committee	komite ng magulang sa pagbibigay-kapangyarihan
accreditation process	proseso ng pagbibigay-kapangyarihan
accrued interest	naipong interes
accrued unfunded liabilities	naipong hindi napopondohang mga liabilidad
accumulated contributions	mga naipong kontribusyon
acquisition	pagtatamo
acquisition of real property	pagtatamo ng tunay na ari-arian
acre	akre
act	batas

act of Congress	batas ng kongreso
acting	umaakto/pansamantala
Acting Equalization Boardmember	Pansamantalang Miyembro ng Lupon ng Tagasingil ng Buwis
acting incumbency	umaakto sa panunungkulan
acting presiding judge	umaaktong namamatnugot na hukom
acting secretary of state	umaaktong kalihim ng estado
action by council	aksyon ng konseho
activist	aktibista
Actor	Aktor
actress	aktres
actuarial assumptions	mga panunungkulang pang-aktuwaryo
actuarial determinations	mga pagpapasiyang pang-aktuwaryo
actuarial experience gains and losses	mga pakinabang at kawalan sa karanasang pang-aktuwaryo
actuarial investigation	imbestigasyong pang-aktuwaryo
actuarial method	paraang pang-aktuwaryo
actuarial services	mga serbisyong pang-aktuwaryo
actuarial standards	mga pamantayang pang-aktuwaryo
Actuary	Aktuwaryo
ad hoc commission	komisyon para sa isang natatanging layunin
ad hoc commission on charter reform	komisyon para sa natatanging layunin na reporma sa saligang-batas
ad hoc committee of credential	para sa natatanging layunin na komite ng kredensiyal
ad valorem	batay sa halaga
ad valorem property taxes	mga buwis sa ari-arian na batay sa halaga
ad valorem tax	buwis na batay sa halaga
ADA (average daily attendance)	ADA (pangkaraniwang bilang ng dumadalo araw-araw)
additional business tax	karagdagang buwis sa negosyo
additional persons signing argument	mga karagdagang taong pipirma sa pangangatwiran
additional persons signing argument against	mga karagdagang taong pipirma sa pangangatwirang laban sa
address	direksiyon/tirahan
adjacent	karatig/katabi/kalapit
adjudication	pagpapasiya
adjunct	karagdagan
Adjunct Professor	Katulong na Propesor
adjustment of limits	pag-aakma ng mga limitasyon
administration	pangasiwaan/pangangasiwa
administration building	gusali ng pangasiwaan
administration lobby	bulwagan ng pangasiwaan
administration of its affairs	pangangasiwa ng mga gawain nito
administration office	opisina ng nangangasiwa
administrative	pampangasiwaan/pamamahala
administrative code	kodigong pampangasiwaan
administrative code sections	mga seksiyon ng kodigong pampangasiwaan
administrative cost	gastos na pampangasiwaan
administrative expenses	gugol na pampangasiwaan
administrative hearing representative	kinatawan ng pagdinig na pampangasiwaan
administrative hearings, orders and penalties	mga pagdinig, utos at parusang pampangasiwaan

administrative organization	organisasyong nangangasiwa
administrative services manager	tagapamahala ng mga serbisyong pampangasiwaan
administrative services supervisor	superbisor ng mga serbisyong pampangasiwaan
administrator	tagapangasiwa
admission tax	buwis sa pagtanggap
admissions officer	opisyal sa pagtanggap
admitting supervisor	superbisor sa pagtanggap
adolescent counseling services	mga serbisyong pagpapayo sa mga binatilyo't dalagita
adopt	pagtibayin
Adopt Student Program	Programang Mag-ampon ng Estudyante
adopted	pinagtibay
adoption date	araw/petsa ng pagpapatibay
adoption date and operative date	petsa ng pagpapatibay at petsa ng pagpapatupad
adoption of ordinances by initiative	pagpapatibay ng mga ordinansa sa pamamagitan ng inisyatibo
Adult and Continuing Education Community Advisory Board	Nagpapayong Lupon ng Komunidad sa Edukasyon ng May Sapat na Gulang at Ipinagpapatuloy na Edukasyon
adult education teacher	guro sa edukasyon ng may sapat na gulang
adult educator	edukador ng may sapat na gulang
adult trial	paglilitis ng may sapat na gulang
advertising	anunsiyo
advisor	tagapayo
advisory board member	miyembro ng nagpapayong lupon
advisory bodies	mga nagpapayong lupon
advisory measure	panukalang nakapagpapayo / nagbibigay payo
advisory panel	nagpapayong lupon
advisory vote	botong nakapagpapayo/nagbibigay payo
advisory vote only	nagpapayong boto lamang
advocate	tagapagtaguyod
aerial photography technician	tekniko ng potograpiya sa himpapawid
aeronautical technician	tekniko ng pagpapalipad
aerospace	himpapawid
Aerospace Contracts Manager	Tagapamahala ng mga Kontrata sa Himpapawid
aerospace engineer	inhinyerong panghimpapawid
aerospace scientist	siyentistang panghimpapawid
affiant	taong nagbigay ng sinumpaang pahayag
affidavit of registration	apidabit ng pagpaparehistro
affiliated	kasapi
affiliation	kinasasapian
affirmation	pagpapatunay
Affirmative Action Commission	Komisyon sa Apirmatibong Aksyon
affordable	abot-kaya/di mahal
African-American Firefighters Association	Kapisan ng mga Aprikano-Amerikanong Bumbero
against	laban sa
age	gulang
agency	ahensiya
aggregate par value	kabuuang nakaharap na halaga
aging	pagtanda
agreement	kasunduan

agricultural	pang-agrikultura
agricultural commissioner	komisyonado ng agrikultura
Agricultural Council of California	Konseho ng Agrikultura ng California
agriculture	agrikultura
AIDS	mga tulong
air cargo agent	ahente ng kargamentong panghimpapawid
air commerce and air navigation	komersiyong panghimpapawid at paglalayag na panghimpapawid
air conditioning contractor	kontratista ng pagkondisyon ng hangin
air force colonel	koronel ng hukbong-panghimpapawid
air force honorable discharge	marangal na paglabas sa hukbong-panghimpapawid
air force sergeant	sarhento ng hukbong-panghimpapawid
air traffic controller	kontroler ng trapikong panghimpapawid
aircraft	sasakyang panghimpapawid
airline	kompanya na namamahala ng pagpapalipad ng eruplano
airline crewmember	tauhan ng kompanya na namamahala ng pagpapalipad ng eruplano
airline pilot	piloto ng kompanya na namamahala ng pagpapalipad ng eruplano
airport	paliparan
airport neighborhood watch	tagabantay ng kapitbahayan sa paliparan
airport police	pulisya ng paliparan
airport revenue fund	pondo ng kita ng paliparan
airport systems developer	tagagawa ng mga sistema ng paliparan
airport transit access plan	plano sa paggamit ng paghahatid sa paliparan
alimony	sustento
all public terminal rail facilities	lahat ng riles na pasilidad ng pampublikong istasyong pandulo
alliance	alyansa
alliance of museums	alyansa ng mga museo
allocation	paglalaan
allocation for instructional materials	paglalaan ng mga gamit sa pagtuturo
allowance	pataan
alteration	pagbabago/pag-iiba
alterations to heritage properties	mga pagbabago sa mga pamanang ari-arian
alternate	panghalili
alternative	mapagpipilian
alternative budget committee	mapagpipiliang komite sa badyet
alternative education for high risk children/youth	mapagpipiliang edukasyon para sa mga bata/kabataang malaki ang panganib
alumni	mga nagtapos sa isang paaralan
amendment	pagbabago; susog
amendments	mga susog/mga pagbabago
American	Amerikano/American
American Association of Business Persons with Disabilities	Kapisanan ng mga Negosyanteng May Kapansanan sa Amerika
American Association of Retired Persons (AARP)	Kapisanan ng mga Retiradong Tao sa Amerika (AARP)
American Association of University Women	Kapisanan ng mga Babae sa Unibersidad ng Amerika

American Bar Association (ABA)	Kapisanan sa Abugasya ng Amerika (ABA)
American Cancer Society	Samahan Para sa Kanser ng Amerika
American citizenship teacher	guro ng pagiging mamamayan ng Amerika
American Diabetes Association	Kapisanan sa Diyabetis sa Amerika
American Disabilities Act (ADA)	Batas sa May mga Kapansanan sa Amerika
American Farm Bureau Federation	Pederasyon ng Kawanihan ng Bukid ng Amerika
American Federation of Government Employees	Pederasyon ng mga Empleyado ng Pamahalaan ng Amerika
American Federation of Labor-Congress of Industrial Organizations, AFL-CIO	Pederasyon ng Paggawa ng Amerika-Kongreso ng mga Organisasyong Pang-industriya, AFL-CIO
American Federation of State, County, and Municipal Employees	Pederasyon ng mga Empleyado ng Estado, County, at Munisipal na Pamahalaan ng Amerika
American Federation of Teachers	Pederasyon ng mga Guro ng Amerika
American Federation of Teachers College Guild	Pederasyon ng Samahan ng mga Guro sa Kolehiyo ng Amerika
American government	pamahalaang Amerikano
American Heart Association of California	Kapisanan Ukol sa Puso ng mga Amerikano sa California
American Hotel & Lodging Association	Kapisanan ng mga Hotel at mga Pangaserahan sa Amerika
American independent	Amerikanong Independiyente
American Independent Central Committee	Komite Sentral ng Amerikanong Independiyente
American Independent Party	Partidong American Independent
American Indian League and the Race Park	Liga ng mga Indiyang at ng Parkeng Karerahan sa Amerika
American Legion	Lehiyong Amerikano
American Little League	Liga ng mga Batang Amerikanong Manlalaro
American Lung Association of California	Kapisanan sa Baga ng mga Amerikano sa California
American Medical Association	Kapisanang Medikal ng Amerika
American Political Association	Kapisanang Pampulitika ng Amerika
American Public Works Association	Kapisanan ng mga Pampublikong Gawain ng Amerika
American Water Works Association (AWWA)	Kapisanan ng mga Gawain sa Tubig ng Amerika (AWWA)
American Zoo and Aquarium Association (AZA)	Kapisanan ng Zoo at Akwaryum ng Amerika (AZA)
Americana Precise Plan	Americana Precise Plan
Americans With Disabilities Act (ADA)	Batas sa mga Amerikanong May Kapansanan (ADA)
amortization period	panahon ng amortisasyon
amortize	ipailalim sa paghuhulog
analysis	pagsusuri
analysis by the legislative analyst	pagsusuri ng manunuri ng lehislatura
analysis of measure	pagsusuri ng panukala
analyst	manunuri
anchorwoman	babaing tagapangasiwa ng daloy ng programa
animal control commission	komisyon sa pagkontrol ng mga hayop
animal license inspector	inspektor ng lisensiya sa mga hayop
animation producer	prodyuser ng animasyon
annex	dagdag
annex lobby	dagdag na bulwagan
annexation	pagdaragdag

anniversary	anibersaryo
annual audits	mga taunang pagsusuri
annual charge	taunang singil
annual city budget priorities	mga inuuna sa taunang badyet ng lunsod
annual cost of living adjustments	mga pag-aakma sa taunang halaga ng pamumuhay
annual family health fair	taunang pagtitipon para sa kalusugan ng pamilya
annual independent audits	mga taunang independiyenteng pagsusuri
annual report	taunang ulat
annual review	taunang pagsusuri
annuity	taunang natatanggap
anonymous contributions	mga di-kilalang kontribusyon
answer to the statement (answer)	sagot sa pahayag (sagot)
anti-busing clergyman	anti-busing clergyman
anti-criminal laws	mga batas laban sa kriminal
anti-defamation legal aide	katulong na pambatas laban sa paninirang-puri
anti-drug programs	mga programa laban sa droga
Anti-Gang Program	Programa Laban sa Gang
anti-nuclear activist	aktibista laban sa nukleyar
apartment	apartment
appeals process	proseso ng apela
appearing	lumilitaw/pagpapakita
appellate	ng paghahabol
appellate district, division	distrito, dibisyon ng paghahabol
appendix	apendise
appliance technician	tekniko ng kasangkapan
applicability	pagiging angkop
applicable rule	angkop na tuntunin
application	aplikasyon
apply	aplay
appointed	hinirang/itinalaga
appointed at large	hinirang ng karamihan/malaya
appointed incumbent	Hinirang na Nanunungkulan
Appointed Member, County Central Committee	Hinirang na Miyembro, Komite Sentral ng County
Appointed, Member County Central Committee ___ Assembly District	Hinirang, na Miyembro Komite Sentral ng County Ika-___ Distrito ng Asembleya
appointed member	hinirang na miyembro
appointee	hinirang
appointing authority	naghihirang na awtoridad
appointive office	hinirang na katungkulan / katungkulang inihirang
appointment	paghirang
appointment and removal	paghirang at pagtanggap
appointment by council resolution	paghirang sa pamamagitan ng resolusyon ng konseho
appointment by president of the council	paghirang ng presidente ng konseho
appointment of special prosecutor	paghirang ng espesyal na tagausig
appointment subject to civil service	paghirang na napapailalim sa serbisyo sibil
appraiser	tagapagtas
appropriate (funds)	maglaan
appropriation	paglalaan
appropriation of funds	paglalaan ng mga pondo

appropriations	mga paglalaan / apropiyasyon
appropriations from inappropriate balance	mga paglalaan mula sa hindi angkop na balanse
appropriations limit	limitasyon sa mga paglalaan
approval	pag-aproba
approval of demands on treasury	pag-aproba ng mga hiningi sa tesorerya
approval of expenses of controller	pag-aproba ng mga gugol ng kontroler
approve	aprobahan/sang-ayunan/tanggapin
approved actuarial methods	inaprobahang mga paraang pang-aktuwaryo
appurtenant	katulong
aquatics and teen center	sentro ng mga nabubuhay sa tubig at ng mga tinedyer
arbitration	arbitrasyon
arbitration truing	arbitrasyon na ayon sa katotohanan
Arbitrator	Arbitrador
arborist	espesyalista sa pag-aalaga ng punongkahoy
archaeologist	arkeolohista
archbishop	arsobispo
Architect	Arkitekto
architectural designer	tagadisenyo ng arkitektura
architectural review board	lupon sa pagsusuri ng arkitektura
area no.	lugar blg.
area office	opisina ng lugar
area or alignment	lugar o hilera
area planning commissions	mga komisyon sa pagpapalano ng lugar
argument	pangangatwirang
argument against	pangangatwirang / pangangatuwirang laban sa
argument against measure	pangangatwirang / pangangatuwirang laban sa panukala
argument for	pangangatwiran para sa
argument in favor	pangangatwirang / pangangatuwirang panig sa
argument in favor of measure	pangangatwirang / pangangatuwirang panig sa panukala
argument in opposition of	pangangatwirang kasalungat ng
argument in support	pangangatwirang sumusuporta sa
argument printed	pangangatwirang nakalimbag
arguments	mga pangangatwiran
armed security officer	armadong opisyal ng seguridad
army military police	pulisya ng militar ng armi
Army Veteran	Beterano ng Armi
around the clock	walang tigil
arson	panununog
art consultant	tagapayo sa sining
art director	direktor ng sining
art institute	instituto ng sining
art teacher	guro ng sining
Arthritis Foundation, board of directors member	Pundasyon sa Artraytis, miyembro ng lupon ng mga direktor
article	artikulo
artifact	artipak
Artist	Artista
arts and athletic programs	mga programa sa sining at palakasan

as set forth	gaya ng nakalagay sa
as set out	gaya ng ipinahayag sa
as well as	gayon din ang
as with	gaya ng
asbestos removal	pagtanggal ng asbestos
Asian Pacific Congressional Advisory Council	Nagpapayong Konsehong Pangkongreso ng Asya Pasipiko
Asian-American Committee	Komite ng Asyano-Amerikano
assembly	asembleya
assembly bill	panukalang-batas ng asemepleya
Assembly Committee on Water, Parks and Wildlife	Komite ng Asembleya sa Tubig, Parke at Ligaw na Buhay
assembly district	distrito ng asemepleya
Assembly District Director	Direktor ng Distrito ng Asembleya
assembly policy advisor	tagapayo ng patakaran ng asemepleya
assembly public safety committee	komite ng asemepleya sa kaligtasan ng publiko
assembly republican leader	republikanong lider ng asemepleya
assembly room	silid ng asemepleya
assembly speaker	ispiker ng asemepleya
Assemblyman	Miyembro ng Asembleya
assemblyman, California legislature	miyembro ng asemepleya, lehislatura ng California
assemblyman, California state legislature	miyembro ng asemepleya, lehislatura ng estado ng California
assemblyman, district no. ___ California legislature	miyembro ng asemepleya, distrito blg. ___ ng lehislatura ng California
Assemblymember / Assembly Member	Miyembro ng Asembleya
assemblywoman / Assembly Woman	miyembro ng asemepleya
assemblywoman, district no. ___ California legislature	miyembro ng asemepleya, distrito blg. ___ ng lehislatura ng California
assemblywoman, district no. ___ California state legislature	miyembro ng asemepleya, distrito blg. ___ ng lehislatura ng estado ng California
assessed valuation	halagang tinasa
assessed value	tinasang halaga
assessment	pagtasa
Assessment Appeals Board	Lupon ng Apela sa Pagtasa
assessment hearing officer	opisyal sa pagdinig ng pagtasa
assessor	tagatasa
Assessor's Division Chief	Puno ng Dibisyon ng Tagatasa
Assessor's Principal Appraiser	Pangunahing Tagahalaga ng Tagatasa
asset allocation goals	mga hangarin sa paglalaan ng yaman
asset class	uri ng yaman
assignment	pagtatalaga
assignment pay	bayad sa pagtatalaga
assistant	katulong
assistant county clerk	katulong na county klerk / Klerk ng County
assistant registrar of voters	katulong na tagapagrehistro ng mga botante
assistant secretary	katulong na sekretaryo/kalihim
assistant superintendent	katulong na superintendente
associate	katulong
associate city planner	katulong na tagaplano ng lunsod
associate justice	katulong na mahistrado

associate justice court of appeals	kasamang mahistrado ng hukuman ng mga paghahabol
associate justice of the supreme court	katulong na mahistrado ng korte suprema
associate of arts degree	digring katulong ng sining
associate zoning administrator	katulong na tagapangasiwa ng pagsosona
association	kapisanan
association board member	miyembro ng lupon ng kapisanan
Association for Los Angeles Deputy Sheriffs	Kapisanan ng mga Kinatawang Siyerip ng Los Angeles
Association for Senior Day Health	Kapisanan para sa Araw ng Kalusugan ng Nakatatanda
Association of Bay Area Governments	Kapisanan ng mga Pamahalaan ng Bay Area
Association of California Water Agencies	Kapisanan ng mga Ahensiya ng Tubig ng California
Association of Los Angeles Deputy	Kapisanan ng mga Kinatawan ng Los Angeles
assumed name contributions	mga kontribusyon sa mga pangalang di-tunay
assumption of bonds	pagkuha ng mga bono
astrologist	astrolohista
at large	sa pangkalahatan
Athletic Commissioner	Komisyonado ng Palakasan
attest	nagpapatunay
Attorney	Abugado
attorney at law	Abugado
attorney general	abugadong heneral/namumuno
Attorney General of California	Pangkalahatang Abugado ng California
attorney-arbitrator	abugado-arbitrador
Attorney-at-Law	Abugado
attorney-consumer advocate	abugado-tagapagtaguyod ng mamimili
audio ballot	balotang audio
audiologist	audiolohista
audit (noun)	pagsusuri
audit process	proseso ng pagsusuri
auditor	tagasuri
auditor-controller	tagasuri-kontroler
auditorium	oditoryum
auditorium annex	dagdag sa oditoryum
auditorium stage	entablado ng oditoryum
Audubon Society	samahang Audubon
Author	May-akda
authority	awtoridad/kapangyarihan
authority of officers	awtoridad ng mga opisyal
authority; conflict with other charter provisions	awtoridad; salungat sa ibang mga tadhana ng saligang-batas
authorize	ipahintulot
authorize legislation	ipahintulot ang pagbabatas
auto appraiser	tagapagtasang awto
auto mechanic	mekaniko ng awto
automobile claims	mga kahilingan sa awto
automotive supervisor	superbisor na pang-awto
autoworker	manggagawa ng awto
aviation radio man	taong panradyo ng abyasyon
Aviator	Abyador

avionics research engineer	inhinyero sa pananaliksik sa avionics
avionics technician	tekniko ng avionics
award of franchise	paggawad ng prankisya
a yes	mga oo
B.A.	B.A.
B.S.	B.S.
bachelor's degree	digring batsilyer
back to the future	balik sa hinaharap
background	karanasan
background and qualifications	karanasan at mga kwalipikasyon / katangian
backroom deals	mga patagong kasunduan
bacteriologist	espesyalista sa bakteryang
bail	piyansa
baker	panadero
bakery	panaderya
balanced approach	balanseng pagharap
balanced budget	balanseng badyet
balanced statements	mga balanseng pahayag
ballot	balota
ballot box	kahon ng balota
ballot card	kard ng balota
ballot digest	buod ng balota
ballot label	tatak ng balota
ballot layout information	impormasyon sa kaayusan ng balota
ballot measure	panukala sa balota
ballot option	opsyon sa balota
ballot pamphlet	librito ng balota
ballot position	posisyon ng balota
ballot simplification committee	komite sa pagpapagaan ng balota
ballot stub	stub ng balota
ballot summary	buod ng balota
ballot title	titulo ng balota
ballot title & summary	pamagat ng balota at kabuuran
band booster	tagabunsod ng banda
band room	silid ng banda
bang for your buck	pinakamabisa para sa inyong pera
bank	bangko
bank statement	pahayag ng bangko
Bank Teller	Teller sa Bangko
banker	bangkero
banking game	larong pagbabangko
banking information security	seguridad ng impormasyon sa pagbabangko
bankruptcy recovery bonds	mga bono sa pagbangon sa pagkabangkarote
banquet room	silid ng bangkete
Baptist	Baptist
bar association	kapisanan ng abogasiya
bar from	pagbabawalan na
bar review instructor	tagapagturo ng pagrepaso sa abugasya
barber	barbero
barber shop	barberya
BART and CSU peace officers	mga opisyal na pangkapayapaan ng Bart at CSU

BART and light rail	Bart at magaan na sasakyang panriles
bartender	tagapagsilbi ng alak o anumang inumin sa bar
baseball board member	miyembro ng lupon ng beysbol
basement	silong
basic death benefit	basikong benepisyo pagkamatay
basin water quality authority	awtoridad ng kalidad ng tubig lunas
bathroom	banyo/palikuran
battalion fire chief	hepe ng batalyon ng bumbero
bay	look
beach cities health care district	distrito ng pangangalagang pangkalusugan ng mga dalampasigang lunsod
Beardslee School-Golden Bell recipient	Paaralang Beardslee –tumanggap ng Ginintuang Batingaw
beautician	taong tagapagpaganda
beauty parlor	lugar para sa pagpapaganda
beauty school owner	may-ari ng paaralan para sa pagpapaganda
beginning	simula
Behavioral Consultant	Kasangguni sa Asal
below market rate	presyong mas mababa sa pamilihan
beneficiary	benepisyaryo
benefit	benepisyo
benefits administrator	tagapangasiwa ng mga benepisyo
bicycle advisory commission	nagpapayong komisyon sa bisikleta
bid	mag-alok
bid bond	garantiya sa alok
bidder	nag-alok
big box	malaking kahon
bilingual	bilingguwal / dalawang wika
bill	panukalang-batas
bill (legislation)	panukalang-batas (lehislatura)
bill of rights	batas ng mga karapatan
billiard room	silid bilyaran
billing	pagsingil
binding effect	may-bisang epekto
biochemist	biyokimiko
biological or chemical terrorism	biyolohikal o kemikal na terorismo
biologist	dalubhasa sa biyolohiya
biomedical scientist	biyomedikal na siyentista
bi-partisan	ng dalawang partido
birth certificates	mga sertipiko ng kapanganakan
birth date	petsa ng kapanganakan/araw ng kapanganakan
bishop	obispo
black business association	kapisanan ng mga negosyo ng mga itim
blackjack	blackjack
blight	tanawin ng pagkasira
block captain, neighborhood watch	kapitan ng bloke, bantay ng kapitbahayan
Blogger	Blogger
blue ribbon task force	asul na lasong puwersang tagakilos
board	lupon
Board California Department of Transportation	Lupon ng Kagawaran ng Transportasyon ng California

board composition	bumubuo sa lupon
board equalization, reviewer	lupon ng pagpapantay, tagasuri
board examiners	mga tagaiksamen ng lupon
Board Member/Boardmember	Miyembro ng Lupon
Board Member, Studio City Neighborhood Council	Miyembro ng Lupon, Konseho ng Kapitbahayan ng Lunsod ng Studio
Board of Administration	Lupon ng Administrasyon / Pangasiwaan
Board of Administration for LACERS	Lupon ng Pangasiwaan para sa LACERS
Board of Administration for the (Los Angeles) City Employees Retirement System	Lupon ng Pangangasiwa para sa Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod (Los Angeles)
Board of Administration for WPERP	Lupon ng Pangangasiwa para sa WPERP
Board of Administration of the L.A. City Employees Retirement System	Lupon ng Pangangasiwa para sa Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod ng LA
Board of Administration of the Los Angeles City Employee Retirement Plan	Lupon ng Pangangasiwa para sa Plano sa Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod ng Los Angeles
Board of Administration of the Water and Power Employees Retirement Plan	Lupon ng Pangangasiwa ng Plano sa Pagreretiro ng mga Empleyado ng Tubig at Kuryente
Board of Administration of the Water and Power Employees Retirement System	Lupon ng Pangangasiwa ng Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Tubig at Kuryente
Board of Airport Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Paliparan
Board of Civil Service Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Serbisyo Sibil
Board of Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado
Board of Committee	Lupon ng Komite
Board of Directors	Lupon ng mga Direktor
Board of Directors California Joint Powers Insurance Agency	Lupon ng mga Direktor ng Ahensiya ng Seguro ng Pinagsamang mga Kapangyarihan ng California
Board of Each Pension and Retirement System	Lupon ng Bawat Sistema ng Pensiyon at Pagreretiro
Board of Education	Lupon ng Edukasyon
Board of Education Election	Lupon ng Edukasyon sa Halalan
Board of Education Member	Miyembro ng Lupon ng Edukasyon
Board of Equalization	Lupon ng Tagapamahala (Tagakulekta / Mangingilak / Tagasingil) ng Buwis
Board of Fire and Police Pension Commissioner	Komisyonado ng Lupon ng Pensiyon ng Bumbero at Pulisya
Board of Fire Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Sunog
Board of Harbor Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Panganlungan
Board of Library Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Aklatan
Board of Neighborhood Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Kapitbahayan
Board of Pension Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Pensiyon
Board of Police Commissioner	Komisyonado ng Lupon ng Pulisya
Board of Public Works	Lupon ng mga Pampublikong Gawain
Board of Recreation and Park Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Libangan at Parke
Board of Referred Powers	Lupon ng mga Inirekomendang Kapangyarihan
Board of Rent Control	Lupon ng Pagkontrol ng Renta
Board of Right	Lupon ng Karapatan
Board of Right Manual	Lupon ng Manwal ng Karapatan
Board of Supervisors	Lupon ng mga Superbisor
Board of Trustees	Lupon ng mga Katiwala

Board of Water and Power Commissioners	Lupon ng mga Komisyonado ng Tubig at Kuryente
Board of Zoning Appeals	Lupon ng mga Apela sa Pagsosona
board president	presidente ng lupon
board room	silid ng lupon
board tax representative	kinatawan ng buwis ng lupon
Boardmember, Glendale Unified School District	Miyembro ng Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Glendale
boards of commissioners	lupon ng mga komisyonado
body shop foreman	kapatas ng talyer sa kaha ng sasakyan
boilermaker	tagagawa ng painitan
bomb squad	iskuwad ng bomba
bona fide sponsors	mga tunay na isponsor
bond	bono
bond (insurance term)	garantiya (katawagan sa seguro)
Bond Act	Batas ng Bono
bond authorizations	mga awtorisasyon sa bono
bond counsel	abugado ng bono
bond funds	mga pondo ng bono
bond holder	humahawak ng bono
bond indebtedness	Pagkakautang sa Bono
bond indenture	minarkahang mga bono
bond issue	pagpapalabas ng bono
bond measure	panukalang bono
bond proceeds	nalikom sa bono
bond project list	listahan ng proyekto sa bono
bond proposition	panukalang bono
bond refund	pagbabalik ng halaga ng bono
bond statement	pahayag sa bono
bond types	mga uri ng bono
bonded indebtedness	pagkakautang sa bono
bondholder	humahawak ng bono
book	libro/aklat
Book Publisher	Tagapaglathala ng Libro
bookkeeper	tagapag-ingat ng libro-de-kuwenta
booklet	librito
bookseller	tagabenta ng libro
bookstore	tindahan ng libro
Bookstore Owner	May-ari ng Tindahan ng Libro
booster club	tagabunsod na klab
boot camp	kampo ng pamamagitan
borrowing and leverage	paghiram at pamumuhunan
botanic garden	botanikong hardin
bottler	tagabotelya
boundary lines	mga linya ng hangganan
boy scout	batang lalaking iskaut
boy scout house	bahay ng batang lalaking iskaut
boys and girls club	klab ng mga batang lalaki at babae
Braille Institute	Instituto ng Braille
Braille Institute Library	Aklatan ng Instituto ng Braille
branch libraries	mga sangay na aklatan
bricklayer	tagapaglatad ng ladrilyo

brief summary of the measures	maikling buod ng mga panukala
brigadier general	brigadier heneral
broadcast journalist	mamamahayag na nagsasahimpapawid
broadcaster	brodkaster
Broker	Broker
brokerage commissions	mga komisyon sa gawain ng broker
budget act	batas sa badyet
budget analyst	manunuri ng badyet
budget bill	panukalang-batas sa badyet
budget cuts	mga pagbawas sa badyet
budget deficit committee	komite sa kakulangan sa badyet
budget estimates to mayor; statement of budget priorities	mga pagtaya ng badyet sa alkalde; pahayag ng mga inuuna sa badyet
budget health analyst	manunuri ng kalusugan ng badyet
budget priorities	mga inuuna sa badyet
budget process	proseso ng badyet
budget supervisor	superbisor ng badyet
budget surplus	sobra sa badyet
budgetary appropriation	paglalaan ng badyet
builder	tagapagtayo
builder contractor	kontratistang tagapagtayo
building	gusali
building line requirements	mga iniaatas sa linya ng gusali
building number	numero ng gusali
building regulation	regulasyon sa pagtatayo
bulletin board	kabitan ng balita
bungalow number	numero ng bunggalo
bureau	kawanihan
Bureau of Consumer	Kawanihan ng Mamimili
Bureau of Consumer ban	pagbabawal ng Kawanihan ng Mamimili
Bureau of Indian Affairs	Kawanihan ng mga Gawain ng Indiyang
Bureau of Labor Statistic	Kawanihan ng Estadistika ng Paggawa
Bureau of Labor Statistic ban	pagbabawal ng Kawanihan ng Estadistika ng Paggawa
bureaucracy	burukrasya
bureaucracy in action	kumikilos na burukrasya
bureaucrats	mga burukrata
bus driver	tsuper ng bus
bus operator	opereytor ng bus
business	negosyo
Business Administrator	Tagapangasiwa ng Negosyo
Business Attorney	Abugado sa Negosyo
Business Consultant	Kasangguni sa Negosyo
Business Developer	Tagapagpaunlad ng Negosyo
Business Development Executive	Tagapagpaganap ng Pagpapaunlad ng Negosyo
Business Educator	Edukador ng Negosyo
Business Executive	Tagapagpaganap ng Negosyo
business license	lisenasya sa negosyo
Business Man/businessman	Negosyante
Business Management Consultant	Kasangguni sa Pamamahala ng Negosyo
Business Owner/Businessowner	May-ari ng Negosyo

Business Relations Commission	Komisyon sa mga Relasyon sa Negosyo
business roundtable	bilog na mesa ng negosyo
business surtax	dagdag na buwis sa negosyo
Business Systems Analyst	Manunuri ng mga Sistema ng Negosyo
Businesswoman/ Buisness Woman	Negosyante
Businessperson	Negosyante
butler	mayordomo
by	sa pamamagitan ng
by appointment	sa pamamagitan ng paghirang
by ordinance	sa pamamagitan ng ordinansa
cabinetmaker	tagagawa ng aparador
cable advisory member	nagpapayong miyembro ng kable
cable maintenance technician	tekniko sa pagpapanatili ng kable
cable television	kableng telebisyon
cafeteria	kapiterya
cafetorium stage	entablado ng kapiteryang oditoryum
Cal. State assemblyman	Miyembro ng Asembleya ng Estado ng California
calendar month	buwan ng kalendaryo
calendar of events	kalendaryo ng mga ginaganap
California Academy of Sciences	Akademya ng mga Agham ng California
California African-American Museum	Museo ng Aprikano-Amerikano ng California
California Alliance for Consumer Protection	Alyansa sa Proteksiyon ng Mamimili ng California
California Army National Guard	Pambansang Guwardiya ng Hukbo ng California
California assembly speaker	ispiker ng asembleya ng California
California Association of Crime Lab Directors	Kapisanan ng mga Direktor ng Laboratoryo ng Krime ng California
California Association of Nonprofits	Kapisanan ng mga Di-nagtutubo ng California
California attorney general	Pangkalahatang abugado ng California
California Bar Exam	Iksamen sa Abugasya sa California
California Black Chamber of Commerce	Pangkomersiyong Kamara ng mga Itim ng California
California Broadcasters Association	Kapisanan ng mga Brodkaster ng California
California Building Standard Code	Kodigo sa Pamantayan ng Gusali ng California
California Business Properties Association	Kapisanan ng mga Ari-ariang Pangnegosyo ng California
California Business Roundtable	Bilog na Mesa ng Negosyo ng California
California Chamber of Commerce	Pangkomersiyong Kamara ng California
California Children and Families First Trust Fund	Ipinagkakatiwalang Pondo ng mga Bata at Pamilya Muna ng California
California Code of Regulations	Kodigo ng mga Regulasyon / Patakaran ng California
California Community College Financial Aid Administrators Association	Kapisanan ng mga Tagapangasiwa ng Pinansiyal na Tulong sa Kolehiyong Pangkomunidad ng California
California Conservation Corps	Pangkat ng Konserbasyon ng California
California Constitution	Saligang-Batas ng California
California Constitution Revision Commission	Komisyon sa Pagbabago ng Saligang-Batas ng California
California Correctional Peace Officers Association	Kapisanan ng mga Opisyal na Pangkapayapaan sa Pagwawasto ng California
California Director, National Coalition Against Gambling Expansion	Direktor ng California, Pambansang Koalisyon Laban sa Pagpapalawak ng Sugal
California District Attorneys Association	Kapisanan ng mga Abugado ng Distrito ng California
California Division of Fairs and Expositions	Dibisyon ng mga Perya at Pagtatanghal ng California

California driver's license	lisenasya ng tsuper ng California
California Elections Code	Kodigo ng mga Halalan / Eleksiyon ng California
California Endangered Species Act	Batas sa mga Nanganganib na Uri ng California
California Environmental Quality Act	Batas sa Kalidad ng Kapaligiran ng California
California Fair Political Practices Commission	Komisyon / Lupon sa mga Wastong Palakarang Pampolitika ng California
California for Clean Air	California para sa Malinis na Hangin
California Government Executive	Tagapagpaganap ng Pamahalaan ng California
California grant	gawad ng California
California Grocers Association	Kapisanan ng mga Groser ng California
California Health and Safety Code	Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan ng California
California Health Manpower Commission	Komisyon sa mga Tauhang Pangkalusugan ng California
California Heritage Fund	Pondo sa Pamana ng California
California Highway Patrolman	Patrolya ng Haywey ng California
California Institute for Regenerative Medicine	Instituto para sa Muling Nagpapatubong Medisina ng California
California Integrated Waste Management	Pinagsamang Pamamahala ng Basura ng California
California Integrated Waste Management Board	Lupon ng Pinagsamang Pamamahala ng Basura ng California
California Judicial Council	Konsehong Panghukuman ng California
California legislative aide	katulong na pambatasan ng California
California legislative assistant	katulong na pambatasan ng California
California legislative specialist	espesyalistang pambatasan ng California
California Legislator	Mambabatas ng California
California library association	kapisanan ng aklatan ng California
California literacy	karunungan bumasa't sumulat ng California
California Manufacturers Association	Kapisanan ng mga Tagayari ng California
California Medical Association	Kapisanang Medikal ng California
California Mexican-American Chamber of Commerce	Meksikano-Amerikanong Kamara de Komersiyo ng California
California Nurses Association	Kapisanan ng mga Nars ng California
California Organization of Police and Sheriffs	Organisasyon ng mga Pulis at Siyerip ng California
California Organization of Sheriffs	Organisasyon ng mga Siyerip ng California
California Peace Officers Association	Kapisanan ng mga Opisyal na Pangkapayapaan ng California
California Police Chiefs Association	Kapisanan ng mga Hepe ng Pulisya ng California
California Political Reform Act of 1996	Batas ng 1996 sa Repormang Pampolitika ng California
California Professional Firefighters	Mga Propesyonal na Bumbero ng California
California Public Library Construction and Renovation Board	Lupon ng Konstruksiyon at Pagbabago ng Pampublikong Aklatan ng California
California Reading and Literacy Improvement	Pagpapahusay ng Pagbabasa at Karunungan Bumasa't Sumulat ng California
California Register of Historic Resources	Talaan ng mga Makasaysayang Tagapagdulot ng California
California Reserve Peace Officers Association	Kapisanan ng mga Nakareserbang Opisyal na Pangkapayapaan ng California
California School Boards Association	Kapisanan ng mga Lupon ng Paaralan ng California
California Science Center	Sentro ng Agham ng California
California Senator	Senador ng California

California Small Business Roundtable	Bilog na Mesa ng Maliit na Negosyo ng California
California speaker's assistant	katulong ng ispiker ng California
California state assembly information	impormasyon tungkol sa asembleya ng estado ng California
California State Assembly Information Technology Budget Subcommittee	Subkomite sa Badyet ng Teknolohiya ng Impormasyon ng Asembleya ng Estado ng California
California state assemblyman	miyembro ng asembleya ng Estado ng California
California State Assemblymember/Assembly Member	Miyembro ng Asembleya ng Estado ng California
California State Association of Counties	Kapisanan ng mga County ng Estado ng California
California State Building & Construction Trades Council	Konseho ng mga Gawaing Pagtatayo at Konstruksiyon ng Estado ng California
California state controller	kontroler ng estado ng California
California State Council of Laborers	Konseho ng mga Trabahador ng Estado ng California
California State Firefighters Association	Kapisanan ng mga Bumbero ng Estado ng California
California State ID Card	ID card sa Estado ng California
California state lawmaker	mambabatas ng estado ng California
California State Legislator	Mambabatas ng Estado ng California
California state lottery	loterya ng estado ng California
California State Permit Streamlining Act	Batas sa Pag-aayos ng Permisong Estado ng California
California State PTA	PTA ng Estado ng California
California State Senator	Senador ng Estado ng California
California State Sheriffs Association	Kapisanan ng mga Siyerip ng Estado ng California
California State Treasurer	Ingat-yaman ng Estado ng California
California State University (CSU)	Unibersidad ng Estado ng California (CSU)
California State University System	Sistema ng Unibersidad ng Estado ng California
California Tahoe Conservancy	Konserbansiya ng Tahoe ng California
California Tax Counselor	Tagapayo sa Buwis ng California
California Taxpayers' Association	Kapisanan ng mga Nagbabayad ng Buwis ng California
California Teachers Association	Kapisanan ng mga Guro ng California
California Teaching Credential	Kredensiyal sa Pagtuturo sa California
California Term Limit Committee	Komite sa Takda sa Panunungkulan ng California
California Union of Safety Employees	Unyon ng mga Empleyadong Pangkaligtasan ng California
California Voters Bill of Rights Act	Batas sa mga Karapatan ng mga Botante ng California
California Waterfowl Habitat Program- Phase II	Programang Tirahan ng mga Labuyong Tubig ng California – Yugto II
Californians for Indian Self-Reliance	Mga Taga-California para sa Pag-asa sa Sarili ng Indiyang
Californians Safe Parks	Mga Ligtas na Parke ng California
California's Colorado River Rights and Resources	Mga Karapatan at Kakayahan ng Ilog Colorado ng California
California's death penalty	parusang kamatayan ng California
calling special elections	nananawagan ng mga espesyal na halalan
campaign contribution	kontribusyon sa kampanya
campaign contribution limitations	mga limitasyon sa kontribusyon sa kampanya
campaign coordinator	tagapag-ugnay ng kampanya
campaign disclosure	pagsisiwalat ng kampanya

campaign expenditures - uncontrolled by candidate or committee	mga paggasta sa kampanya – hindi kontrolado ng kandidato o komite
campaign field director	direktor sa larangan ng kampanya
campaign finance	pagtustos sa kampanya
campaign financial disclosure	pagsisiwalat ng pananalapi ng kampanya
Campaign for Tobacco-Free Kids	Kampanya para sa mga Batang Malaya sa Tabako
campaign spending	paggasta sa kampanya
campus	kampus
cancer researcher	mananaliksik sa kanser
candidate	kandidato
candidate for judge of the superior court, office no.	kandidato para hukom ng hukumang superyor, opisina blg.
candidate for member of	kandidato para miyembro ng
candidate nomination procedures	mga pamamaraan sa pagmungkahi ng kandidato
candidate statement	pahayag ng kandidato
Candidate to Succeed	Kandidato upang Pumalit Kay
candidate's filing fee	bayad sa paghaharap ng kandidato
canvass	pagbilang ng mga boto
capital expenditure bond fund	bonong pondo sa kapital na paggasta
capital facilities financing strategy	istratehiya sa kapital na pagtustos ng mga pasilidad
capital improvement	kapital na pagpapahusay
capital improvement plan	plano sa kapital na pagpapahusay
capital outlays fund	pondo sa kapital na paglalaan
capitol building	gusali ng kapitolyo
captain	kapitan
captain (fire department)	kapitan (kagawaran ng bumbero)
captain commanding officer 911	kapitan na nag-uutos na opisyal 911
captions and references	mga kapsiyon at pagtukoy
carbon canyon specific plan	partikular na plano sa mahaba't makipot na lambak ng karbon
card	kard
card club	klab ng baraha
card room	silid ng baraha
cardio/respiratory therapist	tagalunas sa puso/paghinga
cardiovascular surgeon	siruhano sa puso at daanan ng dugo
career	karera
carefully weigh proposals	maingat na timbangin ang mga mungkahi
caretaker	tagapag-alaga/katiwala
cargo supervisor	superbisor ng kargamento
caring	pangangalaga
carpenter	karpintero
carpenter's business representative	kinatawang pangnegosyo ng karpintero
Carson City Commissioner	Komisyonado ng Lunsod ng Carson
case hearing representative	kinatawan sa pagdinig ng kaso
case management	pamamahala ng kaso
cases of hit & run	mga kasong pagbangga at pagtakbo
cash basic fund	perang basikong pondo
cash contributions	mga perang kontribusyon
cashier	kahero/kahera
cashier check	tseke ng kahero
casino	kasino

cast (vote)	ipatala ang iyong boto
Casting Director	Direktor ng Pagpili ng Gaganap ng Papel
casting pattern manufacturer	tagayari ng disenyo ng molde
casting vote	nagpapatala ng boto
casualty claims adjuster	tagaakma ng kahilingan para sa nasugatan o namatay
casualty insurance underwriter	tagatustos ng seguro ng nasugatan o namatay
categories	mga kategorya
caterer	tagapangasiwa/tagapagtustos ng pagkain
catering director	direktor ng pagpapakain
Catholic Charities	mga katolikong kawanggawa
caucus	kawkus
cemetery	sementeryo
censure	pagpuna
Census Bureau	kawanihan ng sensus
center	gitna
center branch	sangay ng sentro
center room	silid ng sentro
Central Christian Church	Sentral na Simbahan ng Kristiyano
Central Coastal Natural Community Conservation Plan	Plano sa Konserbasyon ng Likas na Komunidad ng Sentral na Baybay-Dagat
central committee member	miyembro ng komite sentral
central library	aklatang pangkalahatan
Centralized City Purchasing System	Sentralisadong Sistema ng Pagbili ng Lunsod
centralized terminal facility	sentralisadong pasidad ng istasyong pandulo
CEO (chief executive officer)	CEO (punong tagapagpaganap na opisyal)
certain agencies of city government	mga sentral na ahensiya ng pamahalaan ng lunsod
certificate of circulator	sertipiko ng tagapagpakalat
certificate of correctness	sertipiko ng katumpakan
certificate of naturalization	sertipiko ng naturalisasyon
certificate of nomination	sertipiko ng pagmungkahi
certification	sertipikasyon
certification of neighborhood councils	sertipikasyon ng mga konseho ng kapitbahayan
certification of official election results	sertipikasyon ng mga opisyal na resulta ng halalan
certification qualifications	sertipikasyon ng mga kuwalipikasyon
certified	sertipikado
Certified Financial Planner	Sertipikadong Tagaplano ng Pananalapi
Certified Local Community Conservation Corps Programs	Mga Sertipikadong Programa ng Pangkat ng Konserbasyon ng Lokal na Komunidad
certified mail	sertipikadong koreo
Certified Public Accountant	Sertipikadong Pampublikong Tagapagtuos
certify	sertipikahan
certifying	nagsesertipika
CFO	Punong Opisyal ng Pananalapi (CFO)
chad	chad
chair	tagapangulo
chair of the Los Angeles County Board of Supervisors	tagapangulo ng Lupon ng mga Superbisor ng County ng Los Angeles
chair, Budget & Finance Committee	tagapangulo, Komite sa Badyet at Pananalapi
chair, Congress of Seniors	tagapangulo, Kongreso ng mga Nakatatanda
chair, Governmental Efficiency	tagapangulo, Kahusayan ng Pamahalaan

chair, P.R.I.D.E., planning and land use committee	tagapangulo, P.R.I.D.E., komite sa pagpaplano at paggamit ng lupa
chair, Party of County	tagapangulo, Partido ng County
chair, Personnel Committee	tagapangulo, Komite sa mga Tauhan
chair, Public Safety Committee	tagapangulo, Komite sa Kaligtasan ng Publiko
chairman	tagapangulo
chairman - Navy Restoration Advisory Board	tagapangulo – Nagpapayong Lupon sa Pagpapanumbalik ng Hukbong-Dagat
chairman Citizens Charter Reform Task Force	tagapangulo ng Puwersang Tagakilos ng Mga Mamamayan sa Reporma sa Saligang-Batas
chairman Emeritus of Libertarian Party	tagapangulong Retirado ng Partidong Libertaryan
chairman for Elementary Site Facilities Committee	tagapangulo ng Komite sa mga Pasilidad ng Lugar ng Elementarya
chairman Planning Commission	tagapangulo ng Komisyon sa Pagpaplano
chairman, Economic Alliance	tagapangulo, Alyansang Pangkabuhayan
chairman, Merit Commission	tagapangulo, Komisyon sa Merito
chairman, National Water Research Institute Bottled Water	tagapangulo, Nakaboteng Tubig ng Pambansang Instituto ng Pananaliksik sa Tubig
chairman, Southeast Area Animal Control Authority	tagapangulo, Awtoridad sa Pagkontrol ng Hayop ng Timog-Silangang Lugar
chairperson Empowerment Congress	Tagapangulo ng Kongreso sa Pagbibigay-kapangyarihan
Chairperson, Assessment Appeals	Tagapangulo, Mga Paghahabol sa Pagtasa
chairperson, California Public Policy Committee	tagapangulo, Komite sa Pamublikong Patakaran ng California
Challenge 2000 Steering Committee	Namamatnugot na Komite ng Hamon 2000
challenged ballot	sinalungat na balota
challenging times	mga mapanghamong panahon
Chamber Executive Director	Tagapagpaganap na Direktor ng Kamara
Chamber of Commerce	Kamara de Komersiyo
Chamber of Commerce CEO	CEO ng Kamara de Komersiyo
Chamber of Commerce member (honorary)	miyembro ng Kamara de Komersiyo (pandangal)
chancellor	kansilyer
change of address	pagbabago ng tirahan
change of name	pagbabago ng pangalan
change of occupation	pagbabago ng trabaho
change of party	pagbabago ng partido
change orders	baguhin ang mga utos
changes in Civil Service Discipline Provisions	mga pagbabago sa mga Tadhana ng Disiplina sa Serbisyo Sibil
changes in election procedures	mga pagbabago sa mga pamamaraan sa halalan
chapel administrator	tagapangasiwa sa kapilya
chaplain	kapelyan
chapter	kabanata
chapter and section translation	salin ng kabanata at seksiyon
Character Counts and Respect Programs	Mga Programang Mahalaga ang Karakter at Paggalang
charge	singil
charger club sponsor	isponsor ng klab ng mga tagasingil
charitable raffles	mga ripang pangkawanggawa
charitable volunteer	boluntaryong pangkawanggawa

charity	kawanggawa
charity fund raiser	tagalikom ng pondo ng kawanggawa
charter	saligang-batas
charter "cleaning up"	"paglilinis" ng saligang-batas
charter amendment	susog sa saligang-batas
charter commissioner	komisyonado ng saligang-batas
charter for counties & cities	saligang-batas para sa mga county at lunsod
charter member	tagapagtatag na miyembro
charter president	tagapagtatag na presidente
Charter Reform	Reporma sa Saligang-Batas
Charter Reform Commissioner	Komisyonado ng Reporma sa Saligang-Batas
Charter Review Committee	Komite sa Pagrepaso ng Saligang-Batas
Charter School	Nakakontratang Paaralan
Charter Traffic Commission	Komisyon sa Trapiko ng Kontrata
charters for counties & cities	mga karta para sa mga county at lunsod
chat	pag-uusap
checking account	depositong nababawasan sa bangko sa pamamagitan ng tseke
checklist	listahan ng dapat tiyakin
checks and balances	mga pagsusuri at pagtimbang
chemical engineer	kemikal na inhinyero
chemical engineering student	estudyante ng kemikal na inhiyeriya
chemist	kimiko
chemistry professor	propesor ng kemistri
Chess Instructor	Tagapagturo ng Ahedres
chess journalist	mamamahayag ng ahedres
chess promoter	tagapagtaguyod ng ahedres
chief	namumuno/hepe
Chief Arbitrator	Punong Arbitrador
chief deputy	punong kinatawan
chief educational officer	punong opisyal na pang-edukasyon
chief executive	punong tagapagpaganap
chief justice	punong mahistrado
chief justice of the supreme court	punong mahistrado ng korte / Kataas-taasang suprema
chief LAPD	hepe ng LAPD
chief of police	hepe ng pulisya
Child Abuse Task Force	Puwersang Tagakilos sa Pang-aabuso ng Bata
child advocate	tagapagtaguyod ng bata
child attendance officer official	opisyal ng pagdalo ng bata
child behavior counselor	tagapayo sa asal ng bata
child care administrator	tagapangasiwa ng pag-aalaga ng bata
child care facility	pasilidad ng pag-aalaga ng bata
child care provider	tagapagkaloob ng pag-aalaga ng bata
Child Care Resource & Referral Network	Ugnayan ng Pinagkukunan ng Pag-aalaga ng Bata at Pagrekomenda
child development professional	propesyonal sa pagpapaunlad ng bata
child safety advocate	tagapagtaguyod ng kaligtasan ng bata
child support	suporta sa anak
Childcare Non-Profit President	Presidente ng Di-Nagtutubong Tagapag-alaga ng Bata

Children and Families First	Mga Bata At Pamilya Muna
Children and Families First Trust Fund	Ipinagkakatiwalang Pondo Ng Mga Bata At Pamilya Muna Ng California
children center teacher	guro sa sentro ng mga bata
Children First-Now and Always	Mga Bata Muna-Ngayon At Sa Lahat Ng Oras
children's clinic	klinika ng mga bata
Children's Day Parade	Parada ng Araw ng mga Bata
Chinese	Tsino
Chinese-American Elected Officials Association	Kapisanan ng mga Tsino-Amerikanong Inihalal na Opisyal
chiropractic doctor	doktor ng kiropraktiko
chiropractor	kiropraktiko
choir	koro
Christian Methodist Episcopal Church	Kristiyanong Simbahan ng Methodist Episcopal
Christmas Food Basket Committee Member	Miyembro ng Komite sa Basket ng Pagkain sa Pasko
Christmas tree distributor	tagapamahagi ng punongkahoy na Pampasko
Christopher Commission	Komisyon ng Christopher
church	simbahan
Church of Christ	Simbahan ni Kristo
church room	silid ng simbahan
CIA	CIA
Cigarette and Tobacco Products Surtax Fund Revenues	Mga Kita ng Pondo sa Dagdag na Buwis sa Sigarilyo at mga Produktong Tabako
cinematographer	cinematograpo
circulate	ikalat
circulation	pagpapakalat
circulator	tagapagpakalat
citizen	mamamayan
Citizen Advisory Committee	Nagpapayong Komite ng Mamamayan
Citizen Commission	Komisyon ng Mamamayan
Citizen Committee	Komite sa Mamamayan
citizen of the year	mamamayan ng taon
citizen oversight	pagbabantay ng mamamayan
Citizens against Lawsuit Abuse	Mga Mamamayan Laban sa Pang-aabuso sa Demanda
Citizens Charter	Karta ng mga Mamamayan
Citizens Charter Reform Task Force	Puwersang Tagakilos ng Mga Mamamayan sa Reporma sa Saligang-Batas
Citizens Committee	Komite sa mga Mamamayan
Citizens Financial Advisory	Mga Mamamayang Nagpapayo sa Pananalapi
Citizens for a Sound Economy	Mga Mamamayan para sa Isang Malusog Na Ekonomiya
Citizens for Law and Order	Mga Mamamayan para sa Batas at Kaayusan
Citizens for Public Safety	Mga Mamamayan para sa Kaligtasan ng Publiko
Citizens' Oversight Committee	Komite / Lupon ng mga Mamamayan na Nangangasiwa
Citizens Planning Council	Konseho ng mga Mamamayan sa Pagpapalano
Citizens Police Academy	Akademya ng Pulisya ng mga Mamamayan
Citizens Review Committee	Komite sa Pagsusuri ng mga Mamamayan
Citizens' Task Force	Puwersang Tagakilos ng mga Mamamayan
Citizens to Turn L.A. Around	Mga Mamamayan Upang Ibangon ang L.A.

Citizens Watchdog Group	Grupo ng mga Bantay na Mamamayan
Citizens' Advisory Committee	Komite / Lupon ng mga Mamamayan na Nagpapayo
citizenship	pagkamamamayan
city	lunsod; lungsod
city attorney	abugado ng lunsod
city attorney's impartial analysis of measure	walang-pinapanigang pagsusuri ng panukala ng abugado ng lunsod
city bonds	mga bono ng lunsod
city charter	saligang-batas ng lunsod
city clerk	klerk/kawani ng lunsod
city clerk office	opisina ng klerk ng lunsod
city commissioner	komisyonado ng lunsod
city costs	mga gastos ng lunsod
city council	konseho ng lunsod
city council president pro tempore	pansamantalang presidente ng konseho ng lunsod
City Council Veto of Board Actions	Beto ng Konseho ng Lunsod sa mga Aksyon ng Lupon
city council, seat	konseho ng lunsod, puwesto
City Councilman	Konsehal ng Lunsod
City Councilmember / Council Member	Miyembro ng Konseho ng Lunsod
City Councilwoman / Council Woman	Konsehala ng Lunsod
city elected officials	mga inihalal na opisyal ng lunsod
city election code	kodigo sa halalan ng lunsod
city elections	mga halalan ng lunsod
city employee	empleado ng lunsod
City Employees Retirement System	Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod
city engineer	inhinyero ng lunsod
city ethics commission	komisyon sa etika ng lunsod
City Ethics Commission; special prosecutor	Komisyon sa Etika ng Lunsod; espesyal na tagausig
city finance director	direktor ng pananalapi ng lunsod
city general fund	pangkalahatang pondo ng lunsod
City General Municipal Election	Pangkalahatang Halalang Munisipal ng Lunsod
city government	pamahalaan ng lunsod
City Government Reform	Reporma sa Pamahalaan ng Lunsod
city hall	munisipyo
City Hall Remodeling Project	Proyektong Pagbabago ng Yari ng Gusaling Panlunsod
City Hall Task Force	Puwersang Tagakilos ng Gusaling Panlunsod
city lines	mga linya ng lunsod
City Manager	Tagapamahala ng Lunsod
city measure	panukala ng lunsod
city of	lunsod ng
City of Capital Improvements Commission Member	Lunsod ng mga Kapital na Pagpapahusay Miyembro ng Komisyon
City of Carson Councilwoman	Konsehala ng Lunsod ng Carson
City of Community Life Commissioner	Komisyonado ng Lunsod ng Buhay ng Komunidad
City of Los Angeles	Lunsod ng Los Angeles
City of Los Angeles and Board of Education	Lunsod Ng Los Angeles At Lupon Ng Edukasyon
city ordinance	ordinansa ng lunsod
city planning	pagpapalano ng lunsod

City Planning Commission	Komisyon sa Pagpapalano ng Lunsod
City Planning Department	Kagawaran ng Pagpapalano ng Lunsod
city seal	tatak ng lunsod
City Servant	Tagapaglingkod ng Lunsod
city service	serbisyo ng lunsod
city service credit	kredito sa serbisyo ng lunsod
City Special Municipal Election	Espesyal na Halalang Munisipal ng Lunsod
city tax	buwis ng lunsod
city treasury	tesorerya ng lunsod
city utility bill	singil ng utilidad ng lunsod
city vision	bisyon ng lunsod
city's business tax	buwis sa negosyo ng lunsod
City's Emergency Operation Center	Sentro ng Emerhensiyang Operasyon ng Lunsod
city's fiscal watchdog	bantay ng pananalapi ng lunsod
City's General Fund	Pangkalahatang Pondo ng Lunsod
City's Police Department Operation Center	Sentro ng Pagpapatakbo ng Kagawaran ng Pulisya ng Lunsod
City's Water Study Session	Sesyon ng Pag-aaral ng Tubig ng Lunsod
Citywide Security General Obligation Bonds	Mga Pangkalahatang Obligasyong Bono sa Seguridad na Pambuong-estado
Citywide System of Neighborhood Councils	Pambuong-lunsod na Sistema ng mga Konseho ng Kapitbahayan
civic	sibiko
civic affairs	mga gawaing sibiko
civic auditorium	oditoryum ng sibiko
Civic Center	Sentro ng Sibiko
Civic Coalition for Charter Reform	Sibikong Koalisyon Para sa Reporma sa Saligang-Batas
civil	sibil
civil action	aksyong sibil
civil case	kasong sibil
Civil Justice Association of California	Kapisanan ng Hustisyang Sibil ng California
civil liberties activist	aktibista ng mga kalayaang sibil
civil litigation	paghahablang sibil
Civil Litigation Attorney	Abugado sa Hablang Sibil
civil matters	mga bagay na sibil
civil penalty	parusang sibil
civil rights	mga karapatang sibil
Civil Rights Attorney	Abugado sa mga Karapatang Sibil
Civil Servant	Tagapaglingkod na Pangmamamayan
civil service	serbisyo sibil
civil service classification	uri ng serbisyong sibil
Civil Service Commission	Komisyon sa Serbisyo Sibil
civil service provisions	mga tadhana ng serbisyo sibil
civil service regulations	mga regulasyon ng serbisyo sibil
civil service rules	mga tuntunin ng serbisyo sibil
Civil Service System	Sistema ng Serbisyo Sibil
civil water engineer	inhinyerong sibil ng tubig
civilian ambulance employees	mga sibilyang empleyado ng ambulansiya
civilian member	sibilyang miyembro
claim board	lupon ng paghahabol

claimant	naghahabol
claims	mga paghahabol
claims against city	mga paghahabol laban sa lunsod
claims board	lupon ng mga paghahabol
clarification of existing law	paglilinaw ng umiiral na batas
class I gambling	sugal na klase I
class II gambling	sugal na klase II
class size	sukat ng klase
class size reduction	pagbawas ng sukat ng klase
class-group	klase-grupo
classical actor	klasikal na aktor
classified	klasipikado
classified position	klasipikadong posisyon
classroom	silid-aralan
clause	sugnay
clean water action	aksyon sa malinis na tubig
clean water analyst	manunuri ng malinis na tubig
Clean Water and Water Reclamation Bond Law	Batas sa Bono Para sa Malinis na Tubig at Muling Pagkuha ng Tubig
Clear Lake Basin 2000 Project	Proyektong Malinaw na Lunas ng Lawa ng 2000
clergy	klero/pari/pastor/ministro
clergyman	miyembro ng klero
clerk	klerk
clerk typist	klerk na tagamakinilya
clinic	klinika
clinical	pangklinika
Clinical Microbiologist	Panglinikang Mikrobiyolohista
Clinical Nurse Specialist	Espesyalistang Nars na Pangklinika
close of registration	katapusan ng pagpaparehistro
closed primary	saradong primarya
clothing accessories designer	tagadisenyo ng mga aksesorya ng damit
Clover Creek Flood Protection	Proteksiyon Laban sa Baha ng Clover Creek
Clover Creek Flood Protection and Environmental Enhancement Project	Proteksiyon Laban sa Baha ng Clover Creek At Proyektong Pagpapahusay ng Kapaligiran
club	klab
club lounge	pahingahan sa klab
co/owner	kasama/may-ari
coach	tagasanay
coal	uling
coal falsification	panghuhuwad ng uling
coal fired power plans	mga plano sa kuryente na dulot ng uling
coalition	koalisyon
Coalition for Christian Values	Koalisyon para sa mga Pagpapahalagang Kristiyano
Coalition for Clean Air	Koalisyon para sa Malinis na Hangin
Coalition for Education	Koalisyon para sa Edukasyon
Coalitions for Clean Air and Water Support	Mga Koalisyon para sa Malinis na Hangin at Suporta sa Tubig
coastal commissioner	komisyonado ng baybay-dagat
Coastal Conservation Act	Batas sa Konserbasyon ng Baybay-Dagat
coastal protection	proteksiyon ng baybay-dagat

Coastal Protection Bond Act	Batas sa Bono Para sa Proteksiyon ng Baybay-Dagat
coastal trail	landas sa baybay-dagat
Coastal Zone Act Reauthorization Amendments	Mga Susog sa Muling Pag-aawtorisa ng Batas sa Sona ng Baybay-Dagat
coastline	linya ng baybay-dagat
co-chair	ka-tagapangulo
Co-Chair L.A. City Domestic Violence Task Force	Ka-Tagapangulo ng Puwersang Tagakilos sa Karahasan sa Tahanan ng Lunsod ng L.A.
Co-Chair, Campaign Finance Reform Task Force	Ka-Tagapangulo, Puwersang Tagakilos sa Reporma sa Pagtustos sa Kampanya
Co-Chairman of the International Baccalaureate (IB) Steering Committee	Ka-Tagapangulo Ng Namamatnugot na Komite ng the International Baccalaureate (IB)
code	kodigo
code enforcement division	dibisyon sa pagpapatupad ng kodigo
code enforcement officer	opisyal sa pagpapatupad ng kodigo
code inspector	inspektor ng kodigo
Code of Civil Procedures	Kodigo ng mga Pamamaraang Sibil
Code of Conduct	Kodigo ng Pagkilos
Code of Conduct of Elected Officials	Kodigo ng Pagkilos ng mga Inihalal na Opisyal
Code of Fair Campaign Practices	Kodigo ng Wastong Palakaran sa Pagkampanya
Coffee Store Manager	Tagapamahala ng Tindahan ng Kape
co-founder	ka-tagapagtatag
co-generation projects	mga proyektong kasamang paglikha
coin dealer	tagabenta ng barya
collect call	tawag na kolek
collective bargaining	sama-samang pakikipag-usap
collective bargaining agreements	mga kasunduan sa sama-samang pakikipag-usap
college	kolehiyo
college academic publisher	publisita ng pag-aaral sa kolehiyo
college cost	gastos sa kolehiyo
college dean	dekano ng kolehiyo
college educator	edukador ng kolehiyo
College English Instructor	Tagapagturo ng Ingles sa Kolehiyo
college faculty	mga propesor ng kolehiyo
college financial counselor	pinansiyal na tagapayo sa kolehiyo
college financial representative	pinansiyal na kinatawan sa kolehiyo
college instructor	tagapagturo sa kolehiyo
College Professor	Propesor ng Kolehiyo
colonel	koronel
Columnist	Kolumnista
Comedian	Komedyante
commander	kumander
commander, Moorpark American Legion Post 502	kumander, Himpilan 502 ng Lehiyong Amerikano ng Moorpark
Commander's Award for Public Service	Gantimpala ng Kumander Para sa Serbisyo sa Publiko
commanding officer	nag-utos na opisyal
commencement of recruit training	pagsisimula ng pagsasanay ng bagong kasapi
commencing with section	nagsisimula sa seksiyon
commendation	papuri

commentator	komentarista
commercial	pangkomersiyo
Commercial Realty Consultant	Kasangguni sa Pangkomersiyong Tunay na Ari-arian
commission	komisyon
commission and mayoral recommendations	komisyon at mga rekomendasyon ng alkalde
Commission on Peace Officer Standards and Training	Komisyon sa mga Pamantayan at Pagsasanay ng Opisyal na Pangkapayapaan
commissioner	komisyonado
commissioner - Board of Appeals	komisyonado – Lupon ng mga Apela
commissioner, Los Angeles Municipal Court	komisyonado , Hukumang Munisipal ng Los Angeles
commissioner board	lupon ng komisyonado
commissioner of	komisyonado ng
commissioner, Municipal Court	komisyonado, Hukumang Munisipal
commissioner, Traffic & Safety	komisyonado, Trapiko at Kaligtasan
committee	komite
Committee for Art	Komite Para Sa Sining
committee member	miyembro ng komite
committee of the states	komite ng mga estado
committee on federal judiciary	komite sa pederal na paghuhukom
committee on justice	komite sa hustisya
committee to prepare the school plan	komite upang ihanda ang plano ng paaralan
commodities analyst	manunuri ng mga kalakal
commodities trader	tagabenta ng mga kalakal
common cause	panlahat na layunin
common law trust	karaniwang batas na ipinagkakatiwala
common phrases used in official matters	mga pangkaraniwang prase na ginagamit sa mga opisyal na gawain
common sense	sentido kumon
common use requirement	iniaatas na panlahat na paggamit
communicable disease investigator	imbestigador ng nakakahawang sakit
communication	komunikasyon
communication arts	sining ng komunikasyon
communications	mga komunikasyon
Communications Director	Direktor ng Komunikasyon
Communications Worker	Manggagawa ng Komunikasyon
communities of interest	mga komunidad ng interes
community	komunidad
community center	sentro ng komunidad
Community Center Corp., board member	Korporasyon ng Sentro ng Komunidad, miyembro ng lupon
community college	kolehiyo ng komunidad
Community College District	Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad
Community College District Special Election	Espesyal na Halalan ng Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad
Community College Trustee	Katiwala ng Kolehiyo ng Komunidad
Community Councilmember	Miyembro ng Konseho ng Komunidad
Community Disaster Communicator	Tagapagpahayag ng Kalamidad sa Komunidad
Community Educational Liaison	Tagapag-ugnay na Pang-edukasyon ng Komunidad
community organization	organisasyong pangkomunidad
Community Organizer	Tagatatag ng Komunidad
community outreach	pag-abot sa komunidad

community outreach coordinator	tagapag-ugnay ng pag-abot sa komunidad
community outreach program	programa sa pakikipag-ugnayan sa komunidad
community oversight committee	komite sa pagbabantay ng komunidad
community relations	mga pakikibagay sa komunidad
community room	silid ng komunidad
community service	serbisyo sa komunidad
Community Services Administrator	Tagapangasiwa ng mga Serbisyo sa Komunidad
Community Volunteer	Boluntaryo sa Komunidad
Community Watchdog	Bantay ng Komunidad
Community Worker	Manggagawang Pangkomunidad
community-based	nakabase-sa-komunidad
community-based organization	organisasyong nakabase sa komunidad
compacts	mga kasunduan
company president	presidente ng kompanya
compelling need	mahalagang pangangailangan
compensation	kabayaran
compensation experience	karanasan sa kabayaran
compensation of elected officers and limitation on outside activities	kabayaran ng mga inihalal na opisyal at limitasyon sa mga panlabas na aktibidad
competing measure	nakikipagtagisang panukala
competitive bidding	paligsahang pag-aalok
competitive bidding or private sale	paligsahang pag-aalok o pribadong pagbebenta
competitive bids	mga maipanlalabang alok
competitive proposals preferred	mga mas gustong mungkahing maipanlalaban
competitive salary	maipanlalabang suweldo
competitive sealed bidding	paligsahang nakasarang pag-alok
competitive sealed proposals	maipanlalabang mga nakasarang mungkahi
complete authority to issue bonds	kumpletong awtoridad na magpalabas ng mga bono
complete text of measure	kumpletong teksto ng panukala
complex	masalimuot
compliance	pagsunod
Compliance Manager	Tagapamahala ng Pagsunod
compliance officer	opisyal ng pagsunod
composer	kompositor
composite	tambalan
composite ballot	tambalang balota
compound	tambalan
Comprehensive Annual Financial Report (CAFR)	Masaklaw na Taunang Ulat ng Pananalapi(CAFR)
comprehensive plan	masaklaw na plano
Comprehensive Plan Amendment	Susog sa Masaklaw na Plano
comprehensive plan development	pagbuo ng masaklaw na plano
Comprehensive Regional Express Bus Network	Masaklaw na Ugnayan ng Panrehiyong Ekspres na Bus
comprehensive schools	mga masaklaw na paaralan
computer	kompyuter
Computer Consultant	Kasangguni sa Kompyuter
Computer Programmer	Tagaprograma ng Kompyuter
computer science	agham ng kompyuter
Computer Store Owner	May-ari ng Tindahan ng Kompyuter

concentration on improved student performance	konsentrasyon sa mas mabuting pagganap ng estudyante
concerned citizen	mga nagmamalasakit na mamamayan
concerning	nauukol
concession agreement	pagpapaubayang kasunduan
concrete delivery driver	tsuper ng paghahatid ng kongreto
concurrent power	kaayong kapangyarihan
condemn	kondenahin
condemnation	pagkondena
conditional use	may-kondisyong paggamit
conduct in office	pagkilos sa opisina
conduct of business	pagsasagawa ng negosyo
conducting elections	nagsasagawa ng mga halalan
conference	komperensiya
conference calls	mga komperensiyang tawag
conference room	silid ng komperensiya
conflict resolution consultant	tagapayo sa paglutas ng salungatan
Congestion Relief Program - major transportation corridor improvements	Programang Pag-aalis ng Pagsisikip – mga pagpapahusay sa pangunahing koridor ng transportasyon
Congress of California Seniors	Kongreso ng mga Nakakatanda sa California
congressional	pangkongreso
Congressional Deputy	Kinatawang Pangkongreso
congressional district	distritong pangkongreso
Congressional Term Limits Declaration Act of 1998	Batas ng 1998 sa Pagpapahayag ng mga Takda sa Panunungkulan sa Kongreso
congressman / congresswoman	Kongresista
conservation	konserbasyon
Conservation Corp California	Pangkat ng Konserbasyon ng California
conservation corps	mga pangkat ng konserbasyon
conservation district director	direktor ng distrito ng konserbasyon
conservationist	tagapagtaguyod ng konserbasyon
conservative activist	konserbatibong aktibista
Conservative News Commentator	Konserbatibong Komentarista ng Balita
Conservative Women's Leadership Association	Kapisanan ng Pamumuno ng mga Konserbatibong Babae
consideration	pagsasaalang-alang
consolidated	pinagsamang
consolidated election	pinagsamang halalan
Consolidated Fire Protection District of Los Angeles County	Pinagsamang Distrito ng Proteksiyon sa Sunog ng County ng Los Angeles
consolidated or annexed territory	isinama o idinagdag na teritoryo
consolidated primaries	pinagsamang mga primarya
consolidated terminal facility	pinagsamang pasilidad ng istasyong pandulo
consolidated water district	pinagsamang distrito ng tubig
consolidation	pagsasama
constituency (people)	Tagatangkilik / Tagasuporta / Tagahalal
constituency (place)	Distrito ng mga Tagatangkilik / Tagasuporta / Tagahalal
constituent service advocate	tagapagtaguyod ng serbisyo ng manghahalal
constitution revision	pagbabago ng saligang-batas

constitution revision committee	komite sa pagbabago ng saligang-batas
constitutional convention	kombensiyon para sa saligang-batas
Constitutional Law Attorney	Abugado sa Saligang-batas
constitutional offices	mga katungkulang ayon sa saligang-batas
construction	konstruksiyon
Construction Inspector	Inspektor ng Konstruksiyon
consular officer	konsular na opisyal
Consultant	Kasangguni
consultant on Congress	tagapayo sa kongreso
consulting	nagkukunsulta
consumer	mamimili
consumer affairs	mga gawain ng mamimili
Consumer Federation	Pederasyon ng Mamimili
Consumer Federation of California	Pederasyon ng Mamimili ng California
consumer price index	indise ng presyo ng mamimili
Consumer Trial Attorney	Abugado ng Paglilitis na Pangmamimili
consumerist-financial journalist	tagapagtaguyod ng mamimili-mamamahayag ng pananalapi
consumers against fraud and higher insurance costs	mga mamimili laban sa pandaraya at mas mataas na gastos sa seguro
Consumers Coalition of California	Koalisyon ng mga Mamimili ng California
contempt of court	pagsuway sa hukuman
contest (election contest)	labanan; paligsahan
contiguous	karatig
continue voting	ipagpatuloy ang pagboto
continue voting on next page	ipagpatuloy ang pagboto sa kasunod na pahina
continued	ipinagpapatuloy
continued on next page	ipinagpapatuloy sa kasunod na pahina
continues next page	nagpapatuloy sa kasunod na pahina
Continuing Education Faculty Association	Kapisanan ng mga Guro ng Patuloy na Edukasyon
Continuing Honorary Service Awards	Mga Gantimpala sa Patuloy na Marangal na Serbisyo
contract	kontrata
contracting authority	awtoridad na nakikipagkontrata
Contractor	Kontratista
contributing resource in a historic district	tumutulong na tagapagdulot sa isang makasaysayang distrito
contribution required	kinakailangan ang kontribusyon
contributions	mga kontribusyon
contributions and spending limits	mga kontribusyon at mga limitasyon sa paggasta
control of	pagkontrol ng
control of departmental funds	pagkontrol ng mga pondo ng kagawaran
control of litigation	pagkontrol ng paghahabla
controlled committee	kontroladong komite
controller	kontroler
convalescent	nagpapalakas ng katawan
convalescent hospital	ospital ng nagpapalakas ng katawan
convention events coordinator	tagapag-ugnay ng mga ginaganap sa kombensiyon
conversion	pagpapalit
convertible	mapapalitan
convertible securities	mga mapapalitanang seguridad
cook	kusinero/tagapagluto

Coordinated Educational Outreach Committee	Komite sa Pinag-uugnay na Pag-abot na Pang-edukasyon
coordinating council	nag-uugnay na konseho
coordination of mind & body through movement to music	pag-uugnay ng isip at katawan sa pamamagitan ng paggalaw sa musika
coordinator	tagapag-ugnay
co-owner	kasamang may-ari
copy of the measure	kopya ng panukala
Core Deputy Program	Pangunahing Programa sa Kinatawan
core sheriff deputies	mga pangunahing kinatawan ng siyerip
cornerstone	batong panulok
coroner	imbestigador ng pagkamatay
corporate	pang korporasyon
corporate debt securities	mga seguridad ng utang na pang korporasyon
corporate income tax	buwis sa kita ng korporasyon
corporation	korporasyon
corps	mga pangkat
correctional education teacher	guro ng edukasyong pagwawasto
correctional officer	opisyal ng pagwawasto
correspondent assistant	katulong na kabalitaan
corridor	pasilyo
cosmetologist	espesyalista sa paggamit ng mga pampaganda
cost	halaga
cost estimator	tagatantiya ng halaga
cost of living	halaga ng pamumuhay
cost of living adjustment	pag-aakma sa halaga ng pamumuhay
costume house costumer	Kostumer sa bahay ng kasuutan
council	konseho
council action	aksyon ng konseho
council approval	pag-aproba ng konseho
council consideration of budget	pagsasaalang-alang ng konseho sa badyet
council deputy	kinatawan ng konseho
council district	distrito ng konseho
council district aide	katulong sa konseho ng distrito
Council District Special Election	Espesyal na Halalan ng Distrito ng Konseho
Council District Special Runoff Election	Espesyal na Run-Off na Halalan ng Distrito ng Konseho
council field representative	kinatawan sa larangan ng konseho
council file	tala ng konseho
council file no.	pangkonsehong tala blg..
council for adult education	konseho para sa edukasyon ng may sapat na gulang
council member appointed at large	miyembro ng konseho na hinirang nang malaya
council member, ___ district	miyembro ng konseho, ___ distrito
council offices	mga opisina ng konseho
council person, ___ district	miyembro ng konseho, ___ distrito
council policy analyst	manunuri ng patakaran ng konseho
council room	silid ng konseho
council seats	mga puwesto sa konseho
council size	sukat ng konseho
council/central committee	konseho/komite sentral
council/central committee democratic	konseho/komite sentral ng demokratiko

Councilman	Konsehal
Councilman, District __	Konsehal, Distrito __
Councilman's Chief Deputy	Punong Kinatawan ng Miyembro ng Konseho
councilmember / councilperson	miyembro ng konseho / konsehal
Councilmember, City of Carson	Miyembro ng Konseho, Lunsod ng Carson
councilwoman	konsehala
Counselor	Tagapayo
counselor at law	tagapayo tungkol sa batas
count	bumilang
counterfeit	palsipikado
counterintelligence	kontra-intelihensiya
country club	rural na klab
county	county
county assessor	tasador ng county
County Board of Education	Lupon ng Edukasyon ng County
County Board of Supervisors	Lupon ng mga Superbisor ng Distrito
County Central Committee (CCC)	Komite Sentral ng County (CCC)
County Central Committee (CCC) Member	Miyembro ng Komite Sentral ng County (CCC)
county clerk	klerk ng county
county clerk/recorder	klerk/tagapagtala ng county
County Committee on School District Organization	Komite ng County sa Pag-oorganisa ng Distrito ng Paaralan
county council	konseho ng county
county counsel	abugado ng county
county counsel's impartial analysis of measure	walang-pinapanigang pagsusuri ng panukala ng abugadong tagapayo ng County
county elections officials	mga opisyal sa mga halalan ng county
County Employee	Empleyado ng County
county measure	panukala ng county
County of Los Angeles	County ng Los Angeles
County of Los Angeles Department of Animal Care and Control	Kagawaran ng Pangangalaga at Pagkontrol ng Hayop ng County ng Los Angeles
county school board member	miyembro ng lupon ng paaralan ng county
county sheriff	siyerip ng county
county special district	espesyal na distrito ng county
county supervisor	superbisor ng county
county surveyor	agrimensor ng county
county tax collector	kolektor ng buwis ng county
county water commissioner	komisyonado ng tubig ng county
County Water District	Distrito ng Tubig ng County
county water districts/storm water district	mga distrito ng tubig ng county/distrito ng tubig bagyo
County Worker	Manggagawa ng County
county's civil service rules	mga tuntunin sa serbisyo sibili ng county
Countywide Hate Crime Task Force	Pambuong-estadong Puwersang Tagakilos sa Krimen ng Pagkamuhi
coupon	kupon
courier	mensahero
court	hukuman
court arbitrator	arbitrador ng hukuman
court building	gusali ng hukuman
court commissioner	komisyonado ng hukuman

court cost	gastos ng hukuman
court deposition reporter	tagapag-ulat ng pahayag sa hukuman
court interpreter	tagapagsalin ng sinasabi sa hukuman
court judge	hukom sa hukuman
court of appeal	hukuman ng paghahabol
court of record	hukuman ng mga rekord
court process server	tagahain ng proseso ng hukuman
Court Reporter	Tagaulat ng Hukuman
court room	silid ng hukuman
court trustee	katiwala ng hukuman
CPA	Sertipikadong Pamublikong Tagapagtuos (CPA)
crafts room	silid ng mga gawang kamay
creation	paglikha
creation of fund	paglikha ng pondo
credit	kredito
credit analyst	manunuri ng kredito
credit union	unyon ng kredito
Creek Irrigation District	Distrito ng Patubig ng Ilug-ilugan
creek restoration specialist	espesyalista sa pagpapanumbalik ng ilug-ilugan
crescent primary & intermediate	bagong-buwang primarya at panggitna
crew leaders	mga lider ng mga tauhan
crime	krimen
crime analysis unit	yunit ng pagsusuri ng krimen
crime lab	laboratoryo ng krimen
crime scene investigator	imbestigador ng pinangyarihan ng krimen
crime task force	puwersang tagakilos sa krimen
crime victim advocate	tagapagtaguyod ng biktima ng krimen
Crime Victims United	Nagkakaisang mga Biktima ng Krimen
Crime Victims United of California	Tagapangulo, Nagkakaisang mga Biktima ng Krimen ng California
criminal case	kasong kriminal
criminal court commissioner	komisyonado ng hukumang pangkrimen
Criminal Defense Lawyer	Abugado ng Pagtatanggol na Pangkrimen
Criminal Homicide Prosecutor	Tagausig ng Krimeng Pagpatay ng Tao
criminal investigator	imbestigador na pangkrimen
criminal justice administrator	tagapangasiwa ng hustisyang pangkrimen
criminal matter	bagay na pangkrimen
Criminal Prosecutor	Tagausig na Pangkrimen
Criminal Trial Attorney	Abugado ng Paglilitis na Pangkrimen
criminalist	kriminalista
crisis intervention counselor	tagapayong namamagitan sa krisis
crisis pregnancy center	sentro ng krisis sa pagbubuntis
criteria for redistricting	pamantayan para sa muling pagdistrito
critical thinking	mapanuring pag-iisip
crossing guard	guwardiya sa pagtawid
cub master	master ng cub
cub scouts	mga cub na iskaut
culinary cuisine director	direktor ng pagluluto
culinary executive	tagapagpaganap ng pagluluto
Culinary School Administrator	Tagapangasiwa ng Paaralan ng Pagluluto
cultural arts committee	komite sa sining na pangkultura

cultural liaison	tagapamagatang pangkultura
cultural resource stewardship	pangangasiwa ng kayamanang pangkultura
Cultural Spiritual Advisor	Pangkulturang Pangkaluluwa na Tagapayo
Cupertino Educational Endowment Foundation	Pundasyon sa Pagkakaloob na Pang-edukasyon ng Cupertino
curb	gilid ng bangketa
curbside voting	pagboto sa gilid ng daan
current law	kasalukuyang batas
current residence	kasalukuyang tirahan
current tax rate	kasalukuyang antas ng buwis
curriculum	kurikulum
curriculum enrichment	pagpapaunlad ng kurikulum
custodial manager	tagapamahala ng pag-iingat
custodial office	opisina ng pag-iingat
custodian	tagapag-ingat
custody and brokerage	pag-iingat at pag-aahente
custody division	dibisyon sa pag-iingat
custody records clerk	klerk ng mga rekord ng pag-iingat
customer charge	singil sa parokyano
customer service	serbisyo sa parokyano
Customer Service Representative	Kinatawan ng Serbisyo sa Parokyano
cutting-edge technology	pinakabagong teknolohiya
DA (district attorney)	DA(abugado ng distrito)
dairy products businessman	negosyante ng mga produktong ukol sa gatas, mantekilya't keso
dairyman	manggagawa ng mga produktong ukol sa gatas, mantekilya't keso
dance center	sentro ng sayaw
dance instructor	tagapagturo ng sayaw
data communication engineer	inhinyero ng komunikasyon ng datos
data entry operator	opereytor ng pagpasok ng datos
data manager	tagapamahala ng datos
data processing	pagproseso ng datos
data processing systems	mga sistema ng pagproseso ng datos
data specialist	espesyalista sa datos
database	tipunan ng datos
date	petsa
day care operator	opereytor ng pag-aalaga sa araw
day kindergarten program	programang pang-araw na kindergarten
day school	pang-araw na paaralan
deacon	diyakono
deadline	huling-araw
deadline for filing arguments	huling-araw sa paghaharap ng mga pangangatwiran
dealer	mangangalakal
dean	dekano
dean of student affairs	dekano ng mga gawain ng estudyante
dean of students	dekano ng mga estudyante
death or disqualification of candidate	pagkamatay o diskuwalipikasyon ng kandidato
death penalty	parusang kamatayan
debt	utang
debt accountability	pananagutan sa utang

debt impact statements	mga pahayag ng epekto ng utang
deceased	patay na
decentralization	desentralisasyon
decision-making official	opisyal sa paggawa ng desisyon
declaration	pagpapahayag
declaration of candidacy	pagpapahayag ng kandidatura
declaration of independence	pagpapahayag ng kalayaan
declaration of intent to solicit and receive contributions	pagpapahayag ng hangaring humingi at tumanggap ng mga kontribusyon
declaration of intention	pagpapahayag ng hangarin
declaration of intention to run for office	pagpapahayag ng hangaring kumandidato para sa katungkulan
decline in price strength	pagbaba sa lakas ng presyo
decline to state	tumangging magpahayag
decriminalize and treat drug use	gawing legal at gamutin ang paggamit ng droga
defeat	talunin
defendant	nasasakdal
defense	depensa
defense representative	kinatawan ng depensa
Deferred Compensation Plan	Planong Ipinagpalibang Kabayaran
Deferred Compensation System	Sistema ng Ipinagpalibang Kabayaran
Deferred Maintenance Assessment	Pagtasa ng Ipinagpalibang Pagpapanatili
Deferred Retirement Option Plan (DROP)	Plano sa Ipinagpalibang Opsyon sa Pagreretiro (DROP)
definitions	mga pagpapakahulugan
definitive bonds	malilina na bono
delegate	delegado
delegates to national convention	mga delegado sa pambansang kombensiyon
delegation	delegasyon
delegation of authority	delegasyon ng awtoridad
delegation of legislative authority to area planning commissions	delegasyon ng pambatang awtoridad sa mga komisyon ng pagpapalano ng lugar
delete	tanggalin
delivery agent authorization	awtorisasyon ng ahente ng paghahatid
delivery driver	tsuper ng paghahatid
delivery obligation	obligasyong paghahatid
delivery of services	paghahatid ng mga serbisyo
delivery technician	tekniko sa paghahatid
Delta	Delta
Delta Science Center	Delta na Sentro ng Agham
democracy	demokrasya
democrat	demokratiko
democratic candidate	demokratikong kandidato
democratic club	klab ng demokratiko
Democratic County Committee	Komite ng Demokratiko sa County
Democratic County Committee, District	Komite ng Demokratiko sa County, Distrito
democratic elections activist	aktibista sa mga demokratikong halalan
Democratic National Convention	Pambansang Kombensiyon ng Demokratiko
Democratic Party	Partidong Demokratiko
demographer	tagagawa ng demograpiya
demolition	paggiba

den leader	lider ng kuta
denominations	mga denominasyon
density	kakapalan
dental laboratory owner	may-ari ng laboratoryong pangngipin
Dentist	Dentista
department	kagawaran
department chairman	tagapangulo ng kagawaran
department having control of their own special funds	kagawaran na may kontrol sa kanilang sariling mga espesyal na pondo
Department of Agricultural Commissioner	Kagawaran ng Komisyonadong Pang-agrikultura
Department of Airports	Kagawaran ng mga Paliparan
Department of Animal Regulations	Kagawaran ng mga Regulasyon sa Hayop
Department of Building and Safety	Kagawaran ng Gusali at Kaligtasan
Department of Children and Family Services (DCFS)	Kagawaran ng mga Serbisyo sa mga Bata at Pamilya (DCFS)
Department of Conservation	Kagawaran ng Konserbasyon
Department of Corrections	Kagawaran ng Pagwawasto
Department of Cultural Affairs	Kagawaran ng mga Gawaing Pangkultura
Department of Curriculum and Instruction	Kagawaran ng Kurikulum at Pagtuturo
Department of Defense	Kagawaran ng Depensa
Department of Finance	Kagawaran ng Pananalapi
Department of Fire	Kagawaran ng Bumbero
Department of Fire and Police	Kagawaran ng Bumbero at Pulisya
Department of Fire and Police Pension	Kagawaran ng Pensiyon ng Bumbero at Pulisya
Department of Fish and Game	Kagawaran ng Isda at Ligaw na Hayop
Department of Food and Agriculture	Kagawaran ng Pagkain at Agrikultura
Department of Forestry and Fire Protection	Kagawaran ng Kagubatan at Proteksiyon Laban sa Sunog
Department of Harbor	Kagawaran ng Panganlungan
Department of Insurance	Kagawaran ng Seguro
Department of Justice	Kagawaran ng Hustisya
Department of Labor	Kagawaran ng Paggawa
Department of Library	Kagawaran ng Aklatan
Department of Los Angeles City Employees Retirement System	Kagawaran ng Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod ng Los Angeles
Department of Military	Kagawaran ng Militar
Department of Military Ban	Pagbabawal ng Kagawaran ng Militar
Department of Motor Vehicle	Kagawaran ng Sasakyang De-motor
Department of Neighborhood Empowerment	Kagawaran ng Pagbibigay-Kapangyarihan sa Kapitbahayan
Department of Ombudsman	Kagawaran ng Tagapagsiyasat ng Ahensiya ng Pamahalaan
Department of Parks and Recreation	Kagawaran ng mga Parke at Libangan
Department of Pensions	Kagawaran ng mga Pensiyon
Department of Pesticide Regulation	Kagawaran ng Regulasyon ng Pestisidyo
Department of Police	Kagawaran ng Pulisya
Department of Public Social Services	Kagawaran ng mga Pamublikong Serbisiyong Panlipunan
Department of Public Works	Kagawaran ng mga Pamublikong Gawain
Department of Recreation and Parks	Kagawaran ng Libangan At mga Parke
Department of Sheriff	Kagawaran ng Siyerip

Department of Transportation	Kagawaran ng Transportasyon
Department of Veterans Affairs	Kagawaran ng mga Gawain ng mga Beterano
Department of Water Resources	Kagawaran ng mga Tagapagdulot ng Tubig
Department of Youth Authority	Kagawaran ng Awtoridad ng Kabataan
department store	departamentong tindahan
departmental purposes	mga layuning pangkagawaran
Department's Enforcement Attorney	Abugado ng Pagpapatupad ng Kagawaran
dependent children	mga nakadependeng bata
dependent parent	nakadependeng magulang
depository	lagakan
deputy	kinatawan
deputy (2nd in command)	deputado / kinatawan
deputy (representative/delegate)	deputado / kinatawan (representante / delegado)
Deputy Assessor	Kinatawang Tagatasa
Deputy City Treasurer	Kinatawang Ingat-Yaman ng Lunsod
Deputy County Assessor	Kinatawang Tagatasa ng County
deputy district attorney	kinatawang abugado ng distrito
deputy-in-charge	kinatawang namamahala
deregulation	deregulasyon
desert storm	bagyo sa disyerto
design	disenyo
designated	itinalagang
designated agent-payroll	itinalagang ahente-pasahod
designation	pagtatalaga
designation of judicial office	pagtatalaga ng opisina panghukuman
design-build project	proyektong idisenyo-itayo
designer	tagadiseno
detach here	tanggalin dito
detective bureau	kawanihan ng detektib
detective supervisor	detektib na superbisor
Detention Services Officer	Opisyal sa mga Serbisyo sa Detensiyon
deteriorating	humihinang
deteriorating facilities	mga humihinang pasilidad
determination of incapacity	pagpapasiya ng kawalan ng kakayahan
deters	humahadlang
developer	tagapagpaunlad
developer fees	mga bayad ng tagapagtayo
development	pagpapaunlad
Development Associate	Katulong sa Pagpapaunlad
development of assets	pagpapaunlad ng mga yaman
development of the neighborhood council plan	pagbuo ng plano ng konseho ng kapitbahayan
development of the water and power assets	pagpapaunlad ng mga yaman ng tubig at kuryente
development plan review board	lupon sa pagsusuri ng planong pagpapaunlad
Diamond Bar City Councilman	Konsehal ng Lunsod ng Diamond Bar
diesel mechanic	mekaniko ng diesel
Digital Media	Media na Digital
Digital Media Supervisor	Superbisor ng Media na Digital
digital schools	mga paaralang digital
diplomat	diplomatiko
direct democracy	tuwirang demokrasya

direct mail service	serbisyong tuwirang koreo
direct primary	tuwirang primarya
director	direktor
director at large	direktor na malaya
director of Congressional Office	direktor ng Opisang Pangkongreso
director of Consumers' Organization	direktor ng Organisasyon ng mga Mamimili
Director, Orchard Dale Water District	Direktor, Distrito ng Tubig ng Orchard Dale
directory	direktoryo
disability	kapansanan
disability foundation	pundasyon sa kapansanan
disability pension	pensiyon sa kapansanan
disability retirement	pagreretiro dahil sa kapansanan
disabled individuals	mga indibidwal na may kapansanan
disabled outreach representative	kinatawan ng pag-abot sa may kapansanan
disabled rights worker	manggagawa ng mga karapatan ng may kapansanan
Disabled Veteran	Beteranong May-kapansanan
disabled voters	mga botanteng may kapansanan
disaster preparedness	paghahanda sa kapahamakan
disbursing officer	opisyal na nagbabayad
disciplinary board	lupong pandisiplina
disciplinary functions	mga tungkuling pandisiplina
disciplinary hearings	mga pagdinig na pandisiplina
discipline provision	tadhana sa disiplina
disclaimer	paunang sabi
disclosure	pagsisiwalat
Discovery Science Center	Sentro ng Agham ng Pagtuklas
discretionary transfer to general fund	hindi sapilitang paglipat sa pangkalahatang pondo
discrimination complaint investigator	imbestigador ng reklamong diskriminasyon
Disney imaginer	tagaisip ng Disney
dispatch center	sentro ng pagpapadala
dispatcher	dispatser
displacement	pagkakatiwalag
display	ipakita
display room	silid ng pagpapakita
disqualification	pag-aalis ng karapatan
dissenting	sumasalungat
dissertation	masusing pagtalakay
distance learning courses	mga kurso sa pag-aaral sa malayo
distinguished school	bantog na paaralan
distribution accountant	tagapagtuos sa pamamahagi
distribution manager	tagapamahala ng pamamahagi
distribution of contributions	tagapamahagi ng mga kontribusyon
distributor	tagapamahagi
district	distrito
district appellate courts	mga hukuman ng paghahabol ng distrito
district assembly	assemblya ng distrito
district attorney	abogado ng distrito
district attorney investigator	imbestigador ng abugado ng distrito
district attorney of Los Angeles	abogado ng distrito ng Los Angeles
District Attorney, City and County of San Francisco	Abogado ng Distrito, Lunsod at County ng San Francisco

district bonds	mga bono ng distrito
District Chairman, Lions Youth Exchange	Tagapangulo ng Distrito, Palitan ng Kabataan ng Lions
District Cleanup Program	Programang Paglilinis ng Distrito
district committee	komite ng distrito
District Director	Direktor ng Distrito
district fair director	direktor ng perya ng distrito
district governing board member	miyembro ng namamahalang lupon ng distrito
district inspector	inspektor ng distrito
district lines	mga linya ng distrito
district manager	tagapamahala ng distrito
district no.	distrito blg.
district parent advisory committee	nagpapayong komite ng mga magulang ng distrito
District Representative	Kinatawan ng Distrito
district sales manager	tagapamahala ng pagbebenta para sa distrito
district senate	senado ng distrito
District Special Bond Election	Espesyal na Halalan sa Bono ng Distrito
District Special Election	Espesyal na Halalan ng Distrito
district superintendent	superintendente ng distrito
district wide early education and adult education facilities	mga pasilidad ng pambuong-distritong maagang edukasyon at edukasyon ng may sapat na gulang
district __ council office	distrito __ opisina ng konseho
District-City Subcommittee	Subkomite ng Distrito-Lunsod
diversity	pagkakaiba-iba
divestiture	pag-aalis ng ari-arian o pamumuhunan
dividend	dibidendo
divinity	pagkadiyos
division	dibisyon
division (ex: part 3 of division 2 of the public contract code)	dibisyon (halimbawa: bahagi 3 ng dibisyon 2 ng kodigo sa pampublikong kontrata)
division chief	hepe ng dibisyon
division manager	tagapamahala ng dibisyon
division of departmental functions	paghahati ng mga tungkulin ng kagawaran
division of fairs and expositions	dibisyon ng mga perya at pagtatanghal
do not vote this page	huwag bumoto sa pahinang ito
Doctor	Doktor
Doctor of Chiropractic	Doktor ng Kiropratiko
Doctor of Optometry	Doktor ng Optometriya
doctoral degree in school administration	digring pinakamataas ang antas sa pangangasiwa ng paaralan
document receipt section	seksiyon sa pagtanggap ng dokumento
documented	nakadokumento
dog park	parke ng aso
dog run	takbuhan ng aso
dollar	dolyar
domestic	domestiko
domestic engineering	domestikong inhinyeriya
domestic partner	domestikong katambal
domestic violence council	konseho sa karahasan sa tahanan
domestic violence court	hukuman sa karahasan sa tahanan
double benefits	dobleng benepisyo

double tracking	dobleng pagtunton
double-dipping	dobleng-paglubog
downtown	kabayanan
downtown parking commission	komisyon sa pagparada sa kabayanan
draft	burador
draft (a law)	sumulat ng (isang batas)
draftsman	delinyante
draftswoman	delinyante
drawing of the 26 letters of the alphabet	pagbunot ng 26 letra ng alpabeto
dredging	pagdraga
dress designer	tagadisenyo ng damit
drive	magmaneho
drive (legal)	nagkakaisang pagsisikap (pambatas)
drive-by shooting	pamamaril ng nasa sasakyan
driving instructor	tagapagturo ng pagmamaneho
drop-out	tumigil sa pag-aaral
drug counselor	tagapayo sa droga
drug dealer	mangangalakal ng droga
due process	makatarungang proseso
duplicate vote	duplikadong boto
duties	mga tungkulin
duties and responsibilities of the Ethics Commission	mga tungkulin at responsibilidad ng Komisyon sa Etika
duties of City Ethics Commission	mga tungkulin ng Komisyon sa Etika ng Lunsod
dwelling unit	yunit na tirahan
each class	bawat klase
early childhood development teaching credential	kredensiyal sa pagtuturo ng maagang pagpapaunlad ng bata
early retirement	maagang pagreretiro
early voting by touchscreen	maagang pagboto sa touchscreen
early voting touch screen sites	mga lugar ng maagang pagboto sa kinakalabit na tabing
early warning system	sistema ng maagang babala
earnings deceleration	paghina ng kita
earthquake	lindol
earthquake retrofitting	pagpapatibay na panlindol
easements	mga karapatan sa paggamit
east	silangan
east wing	silangang bahagi
e-business	e-business
ECO Businessman	Negosyanteng Tagapagtaguyod ng EKOLOHIYA
ecological stewardship	pangangasiwa ng ekolohiya
ecological wisdom	karunungan pang-ekolohiya
economic	pangkabuhayan
economic development	pagpapaunlad ng ekonomiya
economic forecast conferences	mga komperensiya sa paghula sa ekonomiya
economic stimulus initiative	inisyatibong pampasigla ng ekonomiya
economics	ekonomiya
Economics Professor	Propesor ng Ekonomiya
Economist	Ekonomista
economist-educator	ekonomista-edukador

ecumenical council	konseho ng pagkakaisa ng Kristiyano
Ecumenical Hunger Program	Kristiyanong Programa sa Gutom
editor	patnugot
editorial consultant	tagapayo ng patnugutan
education	edukasyon
educational	pang-edukasyon
educational foundation	pundasyong pang-edukasyon
educational institute	institutong pang-edukasyon
educational value	halagang pang-edukasyon
Educator	Edukador
effect of enactment on existing law and offices	epekto ng pagpapatibay ng mga umiiral na batas at mga katungkulan
effect of invalidity in part	epekto ng kawalan ng bisa sa bahagi
effect of new charter on board of education	epekto ng bagong saligang-batas sa lupon ng edukasyon
effect of ordinances	epekto ng mga ordinansa
effect of redistricting on incumbents	epekto ng muling pagdistrigo sa mga nanunungkulan
effect of section on issuance of bonds	epekto ng seksiyon sa pagpapalabas ng mga bono
effect of veto	epekto ng beto
effect of violation on outcome of election	epekto ng paglabag sa resulta ng halalan
effect on pension and retirement benefits	epekto sa pensiyon at mga benepisyo sa pagreretiro
effective date	epektibong petsa; araw ng pagkakabisa
elder	nakatatanda
elder (church)	nakatataas (simbahan)
elder abuse	abuso ng matanda
elder caretaker	tagapag-alaga ng matanda
elderly voter	nakatatandang botante
elect	ihalal
elect a city charter revision	piliin ang pagbabago ng saligang-batas ng lunsod
elected council-persons	mga inihalal na konsehal
elected Los Angeles Charter Reform Commission chair vice chair	inihalal na pangalawang tagapangulo ng Komisyon sa Reporma sa Saligang-Batas ng Los Angeles
elected member	inihalal na miyembro
elected officials	Inihalal na mga opisyal
election	halalan / eleksiyon
election ballot	balota sa halalan
election campaign	kampanya sa halalan
election clerk	klerk sa halalan
election code	kodigo sa halalan
election contribution	kontribusyon sa halalan
election day	araw ng halalan / eleksiyon
election day use only	para sa paggamit lamang sa araw ng halalan
election day vote by mail application	aplikasyon para sa pagboto sa araw ng halalan sa pamamagitan ng koreo
election division	dibisyon sa halalan
election glossary	glosaryo ng halalan
election information	impormasyon tungkol sa halalan
election information section	seksiyon sa impormasyon tungkol sa halalan
election inspector	inspektor ng halalan / eleksiyon
election night volunteer	boluntaryo sa gabi ng halalan
election of board members	mga miyembro ng lupon ng halalan

election of candidate to succeed recalled officer	paghalal ng kandidato na papalit sa pinaalis na opisyal
election of city council members	paghalal ng mga miyembro ng konseho ng lunsod
election of officers at large	paghalal ng mga opisyal nang malaya
election officer	opisyal sa halalan
election official	opisyal ng halalan / eleksiyon
election precinct	presinto sa halalan
election precinct officer	opisyal ng presinto sa halalan
election results	mga resulta ng halalan / eleksiyon
election volunteer	boluntaryo / nagkukusang-loob sa halalan / eleksiyon
elections	mga halalan
elections code	kodigo sa mga halalan
Elections Code Section	Seksyon ng kodigo ng mga Halalan / Eleksiyon
Elections Division	Dibisyon ng mga Halalan / Eleksiyon
elections official's office	opisina ng opisyal sa mga halalan
elective office	elektibong katungkulang o katungkulang ipinapahalal
elector	Elektor / Manghahalal
electoral college	kolehiyo ng manghahalal
electorate	mga manghahalal
electrical	elektrikal
Electrical Engineer	Inhinyero ng Kuryente
Electrician	Elektrisista
electronic	elektroniko
electronics	elektroniko
elementary	elementarya
elementary school	paaralang elementarya
elevated railways	matataas na daang riles
eligibility for office	pagiging karapat-dapat sa katungkulan
eligibility to vote	pagiging karapat-dapat bumoto
eligibility worker	manggagawa para sa karapatan
eligible	karapat-dapat
eligible candidates	mga karapat-dapat na kandidato
eligible list	listahan ng karapat-dapat
eligible voters	nararapat na botante
e-mail	e-mail
emergency	emerhensiya
emergency medical services	emerhensiyang serbisyong medikal
emergency planner	emerhensiyang tagaplano
emergency response facility	pasilidad ng emerhensiyang pagtugon
emergency room physician	doktor ng silid ng emerhensiya
eminent domain	mataas na kapangyarihan ng pamahalaan
employee	empleado
employee relations board	lupon ng mga relasyon sa empleyado
employee relations representative	kinatawan sa mga relasyon ng empleyado
Employee Rights Attorney	Abugado ng mga Karapatan ng Empleyado
employment and economic incentive areas	mga lugar ng pagtatrabaho at insentibong pangkabuhayan
employment counselor	tagapayo sa pagtatrabaho
employment of	paggamit ng
employment provisions	mga tadhana sa pagtatrabaho
employment recruiter	tagakalap ng magtatrabaho

empower volunteer organizations	bigyan ng kapangyarihan ang mga boluntaryong organisasyon
enact	nararapat na botante
enacting clause	napapatibay na sugnay
enclosure titles	mga titulo ng kalakip
encourage water conservation	himukin ang konserbasyon ng tubig
end of ballot	katapusan ng balota
end of voting	katapusan ng pagboto
end of year transfer provisions	paglipat ng mga panustos sa katapusan ng taon
Endangered Species Act	Batas sa mga Nanganganib na Uri
endorse	irekomenda
endorsed by	inirekomenda ng
endorsement	pagtangkilik, pagtaguyod
endorsements	mga pagtangkilik, pagtaguyod
energetic	masigla
Energy Conservation Program	Programang Konserbasyon ng Enerhiya
energy coordinator	tagapag-ugnay ng enerhiya
energy engineer	inhinyero ng enerhiya
energy management analysis	pagsusuri ng pamamahala ng enerhiya
energy service company	kompanya ng serbisyo ng enerhiya
enforceable contract	maipatatupad na kontrata
enforcement	pagpapatupad
enforcement officer	opisyal ng pagpapatupad
engine room	silid ng makina
Engineer	Inhinyero
engineering	inhinyeriya
English	Ingles
English literature	panitikang Ingles
English professor	propesor ng Ingles
English teacher	guro ng Ingles
enhance	pahusayin
enhanced sentence provisions	pinahusay na mga tadhana ng sentensiya
enrichment class	klase ng paglinang
enrichment program	programang paglinang
enrollment	pagpapatala
entering-level clerical positions	mga posisyong klerikal ng baguhan
enterprise zones	mga sona ng pamumuhunan
Entertainer	Tagaliw
entertainment	aliwan
Entertainment Industry Professional	Propesyonal sa Industriya ng Aliwan
entities	mga entidad
entitlement to develop	karapatang magpaunlad
entitlement to service credit	karapatang magserbisyo ng kredito
entity	entidad
Entrepreneur	Mangangalakal
entry into public utility competition	pagpasok sa paligsahan ng pampublikong utilidad
enumerated powers	mga inisa-isang kapangyarihan
environment	kapaligiran
environment defense fund	pondo sa depensa ng kapaligiran
environmental	pangkapaligiran
Environmental Advocate	Tagapagtaguyod ng Kapaligiran

Environmental Attorney	Abugadong Pangkapaligiran
environmental chemist	kimikong pangkapaligiran
Environmental Education Director	Direktor ng Edukasyong Pangkapaligiran
Environmental Political Chairperson	Tagapangulong Pampulitika sa Kapaligiran
environmental scientist	siyentistang pangkapaligiran
environmental water consultant	pangkapaligirang tagapayo sa tubig
equalization	pagkakapantay-pantay
equalization board member	miyembro ng lupon ng pagkakapantay-pantay
equalization process	proseso ng pagkakapantay-pantay
Equestrian and Traffic and Safety Committees	Mga Komite sa Pangangabayo At Trapiko At Kaligtasan
equestrian trails, ridgeline preservation	pangangalaga ng mga landas sa pangangabayo, linya ng tagaytay
equipment	kagamitan
equity management	pamamahala ng hindi nakataling pera
equivalent dwelling	katumbas na tirahan
E-Sample Ballot	E-Halimbawang Balota
escrow agent	ahente ng escrow
escrow office	opisina ng escrow
ESL tutor	isahang tagapagturo ng ESL
establishment	establisamyento
estate	ari-arian
estate or trust	ari-arian o ipinagkakatiwala
estate planner	tagaplano ng ari-arian
Ethics Commission	Komisyon sa Etika
ethnicity	etnisidad
evaluating consultants	pagtimbang ng mga tagapayo
event	ginaganap
Events Education Manager	Tagapamahala ng Edukasyon sa mga Ginaganap
evidence storage	imbakan ng ebidensiya
ex officio	dahil sa katungkulan
exaggerated and exorbitant	labis at napakataas
examination	iksamen
examining	sinusuri
exchange	palitan
exchange of water	palitan ng tubig
exchangeable	maipapalit
excusing hazardous materials citations	pinatatawad na mga sistasyon sa mga mapanganib na gamit
executed by me	isinagawa ko
execution, delivery and performance	pagsasagawa, paghahatid at pagganap
executive	tagapagpaganap
executive administrator	tagapaganap na tagapangasiwa
Executive Assistant	Tagapagpaganap na Katulong
executive assistant city attorney	tagapagpaganap na katulong na abugado ng lunsod
executive board	lupon ng tagapagpaganap
executive branch	sangay ng tagapagpaganap
executive budget	badyet ng tagapagpaganap
executive budget division	sangay ng badyet ng tagapagpaganap
executive committee	tagapagpaganap na komite
executive directives	mga direktiba ng tagapagpaganap

Executive Director	Tagapagpaganap na Direktor
executive director of the Board of Police Commissioners	tagapagpaganap na direktor ng Lupon ng mga Komisyonado ng Pulisya
executive director, Consumer Federation of California	tagapagpaganap na direktor, Pederasyon ng Mamimili ng California
executive legal liaison	tagapagpaganap na tagapamagitang pambatas
Executive Steering Committee	Tagapagpaganap na Namamatnugot na Komite
exempt	hindi saklaw
exempt (employee, position)	libre (empleyado, katungkulan)
exempt actions	mga hindi saklaw na aksyon
exemption from civil service	pagkalibre mula sa serbisyo sibil
exemptions	mga pagkalibre
exercise	ehersisyo
exercise room	silid ng ehersisyo
exhibit	eksibit
exit polls	pagtala / pagsisiyasat ng mga nakaboto na
expand technology	palawakin ang teknolohiya
expedite voting	pabilisin ang pagboto
expenditure programs	mga programang paggasta
expenditures	mga paggasta
explore merit bonuses for teachers	subukan ang mga bonus sa merito para sa mga guro
explorers	mga manggagalugad
export businessman	negosyante ng pagluluwas
export development consultant	tagapayo sa pagpapaunlad ng pagluluwas
export manager	tagapamahala ng pagluluwas
exposition hall	bulwagan ng pagtatanghal
exposition master plan	pangkalahatang plano ng pagtatanghal
eye clinic	klinika ng mata
fabric store	tindahan ng tela
facilitator	tagapagpabilis
facilities	mga pasilidad
Facilities Advisory Committee	Nagpapayong Komite sa mga Pasilidad
Facilities Manager	Tagapamahala ng mga Pasilidad
facility repair and replacement program	programang pagkukumpuni at pagpapalit ng pasilidad
fact recital	pahayag ng katotohan
factotum	taong may iba-ibang tungkulin
faculty	mga tagapagturo
fail-safe voter	hindi mabibigong botante
fair insurance responsibility act	batas sa responsibilidad sa makatarungang seguro
fair market value	makatwirang halaga sa pamilihan
Fair Political Practices Commission	Komisyon sa mga Wastong Palakarang Pampulitika
Fair Political Practices Commission Regulations	Mga Regulasyon ng Komisyon sa mga Wastong Palakarang Pampulitika
fairness doctrine	doktrina ng pagkamakatarungan
Family Broadcasting Executive	Tagapagpaganap ng Pagsasahimpapawid na Pampamilya
family code	kodigong pampamilya
Family Counselor	Tagapayo ng Pamilya
family crisis center	sentro ng krisis ng pamilya
family law	batas sa pamilya
family rights advocate	tagapagtaguyod ng mga karapatan ng pamilya

family trust administrator	tagapangasiwa ng trust ng pamilya
farm bureau manager	tagapamahala ng kawanihan ng bukid
Farmer	Magsasaka
farmland	lupa sa pagsasaka
Father	Ama
FBI	FBI
features	mga katangian
federal	pederal
federal administrator	pederal na tagapangasiwa
federal census	pederal na sensus
federal credit union act	pederal na batas sa unyon ng kredito
federal criminal prosecutor	pederal na tagausig na pangkrimen
federal deposit insurance corporation	pederal na korporasyon ng seguro sa deposito
federal discretionary funds	pederal na sariling-ipinapasiyang pondo
federal elections commission	pederal na komisyon sa mga halalan
federal field representative	pederal na kinatawan sa larangan
federal government	pederal na pamahalaan
federal grand juror	pederal na dakilang tagahatol
federal income tax return form	porma ng pederal na pahayag ng buwis sa kita
federal law	batas na pederal
Federal Prosecutor	Pederal na Tagapaglitis
Federal Voting Rights Act	Pederal na Batas sa mga Karapatan sa Pagboto
federalists	mga pederalista
federally recognized tribes	pederal na kinikilalang mga tribo
fee	bayad
feeder district	tagatustos na distrito
feeder school	tagatustos na paaralan
feet	talampakan
fellow citizens	mga kapwa mamamayan
felony	peloni
feminist writer	manunulat na peminista
Fiber Optic Engineer	Inhinyero ng Fiber Optic
Field Deputy	Kinatawan sa Larangan
field engineer	inhinyero sa larangan
field organizer	tagaorganisa sa larangan
field service technician	tekniko ng serbisyo sa larangan
field supervisor	superbisor sa larangan
field trips	mga paglalakbay
figure	pigura
file	talaan
filibuster	paghadlang sa panukala
filing and certification	paghaharap at sertipikasyon
filling vacancy	pagpuno sa bakante
film producer	prodyuser ng pelikula
film writer	manunulat ng pelikula
Filmmaker	Tagagawa ng Pelikula
films production manager	tagapamahala ng produksiyon ng pelikula
filter manufacturing executive	tagapagpaganap sa pagyari ng panala
final average salary	panghuling suweldong pangkaraniwan
final votes cast by the legislature	mga pangwakas na boto ng lehislatura
finance	pananalapi

finance administrator	tagapangasiwa ng pananalapi
finance clerk	klerk ng pananalapi
finance commissioner	komisyonado ng pananalapi
finance committee	komite sa pananalapi
finance director	direktor ng pananalapi
finance manager student	estudyante ng tagapamahala ng pananalapi
financial	ng pananalapi
financial accounting supervisor	superbisor ng pagtutuos ng pananalapi
Financial Administrator	Tagapangasiwa ng Pananalapi
Financial Advisor	Tagapayo sa Pananalapi
Financial Analyst	Manunuri ng Pananalapi
financial broker	broker ng pananalapi
financial business planner	tagaplano ng pananalapi ng negosyo
financial commissioner	komisyonado ng pananalapi
financial consultant	tagapayo ng pananalapi
financial impact	epekto sa pananalapi
financial institution	institusyon ng pananalapi
financial investment advisor	tagapayo ng pamumuhunan ng pananalapi
financial officer	opisyal ng pananalapi
financial planner	tagaplano ng pananalapi
financial services consultant	tagapayo ng mga serbisyo sa pananalapi
financial stability	katatagan sa pananalapi
financial statements	mga pahayag ukol sa pananalapi
financial support	suportang salapi
Financial Systems Consultant	Kasangguni sa mga Sistema ng Pananalapi
financier	tagatustos
findings	mga ipinasiya
findings and declarations of policy	mga ipinasiya at pagpapahayag ng patakaran
findings and purposes	mga pagpapasiya at layunin
findings for granting a variance	mga pagpapasiya sa paggawad ng isang pagkakaiba
findings of probable cause; administrative enforcement	mga pagpapasiya ng malamang na sanhi; pagpapatupad na pampangasiwaan
fine art dealer	mangangalakal ng pinong sining
fire	sunog
fire air operations and city helicopter maintenance facility	mga gawaing panghihimpawid ukol sa sunog at pasilidad sa pagpapanatili ng helikopter ng lunsod
fire alarm technician	tekniko ng alarma sa sunog
fire alarms	mga alarma sa sunog
fire and paramedic 9/1/1 dispatch center	bumbero at paramediko 9/1/1 na sentro ng pagpapadala
Fire and Police General Pension Fund	Pangkalahatang Pondo sa Pensiyon ng Bumbero At Pulisya
fire and police pension	pensiyon ng bumbero at pulisya
Fire and Police Tier __ Service Pension Fund	Ukol sa Bumbero at Pulisya na Hilera __ Pondo ng Pensiyon sa Serbisyo
fire budgets	mga badyet sa sunog
fire captain	kapitan ng mga bumbero
fire chief	hepe ng mga bumbero
fire chief, Los Angeles Fire Department	hepe ng bumbero, Kagawaran ng Bumbero ng Los Angeles
fire commissioner	komisyonado ng sunog

fire communications dispatcher	dispatser ng komunikasyon sa sunog
fire control / fire hazards	pagkontrol ng sunog / mga panganib sa sunog
fire department paramedic	paramediko ng kagawaran ng bumbero
fire dispatch	mensahe sa sunog
fire district	distrito ng panlaban sa sunog
fire fighter	bumbero
fire hydrant	boka insendiyo
fire insurance agent	ahente ng seguro sa sunog
fire marshal	mariskal ng sunog
fire separation wall	pader ng paghihiwalay sa sunog
fire station	istasyon ng bumbero
fire systems engineer	inhinyero ng mga sistema sa sunog
firefighter	bumbero
firefighters association	kapisanan ng mga bumbero
fireman	bumbero
firm	kompanya
First Christian Church	Unang Simbahan ng Kristiyano
first degree murder	unang digring pagpatay
first hand experience	tuwirang karanasan
First United Methodist Church	Unang Nagkakaisang Methodist na Simbahan
fiscal	sa pananalapi
fiscal conservative	konserbatibo sa pananalapi
fiscal effect	epekto sa pananalapi
fiscal impact	epekto sa pananalapi
fiscal management	pamamahala ng pananalapi
fiscal responsibility	responsibilidad sa pananalapi
fiscal solvency for our school	kalusugan sa pananalapi para sa ating paaralan
fiscal year	taon ng pananalapi
fish and game code	kodigo sa isda at ligaw na hayop
Fish and Game Preservation Fund	Pondo sa Pangangalaga ng Isda at Ligaw na Hayop
flag room	silid ng bandila
flap	takip
flight attendant	tagapagsilbi sa paglipad
flight crewmember	mga tauhan sa paglipad
flight engineer	inhinyero sa paglipad
flight test engineer	inhinyero ng pagsubok sa paglipad
flood control	pagkontrol sa baha
flood control employee	empleyado ng pagkontrol sa baha
flood management	pamamahala ng baha
flood prevention authority	awtoridad sa pagpigil sa baha
flood protection	proteksiyon laban sa baha
flood protection bond	bono para sa proteksiyon laban sa baha
Flood Protection Corridor Program	Programang sa Koridor ng Proteksiyon Laban sa Baha
flood protection corridor sub account	subkuwenta ng koridor sa proteksiyon laban sa baha
floor area restriction	kabawalan sa sukat ng sahig
florist	magbubulaklak
fluctuating pension	pabagu-bagong pensiyon
food co-operative coordinator	tagapag-ugnay ng kooperatiba ng pagkain
food purchasing assistant	katulong sa pagbili ng pagkain
food service representative	kinatawan ng serbisyong pagkain
football coach	tagapagsanay ng putbol

footnote	talababa
for	para sa
for construction or improvement	para sa kontruksiyon o pagpapahusay
for or against	panig o laban sa
for sale on competitive bidding	ipinagbibili sa paligsahang pag-alok
for text of	para sa teksto ng
for text of proposition ___ see page ___	para sa teksto ng panukala ___ tingnan ang pahina ___
forced busing	sapilitang pagbus
foregoing	nauna
foreign exchange department	kagawaran ng palitan ng pera ng ibang bansa
foreign language teacher	guro ng wikang banyaga
foreign policy researcher	mananaliksik ng patakarang panlabas
foreman	kapatas
forensic consultant	forensic na tagapayo
forensic crime laboratories	forensic na mga laboratoryo ng krimen
Forensic Laboratories Capital Expenditure Bond Fund	Pondo sa Bono Para sa Kapital na Paggasta sa mga Forensic na Laboratoryo
forensic laboratory	forensic na laboratoryo
forensics laboratories authority	awtoridad sa mga forensic na laboratoryo
forest program	programa sa gubat
forest ranger	bantay ng gubat
forester	opisyal na nagpapanatili ng gubat
forestry camp	kampo ng paggugubat
forfeiture	pagkawala
form	porma
former	dati
foster care executive	tagapagpaganap ng pagtangkilik na pangangalaga
foundation	pundasyon
foundation board member	miyembro ng lupon ng pundasyon
foundation board of directors	lupon ng mga direktor ng pundasyon
foundation director	direktor ng pundasyon
foundation trustee	katiwala ng pundasyon
founder & pastor	tagapagtatag at pastor
founding fathers	mga tagapagtatag na ama
Foursquare Gospel	Apat na Kuwadrang Ebanghelyo
foyer	pambungad na bulwagan
framework agreement	kasunduan sa balangkas
franchise	prankisya
franchise (legal term)	karapatang bumoto (katawagang pambatas)
franchise business owner	may-ari ng prankisyang negosyo
franchise fees	mga bayad sa prankisya
franchise tax	buwis sa prankisya
Franchise Tax Board	Lupon ng Maykarapatang Magbuwis; Lupon ng Prankisyang Buwis
franchised agency	nakaprankisyang ahensiya
fraternity house	bahay ng kapatiran
fraud	pandaraya
fraud investigator	imbestigasyon sa pandaraya
fraud prosecutor	tagausig sa pandaraya
free clinic	libreng klinika
free enterprise	malayang pamumuhunan

freelance	malaya
freelance environmental consultant	malayang tagapayong pangkapaligiran
freelance journalist	malayang mamamahayag
freelance reporter	malayang tagapag-ulat
freelance writer	malayang manunulat
freeway	priwey
frequently asked questions	mga madalas itanong
freshman	mag-aaral na nasa unang taon
Friends of the Center for the Performing Arts	Mga Kaibigan Ng Sentro Para Sa Mga Sining Ng Pagganap
Friends of the Concert Band; president	Mga Kaibigan Ng Mga Bandang Pangkonsiyerto; presidente
front desk clerk	klerk na pambungad
front office	pambungad na opisina
fuel systems operator	opereytor ng mga sistema ng gatong
full term	buong taning
full text of measure	buong / kumpletong teksto ng panukala
functional currency	nagagamit na salapi
functions	mga tungkulin
fund	pondo
fund city services	pondohan ang mga serbisyo ng lunsod
fund development director	direktor ng pagbuo ng pondo
fundable	maaaring pondohan
fundamental deterioration	saligang paghina
funded bond	pinopondohang bono
funding earnings	mga kita ng pagpopondo
fundraiser	tagalikom ng pondo
fund-raising	paglikom ng pondo
fundraising consultant	tagapayo sa paglikom ng pondo
fundraising director	direktor ng paglikom ng pondo
funds	mga pondo
funeral director	direktor ng libing
future contracts and options	mga kontrata at opsyon sa hinaharap
gambling	sugal
gambling on tribal lands	pagsusugal sa mga lupa ng tribo
gambling on tribal lands; legislative constitutional amendment	pagsusugal sa mga lupa ng tribo; pambatasang susog sa saligang-batas
gang	gang
gang appropriations limit	limitasyon sa paglalaan sa gang
Gang Assessment & Management System	Sistema sa Pagtasa at Pamamahala ng Gang
Gang Homicide Prosecutor	Tagausig sa Pagpatay ng Tao ng Gang
Gang Investigators Association	Kapisanan ng mga Imbestigador ng Gang
Gang Prosecutor	Tagausig ng Gang
gang related	may kaugnayan sa gang
gang violence	karahasan ng gang
Gang Violence and Juvenile Crime Prevention Act	Batas sa Pagpigil sa Karahasan ng Gang at Krimen ng Kabataan
garage	garahe
gardener	hardinero
garment worker	manggagawa ng damit
gatehouse	bahay sa tarangkahan

general	pangkalahatan
general budget	pangkalahatang badyet
general consolidated election	pangkalahatang pinagsamang halalan / eleksiyon
general election	pangkalahatang halalan / eleksiyon
general fund	pangkalahatang pondo
general fund revenues	mga kita ng pangkalahatang pondo
general law	pangkalahatang batas
general minor costs to state and county	sa pangkalahatan ay maliit na gastos ng estado at county
General Municipal and Consolidated Election	Pangkalahatang Munisipal at Pinagsamang Halalan
General Municipal and School District Election	Pangkalahatang Munisipal na Halalan at Halalan ng Distrito ng Paaralan
General Municipal Election	Pangkalahatang Halalang Munisipal
General Municipal or Special Election	Pangkalahatang Munisipal o Espesyal na Halalan
General Obligation (G.O.) Bond	Bonong may Pangkalahatang Obligasyon
general obligation bond/bonds	mga bonong may pangkalahatang obligasyon
General Obligation Bond Expense Revolving Fund	Umiiikot na Pondo sa Paggasta ng Bonong may Pangkalahatang Obligasyon
general obligation of the city	pangkalahatang obligasyon ng lunsod
general plan	pangkalahatang plano
general plan - procedures for adoption	pangkalahatang plano – mga pamamaraan para sa pagpapatibay
general plan - purpose and contents	pangkalahatang plano – layunin at mga nilalaman
general plan areas	mga lugar ng pangkalahatang plano
general plan compliance	pagsunod sa pangkalahatang plano
general plan update committee	komite sa pagsasapanahon ng pangkalahatang plano
general practice	pangkalahatang paggamit ng propesyon
general practice physician	doktor ng pangkalahatang karamdaman
general provisions	mga pangkalahatang tadhana
general provisions for proprietary departments	mga pangkalahatang tadhana para sa mga departamento ng pag-aari
general provisions related to departments	mga pangkalahatang tadhana na may kaugnayan sa mga kagawaran
general provisions related to officers	mga pangkalahatang tadhana na may kaugnayan sa mga opisyal
general provisions relating to elections	mga pangkalahatang tadhana na may kaugnayan sa mga halalan
general services fund	pondo ng mga pangkalahatang serbisyo
general services manager	tagapamahala ng mga pangkalahatang serbisyo
geographic information specialist	espesyalista sa heograpikong impormasyon
Geologist	Heyolohista
geology professor	propesor ng geolohiya
geometry	geometri
geometry tutor	isang tagapagturo ng geometri
geoscientist	geosiyentista
geothermal power	geotermal na kuryente
geothermal power development	pagpapaunlad ng geotermal na kuryente
geriatric registered nurse	rehistradong geriatrikong nars
gift	regalo
gift tax	buwis sa regalo

Gifted and Talented Students Program	Programa sa mga May Likas na Talino at Matalentong Estudyante
gifted student	estudyanteng may likas na talino
girl scout	batang babaing iskaut
girl's gymnasium	himnasyo para sa mga batang babae
girls softball	sopbol ng mga babae
go to next page	pumunta sa kasunod na pahina
Golden Apple Award	Gantimpalang Ginintuang Mansanas
golf course manager	tagapamahala ng palaruan ng golf
good faith	matapat
good fiscal management	mabuting pamamahala ng pananalapi
good standards of character for their lives	mabuting pamantayan ng karakter para sa kanilang mga buhay
good-will	mabuting hangarin
governing board	namamahalang lupon
governing board member	miyembro ng namamahalang lupon
governing board member (unexpired term ending)	miyembro ng namamahalang lupon (hindi pa tapos na taning na matatapos sa)
governing board member, area no.	miyembro ng namamahalang lupon, lugar blg.
Governing Board Member, Ontario-Montclair School District	Miyembro ng Namamahalang Lupon, Distrito ng Paaralan ng Ontario-Montclair
Governing Board Member, Orange Unified School District	Miyembro ng Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Orange
governing board member, trustee area	miyembro ng namamahalang lupon, lugar ng katiwala
Governing Boardmember, Rio Hondo Community College District, Area 4	Miyembro ng Namamahalang Lupon, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Rio Hondo, Lugar 4
governing body	namamahalang lupon
governing member	namamahalang miyembro
governing member, Board of Education	namamahalang miyembro, Lupon ng Edukasyon
governing member, Board of Education, ___ district	namamahalang miyembro, Lupon ng Edukasyon, ___ na distrito
government	pamahalaan
Government Action Council (GAC)	Konseho ng Aksyon ng Pamahalaan (GAC)
government administrator	tagapamahala ng pamahalaan
government affairs advisor	tagapamahala ng mga gawain ng pamahalaan
government aided	tinulungan ng pamahalaan
government attorney	abugado ng pamahalaan
government benefits representative	kinatawan ng mga benepisyo ng pamahalaan
government board member	miyembro ng lupon ng pamahalaan
government bond	bono ng pamahalaan
Government CFO	Punong Opisyal ng Pananalapi (CFO) ng Pamahalaan
government code	kodigo ng pamahalaan
government committee	komite ng pamahalaan
Government Economics Teacher	Guro ng Ekonomiya ng Pamahalaan
government employee	empleyado ng pamahalaan
government ethics provisions	mga tadhana ng etika ng pamahalaan
government relations	mga relasyon ng pamahalaan
government schools	mga paaralan ng pamahalaan
governmental entities	mga entidad ng pamahalaan
governments	mga pamahalaan

governor (state)	gobernador; gobernador
grade crossing plan	plano sa pagtawid ng grado
grade inflation	implasyon ng grado
grade separated railways	mga riles na daan na pinaghiwalay ng grado
graduate school secretary	kalihim ng gradwadong paaralan
graduate student	gradwadong estudyante
graduate summa	nagtapos na summa
graduated with honor(s)	nagtapos nang may (mga) karangalan
graffiti	grapiti
graffiti fighter	kalaban ng grapiti
grand juror coordinator	tagapag-ugnay ng dakilang tagahatol
grand jury	dakilang lupon ng mga tagahatol
grandchildren	mga apo
grant	gawad
grant administrator	tagapangasiwa ng gawad
grant program	programang gawad
grant proposal	mungkahi sa paggawad
grant writer	manunulat ng gawad
grant-funded positions	mga posisyong pinopondohan ng gawad
granting of franchises	paggawad ng mga prankisya
graphic artist	grapikong artista
Graphic Designer	Grapikong Tagadiseno
graphic technician	grapikong tekniko
gray write-in envelope	kulay-abong sobre ng isinusulat-lamang
great-grandchildren	mga apo sa tuhod
green belt	luntiang lugar
Green County Committee	Komite ng Luntiang County
green house worker	manggagawa ng luntiang bahay
Green Party	Partidong Luntian
green peace	luntiang kapayapaan
grocery clerk	klerk ng groseri
gross floor area	kabuuang sukat ng sahig
ground water wells	mga balon ng tubig sa lupa
grounds for recall	mga dahilan para sa pagpapaalis sa katungkulan
group	grupo
growth control ordinance	ordinansa sa pagkontrol ng paglaki
guardian of estate	tagapangalaga ng ari-arian
gubernatorial general election	pangkalahatang halalan / eleksiyon ng gobernador
gubernatorial primary election	primaryang / pangunahing halalan/eleksiyon ng gobernador
guest teacher	panauhing guro
guidance counselor	tagapayo sa pagpatnubay
guidance technician	tekniko sa pagpatnubay
guidelines	mga patnubay
gun dealer	tagabenta ng baril
gun safety advocate	tagapagtaguyod ng kaligtasan sa baril
gunsmith	tagagawa ng baril
gymnasium	himnasyo
gynecology and obstetrics	hinekolojiya at karunungan sa pagpapanaanak
habitat reserve	reserbang tirahan
hallway	daang patungo sa bulwagan

Hand on Science	Tunay na Nagagamit na Agham
Handgun Control, Inc.	Handgun Control, Inc.
handyman	katulong sa iba-ibang gawain
harbor	panganlungan
Harbor and Airport Regulation of Public Service and Public Utilities	Regulasyon ng Serbisyo sa Publiko sa Panganlungan at Paliparan at mga Pamublikong Utilidad
harbor commission	komisyon sa panganlungan
harbor department	kagawaran ng panganlungan
Harbor Revenue Fund	Pondo ng Kita sa Panganlungan
hardware manager	tagapamahala ng hardwer
hardware sales manager	tagapamahala ng pagbebenta ng hardwer
hardworking person	masipag na tao
hazard pay	bayad sa panganib
Head Chef	Punong Kusinero
head deputy attorney	punong kinatawang abugado
head deputy DA	punong kinatawang DA
head deputy district attorney	punong kinatawang abugado ng distrito
headquarters	mga punong tanggapan
headquarters building	gusali ng mga punong tanggapan
health	kalusugan
health administration professor	propesor ng pangangasiwa ng kalusugan
health administrator	tagapangasiwa ng kalusugan
health and safety code	kodigo sa kalusugan at kaligtasan
health and welfare benefits	mga benepisyong pangkalusugan at kapakanan
health benefits	mga benepisyong pangkalusugan
health building	gusaling pangkalusugan
health care/healthcare	pangangalagang pangkalusugan
health care provider	tagapagkaloob ng pangangalagang pangkalusugan
health center	sentrong pangkalusugan
health district	distritong pangkalusugan
health insurance executive	tagapagpagagnap ng segurong pangkalusugan
Healthcare Administrator	Tagapangasiwa ng Pangangalagang Pangkalusugan
Healthcare Provider	Tagapagkaloob ng Pangangalagang Pangkalusugan
hearing	pandinig
hearing examiners	mga tagaiksamen ng pandinig
hearing impaired	mahina ang pandinig
hearing officer	opisyal ng pagdinig
hearing representative	kinatawan ng pagdinig
hearings and investigations	mga pandinig at imbestigasyon
heating contractor	kontratista ng pagpapainit
Help America Vote Act (HAVA)	Batas ng Tulungang Bumoto ang America (HAVA)
hereby	sa pamamagitan nito
hereby certify	sa pamamagitan nito ay pinatutunayan na
hereby declare	sa pamamagitan ay ipinapahayag na
heretofore	dati
Hermosa Beach City Councilman	Konsehal ng Lunsod ng Hermosa Beach
hi-class	mataas na uri
high density dwellings in the coastal zone	mga tirahan ng marami sa sonang baybay-dagat
High Expectations Learning Program	Programang Pag-aaral na Mataas ang Inaasahan
high school	mataas na paaralan

high school district	distrito ng mataas na paaralan
higher education	mas mataas na edukasyon
Higher Education Administrator	Tagapangasiwa ng Mas Mataas na Edukasyon
higher-education institute's co-founder	kasamang tagapagtatag ng instituto ng mas mataas na edukasyon
highest quality of water	pinakamataas na uri ng tubig
high-tech businessman	negosyante ng mataas na teknolohiya
High-Tech Economy	Ekonomiya ng Mataas na Teknolohiya
high-tech entrepreneur	empresaryo ng mataas na teknolohiya
highway patrol	patrolya ng haywey
highway patrol officer	opisyal ng patrolya ng haywey
highway patrol sergeant	sarhento ng patrolya ng haywey
highway patrolman	tagapatrolya ng haywey
hi-paying	binabayaran ng mataas
hi-pressure	malakas na pagdiin
Hispanas Organized for Political Equality	Hispanas na Nag-organisa para sa Pagkakapantay na Pampulitika
historian	mananalaysay
historic core business improvement district	distrito ng pagpapahusay ng makasaysayang pangunahing negosyo
historic district non-contributing resource	hindi nakakatulong na tagapagdulot ng makasaysayang distrito
historic home improvement exception	eksepsiyon sa pagpapahusay ng makasaysayang bahay
historic home renovator	tagapagbago ng yari ng makasaysayang bahay
historic integrity	integridad na pangkasaysayan
Historic Resource Board	Lupon ng Makasaysayang Tagapagdulot
Historical and Landmarks Commission	Komisyon sa mga Makasaysayan at Palatandaang Lugar
historical research coordinator	tagapag-ugnay ng pananaliksik na pangkasaysayan
historical resource	makasaysayang tagapagdulot
history	kasaysayan
hi-tech	mataas na teknolohiya
HIV/AIDS educator	edukador ng HIV/AIDS
hold an election	magsagawa ng halalan
Hold Office	Humawak ng Katungkulan
holder of 4 patents	humahawak ng 4 na patente
holiday	pista
Hollywood Police Activities League	Liga ng mga Aktibidad ng Pulisya ng Hollywood
Hollywood Police Support Association	Kapisanan ng Suporta sa Pulisya ng Hollywood
Hollywood Youth Charities	Mga Kawanggawa ng Kabataan ng Hollywood
home	tahanan
home decorator	tagagayak ng bahay
home loan	pautang sa bahay
home rule charter	karta ng tuntunin sa bahay
home sales	pagbebenta ng bahay
Home School Teacher	Guro ng Pamublikong Paaralan
home work club	klab ng araling-bahay
home-invasion robbery	pagnanakaw na pagsalakay sa bahay
homeless rights worker	manggagawa sa mga karapatan ng walang-tirahan
homeless shelter manager	tagapamahala ng kanlungan ng walang-tirahan

Homemaker (female) / housewife	tagapamahala ng tahanan (babae)/maybahay
homemaker (male)	tagapamahala ng tahanan (lalaki)
homeowner	may-ari ng bahay
Homeowner Association	Kapisanan ng mga May-ari ng Bahay
Homeowner Association attorney	abugado ng Kapisanan ng mga May-ari ng Bahay
homeowners united	nagkakaisang mga may-ari ng bahay
homestead	lupang ipinagkaloob ng pamahalaan
homicide detective	detektib ng pagpatay ng tao
honesty	katapatan
honorable discharge	marangal na pagtanggap
honorary service	pandangal na serbisyo
honorary service award	gantimpala sa pandangal na serbisyo
hope house	bahay ng pag-asa
horticulturist	maghahalaman
hospital	ospital
host	punong-abala
hotel	hotel
hotel bed tax	buwis sa panandaliang pananatili sa hotel
hotel visitors' tax	buwis sa bisita ng hotel
hotline	tuwirang linya
House Budget Committee	Komite sa Badyet ng Kapulungan
House Judiciary Committee	Komiteng Panghukuman ng Kapulungan
House of Representatives	Kapulungan ng mga Kinatawan
House of Representatives and Senate	Kapulungan ng mga Kinatawan at Senado
household	sambahayan
housing	pabahay
Housing & Human Services Commission	Komisyon sa Pabahay at mga Serbisyong Pantao
housing administrator	tagapangasiwa ng pabahay
Housing and Emergency Shelter Trust Fund Act of 2002	Batas ng 2002 para sa Ipinagkakatiwalang Pondo sa Pabahay at Pangkagipitang Tirahan
housing authority	awtoridad ng pabahay
Housing Development Committee	Komite sa Pagbuo ng Pabahay
housing director	direktor ng pabahay
housing inspection	pagsisiyasat ng bahay
Howard Jarvis Taxpayers Association	Howard Jarvis na Kapisanan ng mga Nagbabayad ng Buwis
human relations	mga ugnayang pantao
Human Relations Advisory Committee	Nagpapayong Komite sa mga Ugnayang Pantao
human relations commission	komisyon sa mga ugnayang pantao
human relations commissioner	komisyonado ng mga ugnayang pantao
human relations worker	manggagawa ng mga ugnayang pantao
human resource administrator	tagapangasiwa ng mga tauhan
human resource consultant	tagapayo sa mga tauhan
human resource director	direktor ng mga tauhan
human resources analyst	manunuri ng mga tauhan
human resources consultant	tagapayo ng mga tauhan
human resources coordinator	tagapag-ugnay ng mga tauhan
human resources council	konseho ng mga tauhan
human resources management	pamamahala ng mga tauhan
human rights activist	aktibista ng mga karapatang pantao
human services administrator	tagapangasiwa ng mga serbisyong pantao

hung jury	hindi nagkaisang lupon ng mga tagahatol
hydro engineer	haydro inhinyero
hydro geologist	espesyalista sa haydro geolohiya
Hydroelectric Pumped Storage Project	Haydroelektrikong Binobombang Pag-iimbak na Proyekto
hydrologist	haydrolohista
i.e.	iyon ay
ID card	id kard/card (kard ng identipikasyon)
if the recall prevails	kung ang pagpapaalis ay manaig
illegitimate child	hindi lehitimong anak
illness	karamdaman
immigration counselor	tagapayo sa imigrasyon
Immigration Lawyer	Abugado ng Imigrasyon
immortality concept researcher	mananaliksik ng konsepto ng imortalidad
impartial analysis	walang-pinapanigang pagsusuri
impartial analysis by county counsel	walang-pinapanigang pagsusuri ng abugado ng county
impartial analysis of measure	walang-pinapanigang pagsusuri sa panukala
impartial summary	walang-pinapanigang buod
implementation	pagpapatupad/pagsasagawa
improve	pahusayin
improvement	pagpapahusay
in accordance with section	alinsunod sa seksiyon
in favor of	panig sa
in office	nasa katungkulan
inability to act	hindi pagkilos
inactive	hindi aktibo
inapplicability to fluctuating pensions	kalagayang hindi angkop sa mga pabagu-bagong pensiyon
inappropriate	hindi angkop
inappropriate balance	hindi angkop na balanse
incapacitated voter	botanteng nawalan ng kakayahan
incapacity	kawalan ng kakayahan
incidental authority	kaugnay na awtoridad
incidental death benefit provisions	mga tadhana ng kaugnay na benepisyo sa pagkamatay
income tax consultant	tagapayo sa buwis sa kita
income tax return	pahayag ng buwis sa kita
inconsistency	pagiging pabagu-bago
incorporated cities	mga lunsod na kasama sa korporasyon
incorporation	inkorporasyon
increased	tumaas
increased property values	tumaas na halaga ng ari-arian
increment	paglaki/inilaki
incumbent	nanunungkulan
incumbent democratic	nanunungkulang demokratiko
incur	magkaroon
Independent Artist	Independiyenteng Artista
independent business	independiyenteng negosyo
independent businesswoman	independiyenteng negosyante
independent businessman	independiyenteng negosyante

Independent Citizens' Oversight Committee	independyenteng Komite / Lupong ng mga Mamamayan na Nangangasiwa
Independent Contractor	Independiyenteng Kontratista
Independent Producer	Independiyenteng Prodyuser
Independent Sales Associate	Independiyenteng Katulong sa Pagbebenta
Independent Taxpayer Oversight Committee	Independiyenteng Komite ng mga Nagbabantay na Nagbabayad ng Buwis
indeterminate life sentences	hindi natatapos na habambuhay na mga sentensiya
index	indise
Indian gaming compacts	mga kasunduan sa sugal ng Indiyang
Indian Gaming Regulatory Act	Batas sa Pangangasiwa ng Sugal ng Indiyang
Indian land	lupang Indiyang
Indian tribe	tribong Indiyang
indictment	paghahabla
individual account	indibidwal na kuwenta
industrial	pang-industriya
industrial engineer	inhinyerong pang-industriya
industry manufacturers council	konseho ng mga tagapagiyari ng industriya
infantry officer	opisyal ng impanteriya
informal probation	di-pormal na probasyon
information	impormasyon
information and statistics	impormasyon at mga estadistika
information gathering	pagtitipon ng impormasyon
information guide	patnubay sa impormasyon
information system manager	tagapamahala ng sistema ng impormasyon
information systems analyst	manunuri ng mga sistema ng impormasyon
information systems technician	tekniko ng mga sistema ng impormasyon
information technologist	tekniko ng impormasyon
Information Technology Director	Direktor ng Teknolohiya ng Impormasyon
information technology engineer	inhinyero ng teknolohiya ng impormasyon
information technology manager	tagapamahala ng teknolohiya ng impormasyon
infrastructure	impra-istruktura
infrastructure fund	pondo ng impra-istruktura
Inglewood City Councilmember	Miyembro ng Konseho ng Lunsod ng Inglewood
Inglewood City Treasurer	Ingat-Yaman ng Lunsod ng Inglewood
inheritance examiner	tagaiksamen ng pamana
initial determination	unang pagpapasiya
initial election	unang halalan
initial hearing and determination	unang pagdinig at pagpapasiya
initial petition	unang petyosyon
initiation of amendments	pagsisimula ng mga susog
initiative	inisyatibo
initiative constitutional amendment	inisyatibong susog sa saligang-batas
initiative constitutional amendment and statute	inisyatibong susog sa saligang-batas at kautusan
initiative measure	panukalang inisyatibo
initiative petitions	mga inisyatibong petyosyon
initiative statute	inisyatibong batas
injunction	utos / atas ng hukuman
injunctive relief	tulong ng utos ng hukuman
Injured Worker Consultant	Kasangguni ng Napinsalang Manggagawa

injury, sickness	pinsala, sakit
inmates	mga preso
insane	baliw
insolvency	kawalan ng kakayahang magbayad
inspector	inspektor
inspector general	pangkalahatang inspektor
instant runoff	kaagad na halalan / eleksiyon (mga pagranggo / pag-ayos ng mga kandidato sa balota ng halalan / eleksiyon sa hangarin na alisin ang "pagkasayang" ng mga boto.)
institute chartered accountants	mga tagapagtuos na kinontrata ng instituto
instructional aide	katulong sa pagtuturo
instructional materials	mga gamit sa pagtuturo
instructional teachers aide	katulong ng guro sa pagtuturo
instructions	mga tagubilin
instructions for absent voter	mga tagubilin para sa botanteng nagpapadala lamang
instructions for voting	mga tagubilin para sa pagboto
instructions to voters	instruksiyon / tagubilin para sa mga botante
instructions to voters at the polls	mga tagubilin sa mga botante sa mga lugar ng botohan
instructor	tagubilin
instrumental in	malaki ang itinulong sa
insurance	seguro
insurance adjustor	tagaakma ng seguro
Insurance Analyst	Manunuri ng Seguro
insurance claims adjuster	tagaakma ng mga paghahabol sa seguro
insurance claims examiner	tagaiksamen ng mga paghahabol sa seguro
insurance claims management	pamamahala ng mga paghahabol sa seguro
insurance commissioner	komisyonado ng seguro
insurance company	kompanya ng seguro
integrate computer technology	pag-isahin ang teknolohiya ng kompyuter
Integrated Plan for Implementation of the Watershed Management Initiative	Pinagsamang Plano Para Sa Pagpapatupad Ng Inisyatibo sa Pamamahala ng Himpilan ng Tubig
Integrated Waste Management Board	Lupon ng Pinagsamang Pamamahala ng Basura
intelligence	katalinuhan
intent	hangarin
intent of voters	hangarin ng mga botante
interchange	pagpapalitan
intercultural committee	komite sa mga kultura
interest group	grupo ng interes
intergovernmental relations	mga ugnayan ng mga pamahalaan
interim amendment	pansamantalang susog
interim historic ordinance	pansamantalang ordinansang pangkasaysayan
interim receipt	pansamantalang resibo
interior design manufacturer	tagapagyari ng panloob na disenyo
interior designer	panloob na tagadiseno
interiors cape business owner	may-ari ng negosyong balabal sa loob
intermediate	intermedya
intermediate school	paaralang intermedya
intermittent appointments	mga patigil-tigil na paghirang

Internal Revenue Code	Kodigo ng Rentas Internas
internal revenue officer	opisyal ng rentas internas
Internal Revenue Services	Mga Serbisyo ng Rentas Internas
international airport master plan	pangkalahatang plano ng pandaigdig na paliparan
international baccalaureate programs	mga programang pandaigdig na baccalaureate
international business consultant	tagapayo ng pandaigdig na negosyo
international educational consultant	pandaigdig na tagapayong pang-edukasyon
international trade agent	ahente ng pandaigdig na kalakalan
international youth exchange host family	tumatanggap na pamilya ng pandaigdig na palitan ng kabataan
internet	internet
internet homepage	tahanang pahina ng internet
intra-departmental transfer	paglipat sa loob ng kagawaran
introduction	panimula
introduction and passage	panimula at pagpasa
inventor	imbentor
investigations	mga imbestigasyon
investigations and enforcement proceedings	mga imbestigasyon at pamamaraan ng pagpapatupad
investigative reporter	tagaulat na nagsisiyasat
investigator	imbestigador
investment	pamumuhunan
investment advisor	tagapayo sa pamumuhunan
investment advisor fees	mga bayad sa tagapayo sa pamumuhunan
investment banker	bangkero ng pamumuhunan
investment counselor	tagapayo sa pamumuhunan
Investment Manager	Tagapamahala ng Pamumuhunan
investment objective	layunin ng pamumuhunan
investment of proceeds	pamumuhunan ng mga nalikom
investment performance	pagganap ng pamumuhunan
investment program	programang pamumuhunan
investment statement	pahayag ng pamumuhunan
Investor	Mamumuhunan
irrelevant	walang kaugnayan
irrigation district	distrito ng patubig
issuance	pagpapalabas
issuance of housing revenue bonds	pagpapalabas ng mga bonong kita para sa pabahay
issuance of the share	pagpapalabas ng kabahagi
issue	isyu
issue bond	magpalabas ng bono
IT consultant	tagapayo sa IT
item	aytem/bagay
item veto	betong aytem
Ivy League Association of Southern California	Ivy League na Kapisanan ng Timog California
jail	kulungan
jail facility	pasilidad ng kulungan
janitor	dyanitor
Jaycees	Jaycees
Jehovah's witnesses	mga testigo ni Jehovah
jeopardy	panganib

jeweler	mag-aalahas
Jewelry Maker	Tagagawa ng Alahas
Jewish community executive	tagapaganap ng komunidad ng Hudyo
jig-fixture builder	tagagawa ng mga kawil na pangkabit
Jobs, Economy Analyst	Manunuri ng mga Trabaho, Ekonomiya
joint advisory committee	pinagsamang nagpapayong komite
Joint Committee on Prison Construction & Operations	Pinagsamang Komite sa Konstruksiyon at Operasyon ng Bilangguan
joint labor-management partnerships	mga pagbabakas ng pinagsamang paggawa-pangasiwaan
joint stock company	pinagsamang sapi ng kompanya
joint venture	pinag-isang pakikipagsapalaran
journalism teacher	guro ng pamamahayag
journalist	mamamahayag
journeyman	bihasang trabahador ng iba
judge	Hukom
judge Los Angeles Superior Court	hukom ng Hukumang Superyor ng Los Angeles
Judge of Superior Court	Hukom ng Hukumang Superyor
judge of the Los Angeles Municipal Court	hukom ng Hukumang Munisipal ng Los Angeles
judge of the municipal court	hukom ng hukumang munisipal
Judge of the Superior Court	Hukom ng Hukumang Superyor
Judge of the Superior Court No. 100	Hukom ng Hukumang Superyor Blg. 100
judge, Los Angeles Judicial District	hukom, Distritong Panghukuman ng Los Angeles
Judge, Los Angeles Superior Court	Hukom, Hukumang Superyor ng Los Angeles
Judge, Superior Court	Hukom, Hukumang Superyor
judgment	hatol
judicial	panghukuman
judicial administrator	tagapangasiwang panghukuman
Judicial Assistant	Katulong na Panghukuman
judicial candidate	kandidatong panghukuman
judicial district	distritong panghukuman
judicial liaison	tagapamagitang panghukuman
Judicial Liaison, Domestic Violence Council	Tagapamagitang Panghukuman, Konseho ng Karahasan saTahanan
judicial review	pagrepasong panghukuman
junior	dyunyor
junior college	dyunyor na kolehiyo
junior high school	dyunyor na mataas na paaralan
jurisdiction	hurisdiksiyon
jurist doctor	doktor ng batas
jurist doctorate	doktorado ng batas
juror docent	tagahatol na tagapanayam
juror services division	sangay ng mga serbisyo ng tagahatol
jury	lupon ng mga tagahatol
justice of the court of appeal	hukom ng hukuman ng paghahabol
justice of the municipal court	hukom ng hukumang munisipal
justice of the supreme court	mahistrado ng korte suprema
juvenile	kabataan
Juvenile Advocate Attorney	Abugadong Tagapagtaguyod ng Kabataan
juvenile court teacher	guro ng hukumang pangkabataan
juvenile crime	krimen ng kabataan

juvenile delinquency	pagkakasala ng kabataan
juvenile hall	bulwagang pangkabataan
Juvenile Justice Task Force	Puwersang Tagakilos sa Hustisyang Pangkabataan
juvenile probation counselor	tagapayo sa probasyong pangkabataan
juvenile program administrator	tagapangasiwa ng programang pangkabataan
JWA settlement agreement	JWA na kasunduan sa pakikipag-ayos
k-9 program	programang k-9
kidnapping	pagkidnap
Kids at Risk- (helping youth)	Mga Batang Nanganganib- (tumutulong sa kabataan)
kids care fair	tanghalan ng pangangalaga ng mga bata
killling	pagpatay
kindergarten	kindergarten
Kiwanis club	klab Kiwanis
knowingly possess	sadyang taglay
Korean	Koreano
L.A. County assessor	Tasador ng County ng L.A.
L.A. County Employee	Empleyado ng County ng L.A.
L.A. County sheriff	Siyerip ng County ng L.A.
La County USC Medical Center	Sentrong Medikal ng USC ng County ng LA
lab technician	tekniko ng laboratoryo
Labor Compliance Program (LCP)	Programang Pagsunod sa Paggawa (LCP)
labor consultant	tagapayo sa paggawa
labor economist	ekonomista sa paggawa
labor relations / labor relationship	mga ugnayan sa paggawa / ugnayan ng paggawa
labor union	unyon ng paggawa
Labor Union Worker	Manggagawa ng Unyon ng Paggawa
laboratory scientist	siyentista ng laboratoryo
laboratory technician	tekniko ng laboratoryo
laborer	trabahador
LAFCO (local agency formation commission)	Lupong / Komisyon ng Pagsasagawa ng Ahensiyang Lokal (LAFCO)
Lancaster City Councilwoman	Konsehala ng Lunsod ng Lancaster
land developer	tagapagpaunlad ng lupa
land planner	tagaplano ng lupa
land surveyor	tagasukat ng lupa
land use regulations	mga regulasyon sa paggamit ng lupa
landfill	tambakan
landlord	kasero
landmark	palatandaan ng lugar
landscape	tanawin
Landscaping and Lighting Act	Batas Sa Pagpapaganda Ng Tanawin At Ilaw
language assistance	tulong sa wika
language translator	tagasalin ng wika
laser engineer	laser engineer
last name	apelyido
Latino Association	Kapisanan ng Latino
Latino Peace Officers Association	Kapisanan ng mga Latinong Opisyal na Pangkapayapaan
LAUSD Los Angeles	LAUSD Los Angeles
law analyst	manunuri ng batas
law clerk	klerk ng batas

law degree	titulo sa pagkaabugado
law enforcement (government)	tagapagpatupad ng batas sa gobyerno
law enforcement (people)	tagapagpatupad ng batas sa mamamayan
law enforcement alliance	alyansa ng pagpapatupad ng batas
law firm manager	tagapamahala ng kompanya ng batas
law governing bonded indebtedness	batas na namamahala sa pagkakautang sa bono
law maker	tagagawa ng batas
law office	opisinang pambatas
Law Office Manager	Tagapamahala ng Opisina ng Batas
law professor	propesor ng batas
law researcher	mananaliksik ng batas
law school admission	pagtanggap sa paaralan ng batas
Law Student	Estudyante ng Batas
lawful	ayon sa batas
Lawmaker	Mambabatas
lawmaking	paggawa ng batas
Lawyer	Abugado
Lawyers Bar Associations	Mga Kapisanan sa Abugasya ng mga Abugado
Layoff / layoffs	Pag-aalis sa Trabaho / pagtanggap sa trabaho
leadership	pamumuno
leadership skills	kasanayan sa pamumuno
league	liga
League of Conservation Voters	Liga ng mga Botante ng Konserbasyon
League of Women Voters	Liga ng mga Babaing Botante
League of Women Voters of California	Liga ng mga Babaing Botante ng California
League of Women Voters of the United State (LWV)	Liga ng mga Babaing Botante ng Estados Unidos (LWV)
League of Women Voters/Sierra Club	Liga ng mga Babaing Botante/Sierra Club
lease	pag-upa
lease agreement	kasunduan sa pag-upa
lease of facilities	pag-upa ng mga pasilidad
leasing of subsurface space	pag-upa ng pang-ilalim na espasyo
Leave No Child Behind Program	Programang Walang Batang Maiwan
leave of absence	pagbabakasyon
lecture hall	bulwagan ng panayam
lecturer	tagapanayam
legacy forest program	programang pamanang gubat
legal	ayon sa batas
legal advisor	tagapayong pambatas
Legal Assistant	Katulong na Pambatas
legal defense fund	pondo sa depensang pambatas
legal holiday	piyesta opisyal
legal interest rate	antas ng interes na ayon sa batas
legal notice	paunawang pambatas
legal services	mga serbisyong pambatas
legalize	gawing legal
legalize marijuana	gawing legal ang marihuwana
legally	ayon sa batas na
legally constituted	legal na binuo
legally determined	legal na ipinasiya
Legislation Analyst	Manunuri ng Batas

legislation pending before state and federal government	pagbabatas ay nakabimbina sa estado at pederal na pamahalaan
legislative	pambatasan
Legislative Aide	Katulong na Pambatasan
legislative branch	sangay na pambatasan
legislative constitutional	Pambatang Hakbang sa Saligang-Batas
Legislative Constitutional Amendment	Lehislatibong / Pambatang Susog sa Saligang-Batas
Legislative Deputy	Kinatawang Pambatasan
Legislative District Director	Pambatang Direktor ng Distrito
legislative districts/elected officials	mga pambatang distrito/inihalal na opisyal
legislative expenditure	pambatang paggasta
Legislative Field Deputy	Pambatang Kinatawan sa Larangan
Legislative Initiative Amendment	Pambatang Inisyatibong Susog
legislative measure	panukalang lehislatibo; pambatang panukala
legislative ratification	pambatang pagpapatibay
legislator	mambabatas
legislator's administrative assistant	katulong na pampangasiwaan ng mambabatas
legislator's chief deputy	punong kinatawan ng mambabatas
legislator's field representative	kinatawan sa larangan ng mambabatas
legislator's senior deputy	nakatataas na kinatawan ng mambabatas
legislature	lehislatura
length of service pay	bayad sa tagal ng serbisyo
Let Freedom Ring Committee	Komite na Hayaang Tumunog ang Kalayaan
letter carrier	tagadala ng liham
letters patent	patente ng mga liham
levy	magpataw
liaison	pag-uugnayan
liberal studies (BA)	mga malayang pag-aaral (BA)
libertarian	libertaryan
Libertarian County Committee	Komite ng Libertaryan sa County
Libertarian Party	Partidong Libertaryan
librarian	aklatan
library/libraries	aklatan/mga aklatan
Library Board Commission	Komisyon sa Lupon ng Aklatan
library district	distrito ng aklatan
Library District Special Election	Espesyal na Halalan ng Distrito ng Aklatan
library fund	pondo ng aklatan
Library Litigation Committee	Komite sa Paghahabla ng Aklatan
library property	ari-arian ng aklatan
library trustee	katiwala ng aklatan
license tax	buwis sa lisensiya
licensed	lisensiyado
Licensed Insurance Broker	Lisensiyadong Broker ng Seguro
Licensed Private Investigator	Lisensiyadong Pribadong Imbestigador
licensed vocational nurse	lisensiyadong bokasyonal na nars
licenses	mga lisensiya
lieutenant (marshal, police)	tenyente (mariskal, pulis)
lieutenant governor	tenyente gobernador
lieutenant sheriff's department	kagawaran / departamento ng Tenyenteng Syerip
life imprisonment	habambuhay na pagkabilanggo

life member	habambuhay na miyembro
life member, Police Officers Association	habambuhay na miyembro, Kapisanan ng mga Opisyal ng Pulisya
lifetime member of the National Management Association	habambuhay na miyembro ng Pambansang Kapisanan sa Pamamahala
life without parole	habambuhay nang walang parol
life, liberty and the pursuit of happiness	buhay, kalayaan, at paghahangad ng kaligayahan
lifeguard	tagapagligtas ng buhay
lifelong education	buong-buhay na edukasyon
Lifetime General Secondary Teaching Credential	Habambuhay na Kredensiyal sa Pangkalahatang Pagtuturo sa Sekundaryo
Lifetime Service Award	Gantimpala sa Buong-Buhay na Serbisyo
Lifetime Teaching Credential	Buong-Buhay na Kredensiyal sa Pagtuturo
light rail	magaan na riles
lighting	ilaw
limit on marriages, initiative statute	limitasyon sa mga kasal, inisyatibong batas
limitations on campaign contributions in city elections	mga limitasyon sa mga kontribusyon sa kampanya sa mga halalan sa lunsod
limitations on franchises, concessions, permits, licenses and leases	mga limitasyon sa mga prankisya, mga konsesyon, permiso, lisensiya at mga pag-upa
limitations on franchises, permits, licenses or leases	mga limitasyon sa mga prankisya, permiso, lisensiya o mga pag-upa
limitations upon permits and licenses	mga limitasyon sa mga permiso at lisensiya
lines	mga linya
Lions Breakfast Club	Klab sa Almusal ng Lions
Lions Club	Klab ng Lions
liquidate	likidahin
liquidation of unfunded liabilities	paglikida ng mga hindi pinopondohang liabilidad
liquor store	tindahan ng alak
literacy improvement	pagpapahusay ng karunungan bumasa't sumulat
literacy specialist	espesyalista sa karunungan bumasa't sumulat
lithographer	litograpo
litigation	paghahabla
litigation expenses	mga gastos sa paghahabla
litigation negotiator	negosyador ng paghahabla
Litigator	Tagahabla
litigator paralegal	tagahablang paralegal
little league	maliit na liga
living trust	ipinagkakatiwala ng nabubuhay
living wage	nakabubuhay na sahod
loan	pautang
loan consultant	tagapayo sa utang
loan officer	opisyal sa pautang
lobby	lobi
lobbying	paglolobi
lobbyist	tagalobi
local	lokal
Local 6262	Lokal 6262
Local Agency Formation Commission (LAFCO)	Komisyon sa Pagbuo ng Lokal na Ahensiya (LAFCO)
local assessments	mga lokal na pagtasa

local attorney	lokal na abugado
local business owner	lokal na may-ari ng negosyo
Local Business Person	Lokal na Negosyante
local government	lokal na pamahalaan
Local Government Employee	Empleyado ng Lokal na Pamahalaan
local improvement panel	lokal na lupon sa pagpapahusay
local measure/measures	panukalang lokal / mga panukalang lokal
local merchant	lokal na mangangalakal
local offices change positions, or "rotate."	ang mga lokal na opisina ay nagpapalit ng mga posisyon, o "naghahalinhinan."
local tax	lokal na buwis
local tax revenues	mga kita sa lokal na buwis
local taxpayers	mga lokal na nagbabayad ng buwis
location of police training facility	kinaroroonan ng pasilidad sa pagsasanay ng pulisya
locksmith	manggagawa ng susi
locomotive engineer	inhinyero ng lokomotibo
logistics	lohistika
long range	pangmatagalan
long shot	mahirap matamo
long term	mahabang taning
longevity and merit pay	bayad sa tagal at merito
longevity pay	bayad sa tagal
longshoreman	estibador
loophole	butas
Los Angeles City and County Engineers Association	Kapisanan ng mga Inhiyero ng Lunsod at County ng Los Angeles
Los Angeles city attorney	abugado ng lunsod ng Los Angeles
Los Angeles City Councilman's Deputy	Kinatawan ng Konsehal ng Lunsod ng Los Angeles
Los Angeles city councilmember	miyembro ng konseho ng Lunsod ng Los Angeles
Los Angeles City Councilwoman	Konsehala ng Lunsod ng Los Angeles
Los Angeles City Employees' Retirement System (LACERS)	Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod ng Los Angeles (LACERS)
Los Angeles City Employees' Retirement Fund	Pondo sa Pagreretiro ng mga Empleyado ng Lunsod ng Los Angeles
Los Angeles city prosecutor	tagausig ng lunsod ng Los Angeles
Los Angeles City Special Municipal Election	Espesyal na Halalang Munisipal ng Lunsod ng Los Angeles
Los Angeles councilwoman	Konsehala ng Los Angeles
Los Angeles County	County ng Los Angeles
Los Angeles county assessor	Tagatasa ng County ng Los Angeles
Los Angeles county assessor, appointed	Tagatasa ng county ng Los Angeles, hinirang
Los Angeles County Association of Deputy District Attorneys	Kapisanan ng mga Kinatawang Abugado ng Distrito ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Bar Association	Kapisanan sa Abugasya ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Board of Supervisors	Lupon ng mga Superbisor ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Delinquency and Crime Commission	Komisyon sa Pagkakasala at Krimen ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Deputy Assessor	Kinatawang Tagatasa ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Employee	Empleyado ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Farm Bureau	Kawanihan ng Bukid ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Federation of Labor	Pederasyon ng Paggawa ng County ng Los Angeles

Los Angeles County Police Chiefs Association	Kapisanan ng mga Hepe ng Pulisya ng County ng Los Angeles
Los Angeles county private judge	pribadong hukom ng County ng Los Angeles
Los Angeles county probation officers	mga opisyal sa probasyon ng county ng Los Angeles
Los Angeles County Professional Peace Officers Association	Kapisanan ng mga Propesyonal na Opisyal na Pangkapayapaan ng County ng Los Angeles
Los Angeles County School Police Association	Kapisanan ng Pulisya ng Paaralan ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Sheriff Search & Rescue EMT Program	Programang EMT sa Paghahanap at Pagliligtas ng Siyerip ng County ng Los Angeles
Los Angeles County Superior Court Judge	Hukom ng Hukumang Superyor ng Los Angeles
Los Angeles county supervisor	tagapangasiwa ng county ng Los Angeles
Los Angeles County Vector Control	Pagkontrol ng Naghahatid na Organismo ng Sakit sa County ng Los Angeles
Los Angeles court commissioner	komisyonado ng hukuman ng Los Angeles
Los Angeles Economy & Efficiency Commission	Komisyon sa Ekonomiya at Kahusayan ng Los Angeles
Los Angeles High School for the Arts	Mataas na Paaralan Para sa mga Sining ng Los Angeles
Los Angeles Judicial District	Distritong Panghukuman ng Los Angeles
Los Angeles Municipal Court judge	hukom ng Hukumang Munisipal ng Los Angeles
Los Angeles Police Protective League	Ligang Tagapagtanggol ng Pulisya ng Los Angeles
lotteries	mga loterya
lottery revenues	mga kita ng loterya
lowest possible cost	pinakamababang posibleng gastos
Lutheran	Lutheran
Lynwood City Councilman	Konsehal ng Lunsod ng Lynwood
M.A.	M.A.
M.B.A.	M.B.A.
M.D.	M.D.
M.S.	M.S.
M.S.S.W.	M.S.S.W.
machine operator	opereytor ng makina
machine tools businessman	negosyante ng mga makinang kasangkapan
machinery analyst	manunuri ng makinarya
machinery manufacturer	tagapagyari ng makinarya
machinist	makinista
magneto hydrodynamics	magneto haydrodinamiko
mail carrier	tagapaghatid ng koreo
mail room	silid ng koreo
mailed ballot precinct	presinto ng ipinakokoreong balota
mailing address	direksiyong / address pangkoreo / pangkoreyo
main telephone number	pangunahing numero ng telepono
maintain	panatilihin
maintenance	pagpapanatili
Maintenance and Operation Reserve Fund	Reserbang Pondo sa Pagpapanatili at Operasyon
Maintenance Technician	Tekniko sa Pagpapanatili
major	pangunahin
major accounts representative	kinatawan ng mga pangunahing kuwenta
majority	mayoriya
majority leader	lider ng mayoriya

majority of the votes	mayoriya ng mga boto
Majority Rule Act	Batas sa Pamamayani ng Mayoriya
make a difference	gumawa ng pagkakaiba
management	pamamahala
Management Consultant	Kasangguni sa Pamamahala
manager	tagapamahala
managing deputy assessor	namamahalang kinatawang tasador
managing partner	namamahalang partner
mandate	utos/kapasiyaha
mandatory	sapilitan
mandatory vote	sapilitang boto
manual tabulation of ballots	manwal na pagbilang ng mga balota
manufacturer	tagapagiyari
manufacturer and water industry executive	tagapagiyari at tagapagpaganap ng industriya ng tubig
manufacturing	pagyari
Manufacturing Operations Engineer	Inhinyero ng mga Pagpapatakbo sa Paggawa ng Produkto
maple counseling center	sentro ng pagpapayo ng maple
marijuana legalization attorney	abugado sa pagsasalegal ng marihuwana
marine air station	panghimpapawid na istasyon sa dagat
marine biologist	biyolohistang pandagat
Marine Corp Air Station (MCAS)	Panghimpapawid na Istasyon ng Pangkat na Pandagat (MCAS)
Marine Corps	Mga Pangkat na Pandagat
marine machinist	makinistang pandagat
maritime claims adjuster	tagaakma ng mga paghahabol ukol sa pagdaragat
maritime commerce, navigation, and fishery	komersiyo sa pagdaragat, paglalayag, at pag-iisda
market tax/exempt interest rates	mga antas ng interes na libre sa buwis sa pamilihan
marketing	pagbebenta
Marketing and Public Relations Committee	Komite sa Pagbebenta At mga Ugnayang Pampubliko
Marketing Assistant	Katulong sa Pagpapalaganap
Marketing Director	Direktor ng Pagpapalaganap
marking devices	kagamitang pangmarka
marriage licenses	mga lisensiya sa kasal
marriage record	rekord ng kasal
marriage/family therapist	tagalunas sa pag-aasawa/pamilya
marshal	mariskal
masonry contractor	kontratista ng pagkakantero
mass communication	pangmaramihang pakikipagtalastasan
mass communication consultant	tagapayo sa pangmaramihang pakikipagtalastasan
master calendar	pangkalahatang kalendaryo
master degree (graduate degree)	digring master (digring gradwado)
Master of Boardmanship Award	Gantimpalang Master Ng Paglulupon
master plan	pangkalahatang plano
master settlement agreement	pangkalahatang pakikipag-ayos na kasunduan
master trustee	pangkalahatang katiwala
Masters in Governance	Dalubhasa sa Pamamahala
matching funds	pondong panumbas
matching funds and expenditure limitations authorization	awtorisasyon sa mga pondong panumbas at mga limitasyon sa paggasta

matching state funds	pondong panumbas ng estado
material expediter	tagapagpabilis ng gamit
material specialist	espesyalista sa gamit
materials processing engineer	inhinyero sa pagproseso ng mga gamit
materials shipping manager	tagapamahala ng paghahatid ng mga gamit
maternity care	pangangalaga sa panganganak
math teacher	guro ng matematika
mathematician	mathematician
mathematics	matematika
Mathematics Teacher	Guro ng Matematika
maturity date (e.g., bond)	araw / petsa ng kaganapan; takdang panahon
maximum use of water frontage	pinakamalaking paggamit ng pangharap na tubig
Mayor	Alkalde
mayor and councilmember	alkalde at miyembro ng konseho
Mayor of Manhattan Beach	Alkalde ng Manhattan Beach
mayor pro tem	pansamantalang alkalde
mayor pro tempore	pansamantalang alkalde
Mayor, City and County of San Francisco	Alkalde, Lunsod at County ng San Francisco
Mayoral Aide	Katulong ng Alkalde
mayor's proposed budget	iminungkahing badyet ng alkalde
mayor's veto	beto ng alkalde
meal on wheels	meal on wheels
measure	panukala/hakbang
measure information	impormasyon tungkol sa panukala
measures submitted to the voters	mga panukalang iniharap sa mga botante
mechanic	mekaniko
Mechanical Engineer	Inhinyerong Mekanikal
mechanical maintenance supervisor	superbisor ng mekanikal na pagpapanatili
mechanical technician	mekanikal na tekniko
media coordinator	tagapag-ugnay sa media
media marketing executive	tagapagpaganap na pagbebenta sa media
media relations director	direktor ng mga relasyon sa media
Mediator	Tagapamagitan
medic	mediko
medical	medikal
medical affair	gawaing medikal
Medical Doctor	Doktor na Medikal
medical family advocate	tagapagtaguyod ng pamilya sa medi-cal
medical marijuana provider	tagapagkaloob ng marihuwanang medikal
Medical Office Manager	Tagapamahala ng Tanggapang Medikal
medical researcher	mananaliksik na medikal
meditation instructor	tagapagturo ng pagmumuni-muni
meeting	pulong
meeting planner	tagaplano ng pulong
member	miyembro
member accounts	mga kuwenta ng miyembro
Member County Council	Miyembro ng Konseho ng County
Member of Congress	Miyembro ng Kongreso
Member of Congress, United States House of Representatives	Miyembro ng Kongreso, Kapulungan ng mga Kinatawan ng Estados Unidos
Member of County Central Committee	Miyembro ng Komite Sentral ng County

Member of County Central Committee __ Assembly District	Miyembro ng Komite Sentral ng County Ika-__ na Distrito ng Asembleya
Member of the Assembly __ District	Miyembro ng Asembleya Ika-__ Distrito
Member of the County Central Committee	Miyembro ng Komite Sentral ng County
Member of the State Assembly	Miyembro ng Asembleya ng Estado
Member of the State Assembly ____ District	Miyembro ng Asembleya ng Estado Ika-__ Distrito
Member of the U.S. House of Representatives __ Congressional District	Miyembro ng Kapulungan ng mga Kinatawan ng U.S. Ika-__ Distrito ng Kongreso
Member State Board of Equalization District __	Miyembro Lupon ng Tagasingil ng Buwis ng Estado Distrito __
Member, Board of Equalization	Miyembro, Lupon ng Tagasingil ng Buwis
Member, Board of Supervisors	Miyembro, Lupon ng mga Superbisor
Member, California State Assembly	Miyembro, Asembleya ng Estado ng California
Member, County Central Committee	Miyembro, Komite Sentral ng County
Member, County Central Committee __ Assembly District	Miyembro, Komite Sentral ng County, Ika-__ na Distrito ng Asembleya
Member, County Council	Miyembro, Konseho ng County
Member, West Hollywood City Council	Miyembro, Konseho ng Lunsod ng West Hollywood
membership	pagkamiyembro
memo	memo
memorandum	memorandum
mental health	kalusugan ng isip
merchandise buyer	tagabili ng paninda
merchandise manager	tagapamahala ng kalakal
merchant	mangangalakal
merchant seaman	mangangalakal na mandaragat
merit bonuses for teachers	mga bonus sa merito para sa mga guro
merit system	sistema ng merito
metal detector	pantuklas ng metal
metallurgy	pag-aaral ng metal
metropolitan jail	kulungan ng kalunsuran
metropolitan transit policeman	pulis ng paghahatid sa kalunsuran
metropolitan transportation authority	awtoridad sa transportasyon ng kalunsuran
Mexican American Bar Association	Kapisanan sa Abugasya ng Meksikano Amerikano
Mexican American Correctional Peace Officers Association	Kapisanan ng Meksikano Amerikanong mga Opisyal na Pangkapayapaan sa Pagwawasto
microbiologist	mikrobiyolohista
microelectronics product manager	tagapamahala ng produkto ng mikroelektroniko
microfilm record	mikropelikulang rekord
microfilm technician	tekniko ng mikropelikula
middle school	panggitnang paaralan
middle school taskforce	puwersang tagakilos ng panggitnang paaralan
Middle School Teacher	Guro sa Panggitnang Paaralan
Military and Veterans Code	Kodigo ng Militar at mga Beterano
military duty	tungkuling militar
military experience	karanasang militar
military identification	pagkakakilanlan ng militar
military leave	bakasyon sa militar
military officer	opisyal ng militar
Military Prosecutor	Tagausig ng Militar
military reserve	reserbang militar

Military Reservist	Reserba sa Militar
military sergeant	sarhento ng militar
military services	mga serbisyong militar
mini-cities	maliliit na lunsod
minimum charge for service	pinakamababang singil para sa serbisyo
mining engineer	inhinyero ng pagmimina
Minister	Ministro
ministerial student	estudyante ng pagkaministro
minor child	anak na wala pa sa legal na gulang
minority leader	lider ng minoriya
miscellaneous finance	sari-saring pananalapi
misdemeanor	misdemenor
misleading	mapanligaw
misrepresentation	maling pahayag
Missionary	Misyonero
mistrial	maling paglilitis
mobile home park	parke ng naililipat na bahay
mobile intensive care paramedics	mobile intensive care paramedics
Mock Trial	Kunwaring Paglilitis
mode of adoption	paraan ng pagpapatibay
model continuation school	modelong pagpapatuloy na paaralan
model display assembler	tagabuo ng modelong ipinakikita
modernized	isinamoderno
modernizing all schools	pagsasamoderno ng lahat ng paaralan
modified closed primary	binagong saradong primarya
modify	gawan ng pagbabago
mom	ina
money damages	mga perang bayad pinsala
money market securities	mga seguridad ng pamilihan ng pera
money order	money order
monthly charge	buwanang singil
mortgage	sangla/lagak
mortgage company	kompanya ng sangla
mortgage lender	tagapagpautang sa pagbili ng bahay
mortgage loan broker	broker ng pautang sa pagbili ng bahay
mortgage statement	pahayag ng utang sa pagbili ng bahay
mortgagee	nagsangla
mortuary manager	tagapamahala ng punerarya
mortuary owner	may-ari ng punerarya
mother	ina
Mothers Against Drunk Driving (MADD)	Mga Ina Laban sa Pagmamaneho Nang Lasing (MADD)
motion	mosyon/mungkahi/pagkilos
Motion Picture Editor	Patnugot ng Pelikula
motion picture executive	tagapagpaganap ng pelikula
motion picture technician or technologist	tekniko ng pelikula / tekniko ng gumagalaw na larawan na pampelikula
Mountain Park Ranger Association	Kapisanan ng Bantay ng Parke ng Bundok
mountains conservancy advisor	tagapayo sa konserbansiya ng mga bundok
movie designer	tagadiseno ng pelikula
movie theater executive	tagapagpaganap ng sinehan

multi-ethnic society	iba't-ibang etnikong lipunan
multi-family dwelling	tirahan ng pangmaramihang pamilya
multilingual assistance hotline	may iba't-ibang wika na tuwirang linya ng tulong
multilingual services	mga serbisyo sa iba-ibang / maraming wika / lingguwahe
multi-media producer	prodyuser ng maraming media
multiparty, proportional	maraming partido, proporsiyonal
multiple family	maraming pamilya
multiple family residential	tirahan ng maraming pamilya
multiple rural use limited agricultural zone	maraming rural na paggamit na limitado sa sonang pang-agrikultura
municipal	munisipal
municipal ballot	munisipal na balota
municipal bond election	munisipal na halalan sa bono
municipal building	gusaling munisipal
municipal code	kodigong munisipal
municipal corporation	korporasyong munisipal
municipal court	hukumang munisipal
municipal court commissioner	komisyonado ng hukumang munisipal
municipal court judge	hukom ng hukumang munisipal
municipal efficiency, consultant	kahusayang munisipal, tagapayo
municipal law analyst	manunuri ng batas na munisipal
municipal newspaper	pahayagang munisipal
municipal peace officer	munisipal na opisyal na pangkapayapaan
municipal projects coordinator	tagapag-ugnay ng mga proyektong munisipal
Municipal Treasurers Association	Kapisanan ng mga Munisipal na Ingat-yaman
municipal utility supervisor	superbisor ng utilidad na munisipal
Municipal Water District	Distrito ng Tubig na Munisipal
municipal, town	munisipal, bayan
municipality	munisipalidad
murder	pagpatay ng tao
Murray Hayden Urban Parks and Youth Service Program	Programang mga Parke ng Kalunsuran at Serbisyo sa Kabataan ng Murray Hayden
muscular dystrophy fund raiser	tagalikom ng pondo para sa muscular dystrophy
music	musika
Music Teacher	Guro ng Musika
Musician	Musikero
name of candidate	pangalan ng kandidato
National Abortion Rights Action League	Pambansang Liga ng Aksiyon sa mga Karapatan sa Aborsiyon
national assessment of educational progress	pambansang pagtasa ng progresong pang-edukasyon
National Association of Manufactures, (NAM)	Pambansang Kapisanan ng mga Tagapag-yari, (NAM)
National Association Security Dealers	Pambansang Kapisanan ng mga Mangangalakal ng Seguridad
National Audubon Society	Pambansang Audubon na Samahan
National Blue Ribbon School	Pambansang Paaralang Asul na Laso
National Council of Senior Citizens (NCSC)	Pambansang Konseho ng mga Nakatatandang Mamamayan (NCSC)
national development coordinator	pambansang tagapag-ugnay ng pagpapaunlad
National Education Association (NEA)	Pambansang Kapisanan sa Edukasyon (NEA)

National Farmers Union (NFU)	Pambansang Unyon ng mga Magsasaka (NFU)
National Federation of Independent Business	Pambansang Pederasyon ng mga Independiyenteng Negosyo
National Flood Insurance Program	Pambansang Programa sa Seguro sa Baha
National Flood Insurance Programs Community Rating System	Sistema ng Pagmarka sa Komunidad ng Pambansang mga Programa sa Seguro sa Baha
national forest	pambansang gubat
national grange	pambansang bukid
national guard	pambansang guwardiya
National Head Start Conference	Pambansang Komperensiya ng Head Start
National Housing Act	Pambansang Batas sa Pabahay
National Indian Gaming Commission	Pambansang Komisyon sa Sugal ng Indiyan
National League of Women Voters	Pambansang Liga ng mga Babaing Botante
National Little League Association	Pambansang Kapisanan ng Maliit na Liga
National Marine Sanctuaries	Pambansang Santuwaryong Pandagat
National Nursing Organization	Pambansang Organisasyon sa Pag-aalaga
National Organization for Women	Pambansang Organisasyon Para sa mga Babae
National Parks and Conservation Association	Pambansang Kapisanan ng mga Parke at Konserbasyon
national political organizer	pambansang tagaorganisang pampolitika
national procedures for voter registration for elections for federal office	pambansang pamamaraan para sa pagpaparehistro ng botante para sa mga halalan para sa pederal na katungkulan
national register	pambansang talaan
national register of historic places	pambansang talaan ng mga makasaysayang lugar
National Retired Teachers Association (NRTA)	Pambansang Kapisanan ng mga Retiradong Guro (NRTA)
National Rifle Association (NRA)	Pambansang Kapisanan sa Riple (NRA)
National Science Foundation	Pambansang Pundasyon sa Agham
national swat competition	pambansang paligsahan sa swat
national swat competition team	koponan sa pambansang paligsahan ng swat
National Tax-Limitation Committee	Pambansang Komite sa Limitasyon sa Buwis
National Taxpayer Alliance	Pambansang Alyansa ng Nagbabayad ng Buwis
National Voter Registration Act	Pambansang Batas sa Pagpaparehistro ng Botante
National Water Research Institute	Pambansang Instituto ng Pananaliksik sa Tubig
National Water Resources Association	Pambansang Kapisanan sa mga Tagapagdulot ng Tubig
National Wildlife Federation (NWF)	Pambansang Pederasyon sa Ligaw na Buhay (NWF)
natural law	likas na batas
Natural Law County Committee	Komite ng County sa Likas na Batas
Natural Law Party	Partidong Natural/Likas na Batas
natural resource consultant	tagapayo sa likas na kayamanan
natural resource stewardship	pangangasiwa ng likas na kayamanan
natural resources manager	tagapamahala ng mga likas na kayamanan
natural right	likas na karapatan
naturalist	naturalista
naturalization	naturalisasyon
naturalization swearing-in ceremony	seremonya ng panunumpa sa naturalisasyon
nature conservancy	konserbansiya ng kalikasan
naturopath	likas na kalusugan

naval amphibious base	baseng panlupa at tubig ng hukbong-dagat
naval officer	Opisyal ng Hukbong-Dagat
navy combat veteran	beterano sa pakikipaglaban ng hukbong-dagat
navy league	liga ng hukbong-dagat
Navy sonar technician	tekniko ng sonar ng hukbong-dagat
Nazarene	Nasareno
negotiate	makipag-usap
negotiating	nakikipag-usap
negotiation specialist	espesyalista sa negosasyon
negotiation team	pangkat ng negosasyon
neighborhood	kapitbahayan
neighborhood activist	aktibista ng kapitbahayan
neighborhood advocate	tagapagtaguyod ng kapitbahayan
neighborhood watch captain	kapitan ng pagbabantay ng kapitbahayan
neighborhood watching	pagbabantay ng kapitbahayan
neo-Nazi	bagong-Nazi
net (income)	netong (kita)
net state cost	netong gastos ng estado
network	ugnayan
networking skills	kasanayan sa pakikipag-ugnayan
neurosurgeon	neurosiruhano
New Delhi	New Delhi
new faces	mga bagong mukha
New Historic Preservation Ordinance	Bagong Ordinansa sa Pangangalagang Pangkasaysayan
new ideas	mga bagong ideya
news broadcaster	tagapaghatid ng balita
news commentator	komentarista ng balita
news reporter	tagaulat ng balita
newspaper	pahayagan
Newspaper Distributor	Tagapamahagi ng Pahayagan
newspaper editor	editor ng pahayagan
no	hindi
No argument against this measure was submitted	Walang pangangatwirang/pangangatuwirang laban sa panukala na isinumite
No Bonds Now Committee	Komite sa Hindi sa mga Bono Ngayon
No rebuttal to the argument against this measure was submitted	Walang sagot sa pangangatwirang / pangangatuwirang laban sa panukala na isinumite
noes	mga hindi
nominating petition	petisyon na pangmungkahi
nomination of candidates	pagmungkahi ng mga kandidato
nomination papers	mga papel ng pagmungkahi
non-classified position	hindi klasipikadong posisyon
non-convertible	di-mapapalitan
non-discrimination	walang-diskriminasyon
none of the above	wala sa itaas
non-exchangeable	di-maipagpapalit
non-negotiable form	di-mapag-uusapang anyo
Non-partisan	Walang partido/di-partidista
non-partisan canvass board	di-partidistang lupon ng kambas
non-partisan local election official	opisyal na di-partidistang lokal na halalan

non-partisan offices	mga di-partidistang katungkulan
non-partisan party	di-partidistang partido
Non-Point Source Pollution Control Program	Di-Puntong Pinagkukunan na Programang Pagkontrol ng Dumi
non-profit	di-nagtutubo
non-profit association	kapisanan ng di-nagtutubo
non-profit fundraiser	tagalikom ng pondo ng di-nagtutubo
Non-profit Grant Writer	Tagasulat ng Gawad ng Di-nagtutubo
non-profit organization	di-nagtutubong organisasyon
Non-Profit Organization Consultant	Kasangguni ng Di-Nagtutubong Organisasyon
Non-Profit Organization Director	Direktor ng Di-Nagtutubong Organisasyon
Non-Profit Organization President	Presidente ng Di-Nagtutubong Organisasyon
non-registrable	di-maipaparehistro
non-residence	di-residente
non-residential site	di-pantahanang lugar
non-service-connected disability	kapansanan na hindi kaugnay ng serbisyo
non-substantive	di-mahalaga
non-tenured	di-nanunungkulan
normal retirement	pangkaraniwang pagreretiro
not inconsistent	hindi kasalungat
notary public	notaryo publiko
notation	notasyon
note	tala
notes of indebtedness	mga tala ng pagkakautang
notice	paunawa
notice is hereby given	ang paunawa sa pamamagitan ay ibinibigay
notice is published	ang paunawa ay inilathala
notice of intention	paunawa ng hangarin
notice to voters	paunawa sa mga botante
notwithstanding	sa kabila ng
now, therefore	ngayon, dahil doon
nurse	nars
nurse practitioner	nars na nanggagamot
nurseryman	tagapag-alaga ng mga punla
nursing agency owner	may-ari ng ahensiya ng pag-aalaga
nursing student	estudyante ng pag-aalaga
nutrition consultant	tagapayo sa nutrisyon
nutrition distributor	tagapamahagi ng nutrisyon
nutritional supplement distributor	tagapamahagi ng suplementong pagkain
nutritionist	nutrisyonista
oath	panunumpa
oath of office	panunumpa sa katungkulan
obligation bonds	mga obligasyong bono
obligations	mga obligasyon
obligations of contract not impaired	mga obligasyon ng kontrata hindi pinahina
obligations to special interest groups	mga obligasyon sa mga espesyal na interes na grupo
obsolete	lipas na
obsolete provision deleted	tinanggal ang lipas nang tadhana
obstetrician gynecologist	espesyalista sa pagpapaanak at hinekolohiya
occupation	trabaho

occupational board	lupon ng trabaho
occupational therapist	tagalunas na pang-okupasyon
occupational therapy	panlunas na pang-okupasyon
ocean thermal energy conversion	pagpapalit sa termal na enerhiya ng dagat
odd numbered year	di-pares na numero ng taon
of the year (teacher of the year)	ng taon (guro ng taon)
off bonds	labas sa mga bono
office	katungkulan/ opisina
office holder	nanunungkulan
office hours	mga oras ng opisina
office location	kinaroroonan ng opisina
office no.	opisina blg.
office no. judicial district	opisina blg. ___ distritong panghukuman
Office of the Registrar of Voters	Opisina ng Tagapagrehistro ng mga Botante
office use only	para sa paggamit ng opisina lamang
officeholder	humahawak ng katungkulan
officeholder expense fund	pondo sa paggasta ng humahawak ng katungkulan
Officer	Opisyal
Officer's Answer	Sagot ng Opisyal
officers of election	mga opisyal ng halalan
officers of the city	mga opisyal ng lunsod
official accounts of the city	mga opisyal na kuwenta ng lunsod
official ballot	opisyal na balota
official ballot card secrecy sleeve	sisidlan para sa paglilihim ng opisyal na kard ng balota
official ballot democratic party	opisyal na balota ng partidong demokratiko
official ballot for voting by mail	opisyal na balota para sa pagboto sa pamamagitan koreo / koreyo
official ballot primary election	opisyal na balota ng primaryang halalan
official books of the city	mga opisyal na libro ng lunsod
official information & statistics	opisyal na impormasyon at mga estadistika
official information and statistics measure ___	opisyal na impormasyon at mga estadistika panukala ___
official information statistics	opisyal na impormasyon na mga estadistika
official roster of voters	opisyal na listahan ng mga botante
official sample ballot	opisyal na halimbawang balota
official sample ballot and voter information	opisyal na halimbawang balota at impormasyon para sa botante
official sample ballot and voter information pamphlet	opisyal na halimbawang / ihemplong balota at pamphlet / librito ng impormasyon ng botante
official title and summary prepared by the attorney general	opisyal na titulo at buod na inihanda ng pangkalahatang abugado
official voter information guide	opisyal na patnubay na impormasyon para sa botante
offset	pagaanin
oil refinery worker	manggagawa ng repinerya ng langis
oil worker	manggagawa sa langis
Olympic Organizing Committee	Komite sa Pag-oorganisa ng Olimpiyada
ombudsman	tagapagsiyasat ng mga ahensiya o opisyal ng pamahalaan
online	on line

online education classes	on-line na mga klaseng pang-edukasyon
open primary	bukas na primarya
open primary act	batas sa bukas na primarya
open space	bukas na espasyo
open-door	bukas na pinto
opening of instructional technology center	pagbubukas ng sentro ng teknolohiya sa pagtuturo
openness	pagiging bukas
openness and integrity	pagiging bukas at integridad
operating engineer	inhinyerong nagpapatakbo
operating expenses	gastos sa pagpapatakbo
operating services	mga serbisyo sa pagpapatakbo
operation and maintenance	pagpapatakbo at pagpapanatili
operations	mga pagpapatakbo
operative date	araw na may-bisa; araw ng pagpapatupad
operator	opereytor
opinion polls	talaan ng mga opinyon
opinion pollster	tagakuha ng opinyon
opinions of the authors	mga opinyon ng mga awtor
opponents	mga kalaban
optical engineer	optikal na inhinyero
optical scan voting system	sistema ng pagboto sa optikal na Iskaner / Optical Scan
optical scanning voting system	optical scanning na sistema ng pagboto
optimism	optimismo
optimist clubs	mga klab ng optimista
optimizing	nagsasagad
optional pension	hindi obligadong pensiyon
optometrist	optometrista
ordained minister	inordenang ministro
order	utos
order for the detention	utos na pagkulong
ordinance	ordinansa
ordinance ordering the holding of an election	ordinansang nag-utos ng pagsasagawa ng isang halalan
ordinances - enacting clause	mga ordinansa – nagpapatibay na sugnay
Organic Product Creator	Tagalikha ng Organikong Produkto
organization	organisasyon
organization of the board	organisasyon ng lupon
organizational development consultant	tagapayo sa pagbuo ng organisasyon
organizational rules	mga tuntuning pang-organisasyon
Organizer	Tagaorganisa
original petition	orihinal na petisyon
ornamental iron worker	manggagawa ng panggayak na bakal
orthopedic surgeon	siruhanong pang-ortopediko
orthopedic surgery	pag-operang pang-ortopediko
outlay	paglalaan
outpatient surgery center	sentro ng pag-opera ng panlabas na pasyente
outreach	pag-abot
outreach program	programang pag-abot
outside agency	panlabas na ahensiya
outstanding	namumukod

Over Vote	Sobrang Pagboto
overcharge	sobrang singil
overlook road maintenance district	pangasiwaan ang distrito ng pagpapanatili ng daan
overmarked vote	botong sobra / labis ang pagkamarka
override by council	pagpapawalang-saysay ng konseho
overtime compensation	kabayaran sa obertaym
overtime work	obertaym na trabaho
overview	pangkalahatang-tanaw
over-voted ballot	sobrang nabotohang balota; balotang labis ang pagkaboto
owners' property tax bills	mga singil sa buwis sa ari-arian ng may-ari
P.O. box	P.O. box
P.T.A. (Parent-Teacher Association)	Asosasyong / Kapisanan / Samahan ng Magulang at Titser / Guro, (PTA)
P.T.A. member	miyembro ng P.T.A.
Pacific Regional Ballet Association	Panrehiyong Kapisanan sa Ballet ng Pasipiko
package sorter	tagapabukod-bukod ng pakete
pageant helper	katulong sa maringal na palabas
pager	pantawag
painter	pintor
painting contractor	kontratista ng pagpapinta
Palmdale Councilman	Konsehal ng Palmdale
paper ballot	balotang papel
paper trail	pinagdaanan ng kasulatan / papel; papel na ebidensya / katibayan ng mga binotohang balota
paperback writer	manunulat ng librong papel ang pabalat
parabolic	paraboliko
paragraph	talataan
Paralegal	Katulong na Pambatas
Paralegal Student	Estudyante ng Pagiging Katulong na Pambatas
paramedics	paramediko
paratransit	paratransit
parcel	parsela
parcel maps	mga mapa ng parsela
Parent	Magulang
Parents Booster Club	Klab ng mga Tagabundod ng Magulang
Parents Committee for Academic Excellence	Komite ng mga Magulang Para sa Kahusayan sa Akademiko
parish hall	bulwagan ng parokya
park and ride	paradahan at sakayan
park improvements	mga pagpapahusay sa parke
park superintendent	superintendente ng parke
Parks Commissioner	Komisyonado ng mga Parke
parliamentarian	parliyamentaryan
parole	parol; palayang may-pasubalit
parole agent	ahente ng parol
Parole Board Judge	Hukom ng Lupon ng Parol
parole board representative	kinatawan ng lupon ng parol
parole officer	pinuno / opisyal ng parol
partial	di-buo
Partisan	Partidista

partisan (person)	makapartidista
partisan (politics)	makapartido / makapartidista
partisan offices	mga partidistang katungkulan
partners in democracy	mga magkakasangga sa demokrasya
partners program	programang magkakasangga
party affiliation	partidong kinasasapian
party central committee	komite sentral ng partido
party county central committee	komite sentral ng county ng partido
party county council	konseho ng county ng partido
party county council member	miyembro ng konseho ng county ng partido
party regional director	panrehiyong direktor ng partido
Past President Police Commission	Nakaraang Presidente ng Komisyon ng Pulisya
pastor	pastor
patent attorney	abugado ng patente
patent reliability engineer	inhinyero ng pagkamaaasahan ng patente
patient registration clerk	klerk ng pagpaparehistro ng pasyente
patient resource worker	manggagawang tagatulong ng pasyente
patrol division	sangay ng patrolya
Patrol Sergeant	Sarhento ng Patrolya
pawnbroker	broker ng sangla
payable	nababayaran
paying	nagbabayad
payment	bayad
payment of bonds	pagbabayad ng mga bono
payment of debt	pagbabayad ng utang
payment of revenue bonds	pagbabayad ng mga bonong kita
payment processor	tagaproseso ng pagbabayad
payroll	pasahod
payroll deduction	pagbawas sa pasahod
payroll period	panahon ng pasahod
peace	kapayapaan
peace and freedom	kapayapaan at kalayaan
Peace and Freedom County Committee	Komite sa County ng Kapayapaan at Kalayaan
Peace and Freedom Party	Partido ng Kapayapaan at Kalayaan
peace officer	opisyal ng kapayapaan; alagad ng batas
Peace Officer Association	Kapisanan ng Opisyal ng Kapayapaan
pediatrician	doktor ng mga bata
penal code	kodigo penal
penalties	mga parusa
penalty of perjury	parusa sa pagbibigay ng hindi totoong pahayag
pending action	nakabiting aksyon
pending trial	nakabiting paglilitis
pension	pensiyon
pension and retirement system boards	mga lupon ng sistema ng pensiyon at pagreretiro
Pentecostal of God	Pentecostal of God
people (the)	mga tao (ang)
per capita	kada tao
percentage card game	porsiyentong larong baraha
performance bond periodic surveys of proprietary departments	pana-panahong pagtatanong sa bonong pagganap ng mga kagawaran sa pag-aari
performing songwriter	gumaganap na manunulat ng awit

periodic review	pana-panahong pagrepaso
permanent absentee application	aplikasyon para sa permanenteng nagpapadala lamang
permanent absentee voter	botanteng permanenteng bumoboto sa pamamagitan ng koreo / koreyo
permanent absentee voter status	katayuan ng botanteng permanenteng bumoboto sa pamamagitan ng koreo
permanent rank	permanenteng ranggo
permits	mga permiso
personal	pansarili
personal income tax	buwis sa pansariling kita
personnel	mga tauhan
pet doctor	doktor ng paboritong hayop
petition	petisyon; kahilingan
petition organizer	tagaorganisa ng petisyon
petty cash fund	pondong maliit na halaga
petty jury	maliit na lupon ng tagahatol
Ph.D. (philosophy degree)	Ph.D. (digri sa pilosopiya)
pharmaceutical technician	tekniko ng gamot
pharmacist	parmasyutiko
pharmacy technician	tekniko ng parmasya
phasing schedule	iskedyul ng yugto
philosopher	pilosopo
philosophy	pilosopiya
phony drug war	huwad na digmaan laban sa droga
Photographer	Potograpo
phrase	prase
physical exam	iksamen ng katawan
physical plant	pisikal na planta
physical qualifications	mga pisikal na kuwalipikasyon
Physical Therapist	Pisikal na Tagalunas
Physician	Doktor
physicist	taong dalubhasa sa pisika
piano instructor	tagapagturo ng piyano
Pilates Teacher	Guro ng Pilates
Pilgrim Congregational Church	Simbahang Pilgrim Congregational
pipe fitter	tagalapat ng tubo
pipeline engineer	inhinyero ng linya ng tubo
plaintiff	nagsakdal
plan	plano
plan member	miyembro ng plano
planner	tagaplano
planner-business	tagaplano-negosyo
planning	pagpaplano
planning agency	ahensiya ng pagpaplano
Planning and Conservation League	Liga ng Pagpaplano At Konserbasyon
Planning and Transportation Commission (P&TC)	Komisyon sa Pagpaplano at Transportasyon (P&TC)
Planning Commission	Komisyon sa Pagpaplano
Planning Commissioner	Komisyonado ng Pagpaplano
Plant Equipment Operator	Tagapagpatakbo ng Kagamitan ng Planta

plant geneticist	genetisista ng halaman
plant manager	tagapamahala ng planta
plant operator	opereytor ng planta
plant security aide	katulong na panseguridad ng planta
plasterer	tagaplaster
platform	plataporma
play area	lugar ng paglalaro
playground safety and recycling account	kuwenta ng kaligtasan at palaruan at pagresaykel
playwright	manunulat ng dula
pleads guilty	umain ng pagkakasala
please print	paki-limbag
pledge	pangako
plumber	tubero
plumbing	instalasyon ng tubo
plumbing and sewer systems	mga sistema ng tubo at alkantarilya
plumbing contractor	kontratista ng instalasyon ng tubo
pocket veto	pocket veto
podiatrist	Espesyalista sa sakit ng paa
poet	makata
police	pulisya/pulis
Police and Fire Labor Leaders	Mga Lider ng Pulisya at Manggagawa sa Sunog
Police Association president	presidente ng Kapisanan ng Pulisya
police cadet	kadete ng pulisya
police captain	kapitan ng pulisya
police chief	hepe ng pulisya
Police Chiefs' Association	Kapisanan ng mga Hepe ng Pulisya
police citizens patrol	patrolya ng mga mamamayan ng pulisya
Police Civilian Achievement Award	Gantimpala sa Nakamit ng Sibilyan ng Pulisya
police commissioner	komisyonado ng pulisya
police department	kagawaran ng pulisya
police department operation center	sentro ng pagpapatakbo ng kagawaran ng pulisya
police department oral interview board	lupon ng pasalitang panayam ng kagawaran ng pulisya
police detective	detektib ng pulisya
police dispatch	sugo ng pulisya
police inspector general	pangkalahatang inspektor ng pulisya
police investigator	imbestigador ng pulisya
police laboratory	laboratoryo ng pulisya
police lieutenant	tenyente ng pulisya
Police Officer	Opisyal ng Pulisya
Police Officers Association	Kapisanan ng mga Opisyal ng Pulisya
police officers research	pananaliksik ng mga opisyal ng pulisya
Police Officers Research Association, state & local	Kapisanan ng Pananaliksik ng mga Opisyal ng Pulisya, estado at lokal
police operations center	sentro ng mga gawain ng pulisya
police or fire academies	mga akademiya ng pulisya o bumbero
police photographer	potograpo ng pulisya
police power	kapangyarihan ng pulisya
police protective league	napoprotektang liga ng pulisya
police satellite center	sentrong satelayt ng pulisya
Police Sergeant	Sarhento ng Pulisya

police service representative	kinatawan ng serbisyo ng pulisya
police stations	mga istasyon ng pulisya
police volunteer	boluntaryong pulis
policeman/policewoman	pulis
policy (insurance)	polisa (seguro)
policy analyst	manunuri ng patakaran
political	pampulitika
political action committee	komite sa aksyong pampulitika
Political Analyst	Manunuring Pampulitika
political appointee	hinirang na pampulitika
political campaign coordinator	tagapag-ugnay ng kampanyang pampulitika
Political Campaign Organizer	Tagatatag ng Kampanyang Pampulitika
political campaign worker	manggagawa sa kampanyang pampulitika
Political Consultant	Kasangguning Pampulitika
Political Organizer	Tagatatag na Pampulitika
political party	partidong pulitikal / pampulitika
political party affiliation	kinasasapiang partidong pampulitika
political party statements of purpose	mga pahayag ng layunin ng partidong pampulitika
Political Reform Act	Batas sa Repormang Pampulitika
political reform educator	edukador ng repormang pampulitika
Political Registration Director	Direktor ng Pagpaparehistrong Pampulitika
political science	agham na pampulitika
poll officer	opisyal sa botohan
poll section ban	pagbabawal sa seksiyon ng botohan
poll star device	kagamitang bituin sa botohan
poll worker	poll worker / manggagawa sa lugar ng botohan / presinto
polling place	lugar ng botohan
polls	mga botohan
polls section	seksiyon ng mga botohan
pool service technician	tekniko ng serbisyo sa pul
pooled money investment account	kuwenta ng pamumuhunan ng pinagsama-samang pera
Pooled Money Investment Board	Lupon ng Pamumuhan ng Pinagsama-samang Pera
popular vote	popular na boto
pornographic material	pornograpikong gamit
port police	pulisya ng daungan
port warden	warden ng daungan
portfolio	porpolyo
portfolio turnover rate	dalas ng pagpapalit ng porpolyo
position	posisyon
possession, management and control of water and power assets	pagkuha, pamamahala at pagkontrol ng mga yaman ng tubig at kuryente
possession, management and control of assets	pagkuha, pamamahala at pagkontrol ng mga yaman
possession, management and control of airport assets	pagkuha, pamamahala at pagkontrol ng mga yaman ng paliparan
possession, management and control of the harbor assets	pagkuha, pamamahala at pagkontrol ng mga yaman ng panganlungan
post offices	mga tanggapan ng koreo
post paid	bayad ang selyo

post patriarchal values	mga pagpapahalagang makalampas ng patriyarka
post production supervisor	superbisor pagkatapos ng produksiyon
postal employee	empleyado ng tanggapan ng koreo
postal service	serbisyong pangkoreo
posting	pagpapaskil
power contracts	mga kontrata sa kuryente
power of attorney not acceptable	hindi tinatanggap ang kapangyarihan ng abugado
power plant operator	tapagpagpatakbo ng planta ng kuryente
power revenue fund	pondo ng kita ng kuryente
power to issue debt	kapangyarihang magpalabas ng utang
power to order extensions of facilities	kapangyarihang mag-utos ng pagpapalawak ng mga pasilidad
powers	mga kapangyarihan
powers and duties	mga kapangyarihan at tungkulin
precinct	presinto
precinct board	lupon ng presinto
precinct board ban	pagbabawal ng lupon ng presinto
precinct board member	miyembro ng lupon ng presinto
precinct captain	kapitan ng presinto
precinct no.	presinto blg.
precinct officer	opisyal ng presinto
precinct technician	tekniko ng presinto
precinct worker	manggagawa ng presinto
Preferred Party	Kinakatigang Partido
Pregnancy Minor Program	Programang sa Pagbubuntis ng Menor
pre-law student	estudyante ng batas
preliminary hearing	preliminaryong pagdinig
pre-med student	estudyante ng medisina/panggagamot
premium	hulog/bayad
prequalification of bidders	pagiging karapat-dapat muna ng mga nag-aalok
Presbyterian	Presbyterian
Presbyterian church	simbahan ng Presbyterian
preschool board	lupon ng preschool
pre-school director	direktor ng pre-school
pre-school teacher	guro ng pre-school
prescribe	itagubilin
present council	kasalukuyang konseho
presentation to mayor	presentasyon sa alkalde
preservationist	tagapangalaga
preserved	pinangalagaan
president	presidente
president California organization of police & sheriffs	presidente ng organisasyon ng mga pulis at siyerip ng California
president California School Employees Association	presidente ng Kapisanan ng mga Empleyado ng Paaralan ng California
president elect	inihalal na presidente
president of the United States	presidente ng Estados Unidos
president pro tem of the council	pansamantalang presidente ng konseho
president pro tempore	pansamantalang presidente
presiding judge/justice	namamatnugot na hukom
presiding justice, court of appeal	namamatnugot na hukom, hukuman ng paghahabol

presiding justice, court of appeal, __ appellate district, division __	namamatnugot na hukom, hukuman ng paghahabol, __ na distrito ng paghahabol, dibisyon __
presiding municipal judge	namamatnugot na munisipal na hukom
Press Release	Pahayag
prestigious award	bantog na gantimpala
prevailing party	namayaning partido
prevailing wage	namamayaning sahod
prevent	pigilan
price for purchase	presyo para sa pagbili
pricing department manager	tagapamahala ng departamento ng pagpresyo
pricing manager	tagapamahala ng pagpresyo
priest	pari
Primary Care Physician	Doktor ng Pangunahing Pangangalaga
primary election	pangunahing / primaryang halalan / eleksiyon
primary nominating	primaryang pangmungkahi
primary nominating (L.A. county only!)	primaryang pangmungkahi (county ng LA lamang!)
primary nominating and consolidated elections	primaryang pangmungkahi at pinagsamang halalan
primary nominating elections	nagmumungkahing pangunahing / primaryang halalan / eleksiyon
principal	prinsipal
principal and interest	prinsipal at interes
principal civil engineering	prinsipal na inhinyeriya sibil
principal construction inspector	pangunahing inspektor ng konstruksiyon
principled and practical solutions	may-prinsipyo at praktikal na mga solusyon
print	ilimbag
printed on recycled paper	ilimbag sa papel na muling ginamit
printer	tagalimbag
printing broker	broker ng paglilimbag
printing business owner	may-ari ng negosyong paglilimbag
prior to maturity	bago ang maturidad
private	pribado
private industry council	konseho ng pribadong industriya
private investigator	pribadong imbestigador
private organizations	mga pribadong organisasyon
private sale	pribadong pagbebenta
private school	pribadong paaralan
private sector	pribadong sektor
private to captain	pribado hanggang kapitan
private trustee	pribadong katiwala
privatization	pagsasapribado
privilege	pribilehiyo
pro	panig sa
pro bono	libre
pro tem/pro tempore	pansamantala/di pirmihan
probable	malamang
probate entrust	pagtitiwala ng probate
probate investigator	imbestigador ng probate
probation	probasyon
probation department	kagawaran ng probasyon
probation officer	opisyal / alagad ng probasyon

probationary period	panahon ng probasyon
problem	problema/suliranin
procedural ordinance	ordinansa sa pamamaraan
procedure	pamamaraan
procedure for adoption of ordinances	pamamaraan para sa pagpapatibay ng mga ordinansa
proceed of the bonds	nalikom ng mga bono
proceed of the tax	nalikom ng buwis
proceeding	pamamaraan
proceeds	mga nalikom
proceeds of taxes	mga nalikom ng mga buwis
proceeds of the sale	mga nalikom sa pagbebenta
process engineering manager	tagapamahala sa inhinyeria ng proseso
process for granting franchises, permits, licenses and entering into leases	proseso para sa paggawad ng mga prangkisya, permiso, lisensiya at pagpasok sa mga pag-upa
process of taxes	proseso ng mga buwis
procurement administrator	tagapangasiwa ng pagtatamo
Producer	Prodyuser
product designer	tagadisenyo ng produkto
Production Company Owner	May-ari ng Kompanya ng Produksiyon
production department	departamento ng produksiyon
production engineer	inhinyero ng produksiyon
production fee	bayad sa produksiyon
production mechanic	mekaniko ng produksiyon
production planner	tagaplano ng produksiyon
productivity commission	komisyon sa pagiging produktibo
pro-family	maka-pamilya
professional	propesyonal
professional practice	paggamit ng propesyon
professional standards advocate	tagapagtaguyod ng mga propesyonal na pamantayan
professionalism	propesyonalismo
Professor	Propesor
professor emeritus	retiradong propesor
Professor, American Government	Propesor, Pamahalaang Amerikano
program analyst	manunuri ng programa
program director	direktor ng programa
program manager	tagapamahala ng programa
programmatic environmental impact statement / environmental impact report	pamprogramang pahayag ng epekto sa kapaligiran / ulat ng epekto sa kapaligiran
Programmer	Tagaprograma
prohibition	pagbabawal
prohibition of underwriter gifts and political contributions	pagbabawal ng mga regalo ng tagatustos at mga kontribusyong pampulitika
prohibition on council member serving in other capacity	pagbabawal sa miyembro ng konseho na naglilingkod sa ibang kapasidad
prohibition on leasing harbor property as excess	pagbabawal sa pagpapaupa ng ari-arian ng panganlungan bilang sobra
prohibition on reappointment	pagbabawal sa muling paghirang
project	proyekto
project administrator	tagapangasiwa ng proyekto
Project Coordinator	Tagapagtaguyod ng Proyekto

project leader	lider ng proyekto
project manager	tagapamahala ng proyekto
project vote smart	proyektong bumoto nang matalino
pro-life	maka-buhay
promotion	promosyon/pag-angat
promulgating	nagpapahayag
prop maker	tagagawa ng prop
property and interests	ari-arian at mga interes
property line	lina ng ari-arian
Property Manager	Tagapamahala ng Ari-arian
property owner	may ari-arian:
property owners association	kapisanan ng mga may-ari ng ari-arian
Property Sales Person	Tagabenta ng Ari-arian
property tax	buwis sa ari-arian
property taxpayer counsel	abugado ng nagbabayad ng buwis sa ari-arian
proponent	may-panukala
proportional representation	proporsiyonal na pagkatawan
proposal	mungkahi
proposed	iminungkahi
Proposed 2000 Public Safety Facilities Bond General Obligation Bond	Iminumungkahing Bono sa mga Pasilidad ng Kaligtasan ng Publiko ng 2000 na Pangkalahatang Obligasyong Bono
proposed amendment	iminungkahing susog
proposed budget	iminungkahing badyet
proposition	proposisyon / panukala
proprietary departments	mga kagawaran sa pag-aari
proprietor of business	may-ari ng negosyo
prosecuting attorney	tagausig na abugado
prosecuting civil attorney	nag-uusig na abugadong sibil
prosecuting investigator	nag-uusig na imbestigador
prosecution	pag-uusig
prosecutions against	pag-uusig laban sa
Prosecutor	Tagausig
prospect	hinaharap
protected historic resource	protektadong pinagkukunan na pangkasaysayan
protecting groundwater resources	nagpoprotekta sa mga tagapagdulot na tubig sa lupa
proven leadership	subok na pamumuno
provide	magkaloob
provide for	nagkakaloob ng
provides	nagkakaloob
provision	pagkakaloob
provision of quarters	pagkakaloob ng mga kuwarto
provisional ballot	probisyonal / pansamantalang balota
provisional ballot envelope	sobre ng probisyonal / pansamantalang balota
provisional voting	probisyonal / pansamantalang (na) pagboto
prudent person standard	pamantayan ng mahinahong tao
psychiatrist	espesyalista sa sakit sa isip
psychological counselor	tagapayong pangkaisipan
Psychologist	Sikologo
Psychotherapist	Tagalunas na Pangkaisipan
PTA-Honorary Service Award	Pandangal na Gantimpala sa Serbisyo-PTA

public	pampubliko
public affairs	mga pampublikong gawain
public agency	pampublikong ahensiya
public assistance	pampublikong tulong
public body	pampublikong katawan
public citizen	pampublikong mamamayan
public contract code	kodigo sa pampublikong kontrata
public corruption fighter	nilalaban ang pampublikong katiwalian
public defender	pampublikong manananggol
public defense attorney	abugado ng pampublikong depensa
public education	pampublikong edukasyon
public elected officials	pampublikong inihalal na mga opisyal
public employee	pampublikong empleyado
public financing	pampublikong pagtustos
public health	pampublikong kalusugan
public hearing	pampublikong pandinig
public housing	pampublikong pabahay
public improvements	pampublikong pagpapahusay
public information officer	opisyal ng pampublikong impormasyon
public interest attorney	abugado ng pampublikong interes
public involvement administrator	tagapangasiwa ng pampublikong paglahok
public labor management administration	pangasiwaan ng pamamahala ng publikong paggawa
public law	pampublikong batas
public librarian	pampublikong aklatan
Public Library Construction and Renovation Bond Act	Batas sa Bono Para sa Konstruksiyon at Pagbabago ng Yari ng Pampublikong Aklatan
public matching funds	pampublikong mga pondong panumbas
public matching funds and campaign expenditure limitations	mga limitasyon sa pampublikong mga pondong panumbas at paggasta sa kampanya
public officer	pampublikong opisyal
public opinion	opinyon ng publiko
public peace	kapayapaan ng publiko
public policy	pampublikong patakaran
public projects	mga pampublikong proyekto
public reference librarian	katiwala ng aklatan ng pampublikong sanggunian
public relations	mga ugnayang pampubliko
public resources code	kodigo sa mga pampublikong tagapagdulot
Public Rights Attorney	Abugado sa mga Pampublikong Karapatan
public safety	kaligtasan ng publiko
Public Safety Committee	Komite sa Kaligtasan ng Publiko
public safety facilities	mga pasilidad ng kaligtasan ng publiko
public safety officer	opisyal ng kaligtasan ng publiko
public school	pampublikong paaralan
Public School Teacher	Guro ng Pampublikong Paaralan
public sector manager	tagapamahala ng pampublikong sektor
public servant	tagapaglingkod ng publiko
public services	mga serbisyo sa publiko
Public Services Director	Direktor ng mga Serbisyo sa Publiko
public speaker	pampublikong tagapagsalita
public system consultant	tagapayo sa pampublikong sistema
public transit	pampublikong paghahatid

public utilities	mga pampublikong utilidad
public work	pampublikong gawain
Public Works Department	Kagawaran ng mga Pampublikong Gawain:
publication	publikasyon
publication or posting of ordinances	publikasyon o pagpapaskil ng mga ordinansa
publicist	publisista
publish	maglathala
Publisher	Tagapaglathala
publisher and author	tagapaglathala at awtor
puff ads	mga anunsiyong pipintugin
pugilist instructor	tagapagturo ng boksingero
punch	butasan
punch card	kard / tarheta na binubutas
punch card voting system	binubutasang kard na sistema ng pagboto
puncher	pambutas
purchases	mga pagbili
purchasing	bumibili
purpose	layunin
pursuant to	alinsunod sa
push poll	mapanlinlang na talaan; madayang kampanya
qualifications	mga kuwalipikasyon
qualified	kuwalipikadong
qualified voter	kuwalipikadong botante
Quality and Productivity Commission	Komisyon sa Kalidad at Pagiging Produktibo
quality assurance	pagtiyak ng kalidad
quality control	pagkonrol ng kalidad
quality management	pamamahala ng kalidad
quality of life	kalidad ng buhay
quarters	mga kuwarto
quasi-judicial	mala-panghukuman
quasi-municipal corporation	mala-munisipal na korporasyon
quo warranto (actions) (legal term)	quo warranto (mga aksyon) (legal na katawagan)
quorum	korum
R.S.V.P.	R.S.V.P.
rabbi	rabbi
radar man and air gunner	tao ng radar at tagabaril na panghimpapawid
radio	radyo
radio announcer	tagapagbalita sa radyo
radio program director	direktor ng programa sa radyo
radio show host	punong-abala sa programa sa radyo
radio talk host	punong-abala sa usapan sa radyo
radiological technologist	radyolohikal na tekniko
rail transit assessments	mga pagtasa ng riles na paghahatid
railroad switchman	tagasuwits sa daang riles
Railroad Switchman	Tagasuwits sa daang riles
railroad worker	manggagawa sa daang riles
raise test scores	nagtaas ng mga puntos sa pagsusulit
raise the bar	itaas ang sukatan
ranch camp	rantsong kampo
Rancher	Rantsero
range area	lugar ng hilera

rank choice voting	pagboto ayon sa ranggo/ayos ng mga pagpipilian
rate	antas
rate of contribution	antas ng kontribusyon
rate of taxation	antas ng pagbubuwis
rate setting	pagtatakda ng presyo
rates and charges	mga presyo at singil
rates of withdrawal	dami ng pag-alis
rates, rules and regulations	mga presyo, tuntunin at regulasyon
ratification	pagpapatibay
ratify	pagtibayin
RE Broker	Broker ng Tunay na Ari-arian
Read Across America Day	Araw ng Pagbabasa Sa Buong Amerika
reading and literacy improvement	pagpapahusay ng pagbabasa at pagsusulat
reading recovery	pagbawi ng pagbabasa
real estate	tunay na ari-arian
Real Estate Broker	Broker ng Tunay na Ari-arian
Real Estate Salesperson	Tagabenta ng Tunay na Ari-arian
real property appraiser	tagatasa ng tunay na ari-arian
Realtor	Ahente ng Tunay na Ari-arian
Realtor Consultant	Kasangguni ng Ahente ng Tunay na Ari-arian
Realtors Director	Direktor ng mga Ahente ng Tunay na Ari-arian
realty/securities broker	broker ng tunay na ari-arian/seguridad
reappointment	muling paghirang
reapportion (ment)	muling pagbabaha-bahagi
reasonable	makatwiran
reassignments	muling pagtatalaga
rebate	pagsasauli
rebuttal to argument against	sagot sa pangangatwirang / pangatuwirang laban sa
rebuttal to argument in favor of	sagot sa pangangatwirang / pangangatuwirang panig sa
rebuttal to the argument against measure	halalan / eleksiyon para alisin / tanggalin (pampatiwalag) sa katungkulan
rebuttal to the argument for measure	sagot sa pangangatwirang panig sa panukala
rebuttal to the argument in favor of	sagot sa pangangatwirang panig sa
rebuttals	mga sagot
recall	pagpapaalis
recall answer	sagot sa pagpapaalis
recall ballot	balota ng pagpapaalis
Recall Campaign Organizer	Tagatatag ng Kampanyang Pagpapaalis
recall election	halalan / eleksiyon para alisin / tanggalin (pampatiwalag) sa katungkulan
recall grounds	mga dahilan ng pagpapaalis
recall of public officer	pagpapaalis ng pampublikong opisyal
recall petition	petisyon para sa pagpapaalis
recall prevails	namayani ang pagpapaalis
recall statements	mga pahayag ng pagpapaalis
recall to active duty	muling pagtawag sa aktibong tungkulin
receiving clerk	tumatanggap na klerk
reception	pagtanggap
receptionist	resepsiyonista
recital	pagsasalaysay

recite on the face of the bonds	nakalagay sa mukha ng mga bono
reclaimed water	muling kinuhang tubig
reclamation board	lupon ng muling pagkuha
recognition	pagkilala
recommendations	mga rekomendasyon
reconcile	itugma
record message	irekord ang mensahe
recorder	rekorder
records	mga rekord
recount	muling pagbilang
recount process	proseso ng muling pagbilang
recreation	libangan
Recreation and Park District	Distrito ng Libangan at Parke
Recreation and Parks Department	Kagawaran ng Libangan at mga Parke
Recreation Supervisor	Superbisor sa Libangan
recreational	panlibangan
recruit	kumalap
recruitment and selection	pagkalap at pagpili
recycling	muling paggamit
redeemable	matutubos
redemption	pagtubos
redevelopment	muling pagpapaunlad
Redevelopment Project Area Committee	Komite sa Lugar ng Proyektong Muling Pagpapaunlad
redistricting	muling pagdistrito
redistricting by ordinance	muling pagdistrito sa pamamagitan ng ordinansa
Redistricting Commission	Komisyon sa Muling Pagdistrito
redistricting process	proseso sa pagdistrito
reduce budget	bawasan ang badyet
reduction of demand on treasury	pagbawas ng mga hiningi sa tesorerya
redwood forests	mga gubat ng redwood
re-elect	muling ihalal
re-election	muling paghalal
Referee	Reperi
referee (court)	reperi (hukuman)
referenda petition	petisyon na reperendum
referendum	referendum
referendum measure	panukalang referendum
referendum ordinance	ordinansa sa reperendum
referendum statute	batas sa reperendum
refinery worker	manggagawa sa repinerya
reform	reporma
reform party	partido reporma
refrigeration	repriherasyon
refund bonds	bayaran ang mga bono
refund of contributions	pagsasauli ng mga kontribusyon
regional	panrehiyon
regional board	panrehiyong lupon
regional environmental leader	panrehiyong lider na pangkapaligiran
Regional Occupation Program Commission	Komisyon sa Programang Panrehiyong Trabaho
Regional Occupational Program	Panrehiyong Programang Pantrabaho

register	magparehistro
register to vote	magparehistro upang bumoto
registered	nakarehistro
registered voters	mga botanteng nakarehistro; Nakarehistrong mga Botante
registrable	mairerehistro
registrar of records	tagaparehistro ng mga rekord
registrar of voters	Tagapagrehistro ng mga Botante
registrar of voters (office)	tagapagrehistro ng mga botante
Registrar-Record/County Clerk's Office	Tagapagrehistro-Tagapagtala/Klerk ng County
registrar-recorder	tagapagrehistro-tagapagtala
registrar-recorder/county clerk	tagapagrehistro-tagapagtala/klerk ng county
registrar's office	opisina ng tagapagrehistro
registration	pagpaparehistro
registration by mail form	porma ng pagpaparehistro sa koreo / koreyo
registration certificates	mga sertipiko ng pagpaparehistro
registration form	porma ng pagpaparehistro
registration request line	lina ng paghiling ng pagpaparehistro
registration-by-mail	pagpaparehistro sa pamamagitan ng koreo
Regular Board of Education Elections	Mga Regular na Halalan ng Lupon Ng Edukasyon
regular city elections	regular na mga halalan ng lunsod
regular grand jury	regular na dakilang lupon ng mga tagahatol
regular session	regular na sesyon
regulation	regulasyon
regulatory functions	mga tungkuling pangangasiwa
rehabilitation and restoration	pagbabagong-tatag at pagpapanumbalik
rehabilitation centers	mga sentro ng pagbabagong-tatag
reimbursements	mga pagbabayad
reinstatement	pagbabalik
reject	tanggihan
released liability	inalis na liabilidad
reliable leadership responsive	maaasahang pamumuno na matugunin
reliable water supply	maaasahang panustos na tubig
remedies for default	mga remedyo para sa hindi pagtupad
remodeling contractor	kontratista sa pagsasaayos
removal	pagtanggap
renovation	pagbabago ng yari
Rent Adjustments Commission	Komisyon sa Pag-aakma ng Renta
rent board member	miyembro ng lupon ng renta
rent commissioner	komisyonado ng renta
rent control board commissioner	komisyonado ng lupon ng pagkontrol ng renta
rent control commissioner	komisyonado ng pagkontrol ng renta
repairs and upgrades	mga pagkukumpuni at pagpapahusay
repay	bayaran
repayment	pagbabayad
repeal	pagpapawalang-saysay
repeal of	pagpapawalang-saysay ng
repealed	pinawalang-saysay
repeals and re-enacts	mga pagpapawalang-saysay at muling pagpapatibay
repel	itaboy
replenishment district representative	kinatawan ng distrito ng muling paglalagay

reporter	tagaulat
representation system	sistema ng pagkatawan
representative	kinatawan
republican	republikano
Republican Central Committee	Komite Sentral ng Republikano
Republican Party	Partidong Republikano
republican whip	republikanong whip
request	kahilingan
requests for and issuances of opinions; advice	mga kahilingan para sa at mga pagpapalabas ng mga opinyon; payo
required tax rate	iniaatas na antas ng buwis
requirements	mga iniaatas
re-register	pagparehistro muli
rescue mission	misyong pagliligtas
research	pananaliksik
researcher	mananaliksik
reservation for departmental purposes	reserbasyon para sa mga layuning pangkagawaran
reserve	reserba
reserve funds	mga reserbang pondo
reserve officer	reserbang opisyal
reservoir	imbakan ng tubig
resettlement franchises	mga prankisya sa muling paninirahan
residence	tirahan
residence address	direksiyon ng tirahan
residency requirement	iniaatas na paninirahan
residential	pantahanan
residential community	komunidad ng tirahan
residential taxpayer	residenteng nagbabayad ng buwis
resident's association	kapisanan ng mga residente
resolution	resolusyon
Resolution Chapter __	Kabanata __ ng Resolusyon
resolution no. __	resolusyon blg. __
resource	tagapagdulot
respectfully submitted	magalang na iniharap
respiratory care practitioner	tagapagkaloob ng pangangalaga ng paghinga
respite care	pangangalaga ukol sa pahinga
responsibilities	mga responsibilidad
restaurant	restauran
Restaurant Manager	Tagapamahala ng Restoran
restaurateur	may-ari ng restoran
Restaurateur	Magrerestoran
restoration	pagpapanumbalik
restore	ibalik
restriction on	kabawalan sa
restrictions	mga kabawalan
restrooms	mga silid-pahingahan
retail	tingi
Retail Grocer	Tagapagtingi ng Groseri
Retail Manager	Tagapamahala ng Pagtitingi
Retail Worker	Manggagawa sa Pagtitingi
retain	panatilihin

Retired	Retirado
Retired Administrator	Retiradong Tagapangasiwa
Retired Aerospace Engineer	Retiradong Inhinyero sa Himpapawid
Retired Airport Manager	Retiradong Tagapamahala ng Paliparan
Retired Army Colonel	Retiradong Koronel ng Armi
Retired Business Owner	Retiradong May-ari ng Negosyo
Retired Businesswoman/Business Woman	Retiradong Negosyante
Retired Businessman	Retiradong Negosyante
Retired CEO	Retiradong Punong Tagapagpaganap na Opisyal (CEO)
Retired Educator	Retiradong Edukador
Retired Engineer	Retiradong Inhinyero
Retired Environmental Engineer	Retiradong Inhinyero ng Kapaligiran
Retired Government Analyst	Retiradong Manunuri ng Pamahalaan
Retired Government Worker	Retiradong Manggagawa ng Pamahalaan
Retired Legal Secretary	Retiradong Kalihim na Pambatas
Retired Legalization Officer	Retiradong Opisyal sa Pagsasalegal
Retired Nurse	Retiradong Nars
Retired Paralegal	Retiradong Paralegal
Retired Police Chief	Retiradong Hepe ng Pulisya
Retired Political Assistant	Retiradong Katulong na Pampulitika
Retired Professor	Retiradong Propesor
Retired School Superintendent	Retiradong Superintendente ng Paaralan
Retired School Teacher	Retiradong Guro ng Paaralan
Retired Sheriff's Lieutenant	Retiradong Tenyente ng Syerip
Retired Teacher	Retiradong Guro
Retired Technical Writer	Retiradong Teknikal na Manunulat
Retired Technology Manager	Retiradong Tagapamahala ng Teknolohiya
Retired Union Member	Retiradong Miyembro ng Unyon
retirement	pagreretiro
retirement credit	kredito sa pagreretiro
retirement fund	pondo sa pagreretiro
retirement system	sistema ng pagreretiro
retroactive	may bisa sa nakaraan
retrofit	pagpapatibay
return address	direksiyon ng pagbabalik
return of election	pagbabalik ng halalan
reuse planning authority	muling gamitin ang awtoridad sa pagpapalano
revenue	kita
Revenue and Taxation Code	Kodigo sa Kita at Pagbubuwis
revenue bonds	mga kitang bono
revenue funds	mga pondo ng kita
revenue generated by the tax	kitang nalikha ng buwis
revenue limit	limitasyon ng kita
revenue sharing	pagbahagi ng kita
revenue sharing trust fund	ipinagkakatiwalang pondo ng pagbahagi ng kita
reverend	kagalang-galang
review	pagrepaso
review commission	komisyon sa pagrepaso
revisions	mga pagbabago

revisions to city election procedures	mga pamamaraan ng pagbabago sa halalan ng lunsod
revitalization zones	mga sona ng muling pagpapasigla
revitalize	muling pagpapasigla
revival time	oras ng muling pagbuhay
revocation upon notice	pagpapawalang-saysay pagkaraan ng paunawa
revolving fund	umiikot na pondo
re-zoning	muling pagsosona
ridgeline	lina ng tagaytay
ridgeline preservation ordinance	ordinansa sa pangangalaga ng linya ng tagaytay
right of life	karapatan sa buhay
right to purchase	karapatang bumili
right to vote	karapatang bumoto
risk management	pamamahala ng panganib
risk manager	namamahala ng panganib
road construction salesman	tagabenta ng konstruksiyon ng daan
Roberti-Z'berg-Harris Urban Open Space and Recreational Program Act	Roberti-Z'berg-Harris na Batas sa Bukas na Espasyo ng Kalunsuran At Programang Libangan
rocket scientist	siyentista ng rocket
roofer	manggagawa ng bubong
roofing contractor	kontratista sa paggawa ng bubong
Rookie of the Year Award	Gantimpalang Rookie Ng Taon
rose garden	hardin ng rosas
roster	listahan; talaan
roster index	indise ng listahan
roster page __ line #	pahina __ linya __ ng listahan
rotary	rotary
rotary club	klab rotary
rowing coach	tagasanay sa pagsagwan
rubber seal	gomang tatak
rubber stamp	rubber stamp
rules	mga tuntunin
rules and regulations	mga tuntunin at regulasyon
rules for submitting arguments for and against ballot measures	patakaran sa pagsumite / paghaharap ng mga pangangatuwirang panig at laban sa mga panukala sa balota
runoff	daloy
runoff election	runoff na halalan / eleksiyon (isang halalan / eleksiyon na ang mga nangungunang kandidato lamang sa pangunahing / primaryang halalan / eleksiyon ay maaaring tumakbo)
Sacramento City Taxpayers' Rights League	Liga sa mga Karapatan ng mga Nagbabayad ng Buwis sa Lunsod ng Sacramento
safe drinking water	ligtas na iniinom na tubig
safe house	ligtas na bahay
safe neighborhoods	ligtas na kapitbahayan
Safe, Clean, Reliable Water Supply Bond Act	Batas sa Bono Para sa Ligtas, Malinis, Maaasahang Panustos na Tubig
safety members pension	pensiyon ng mga miyembro ng kaligtasan
safety net services	mga serbisyong pangkaligtasan
safety project	proyektong kaligtasan

salaries/salary	mga suweldo/suweldo
salary guidelines	mga patnubay sa suweldo
salary setting	pagtatatakda ng suweldo
sale of city property	pagbebenta ng ari-arian ng lunsod
sale of public utilities	pagbebenta ng pampublikong utilidad
sale of the bonds	pagbebenta ng mga bono
sale or exchange of water and power	pagbebenta o pakikipagpalit ng tubig at kuryente
sales	pagbebenta
Sales Manager	Tagapamahala ng Pagbebenta
Sales Representative	Kinatawan sa Pagbebenta
sales tax	buwis sa pagbebenta
Sales, Marketing Consultant	Kasangguni sa Pagbebenta, Pagpapalaganap
salesman	tagabenta
salesperson	tagabenta
saleswoman	tagabenta
Salvation Army	salvation army
sample ballot	ihemplong / halimbawang balota
sample ballot booklet	buklet / libretto / pamphlet ng ihemplong / halimbawang balota
sample ballot pamphlet	librito ng halimbawang balota
sample ballot translation	salin ng halimbawang balota
sanitary districts	mga distrito ng kalinisan
sanitation	paglilinis
sanitation and water agency	ahensiya ng paglilinis at tubig
sanitation contractor	kontratista ng paglilinis
satellite communications technician	tekniko ng mga satelayt na komunikasyon
satellite production scheduler	tagatakda ng satelayt na produksiyon
satellite project manager	tagapamahala ng satelayt na proyekto
savings	natitipid
savings and loan institution	institusyon ng pag-iimbok at pautang
savings clause	sugnay ng pag-iimpok
scenic areas	mga lugar ng magagandang tanawin
scheduled elections	mga nakatakdang halalan
scholarship administrator	tagapangasiwa ng iskolarsip
school	paaralan
school board	lupon ng paaralan
School Board Member / Boardmember	Miyembro ng Lupon ng Paaralan
school board trustee	katiwala ng lupon ng paaralan
school bonds	mga bono sa paaralan
school bus driver	tsuper ng bus ng paaralan
School Cafeteria Worker	Manggagawa sa Kapiterya ng Paaralan
School Cite Council-Committee	Komite-Konseho ng Lugar ng Paaralan
school district	distrito ng paaralan
School District Citizen's Oversight Committee	Komite sa Pagbabantay ng mga Mamamayan sa Distrito ng Paaralan
School District Special Bond Election	Espesyal na Halalan sa Bono ng Distrito ng Paaralan
School District Special Election	Espesyal na Halalan ng Distrito ng Paaralan
school district superintendent	superintendente ng distrito ng paaralan
school dropout	tumigil sa pag-aaral
school drop-out prevention specialist	espesyalista sa pagpigil sa pagtigil sa pag-aaral
School Grants Committee	Komite sa mga Gawad ng Paaralan

school measure	panukalang ukol sa paaralan
school site council	konseho ng lugar ng paaralan
school superintendent	superintendente ng paaralan
school teacher	guro ng paaralan
School Trustee	Katiwala ng Paaralan
Schools Excess Liability Fund (SELF)	Pondo ng Sorbrang Liabilidad ng mga Paaralan (SELF)
science education	edukasyon ng agham
science educator	edukador ng agham
Science Fiction Association	Kapisanan ng Akdang Agham
science lab	laboratoryo ng agham
science teacher	guro ng agham
Scientist	Siyentipiko
scout leader	lider ng iskaut
scoutmaster	master ng iskaut
screen printer	tagalimbag sa tabing
scribe	manunulat
Sea Reclamation Act	batas sa muling pagkuha sa dagat
seamstress	modista
seasoned	makaranasan
seat	puwesto
seat no.	puwesto blg.
secession advisor	tagapayo sa paghiwalay
secession board	lupon ng paghiwalay
second lieutenant	ikalawang tenyente
secondary school	sekundaryong paaralan
secrecy sleeve	panglihim / pangsekretong panakip
secret ballot envelope	sobre ng lihim na balota
Secretary	Kalihim
secretary of state	Kalihim / sekretaryo/a ng estado
Secretary of State of California	Kalihim ng Estado ng California
section	seksiyon
secure juvenile home	ligtas na bahay ng kabataan
secure nominating petitions	kumuha ng mga petyon na pangmungkahi
secured tax roll	ligtas na listahan ng tagabayad ng buwis
securities fraud	pandaraya sa seguridad
securities networking registrar	tagapagrehistro sa pag-uugnay ng mga seguridad
security	seguridad
security guard	guwardiyang panseguridad
Security Officer	Opisyal ng Seguridad
SEIU Union Organizer	Tagaorganisa ng Unyon ng SEIU
selective service system	sistema ng piling serbisyo
self-definition	sariling-pagpapakahulugan
self-determination	sariling pagpapasiya
self-employed	nag-eempleyo sa sarili
self-mailer pamphlet	librito na sariling pagpapakoreo
semi-final official canvass	una sa pangwakas na opisyal na kambas
senate	senado
senate agriculture and water resources committee	komite ng senado sa agrikultura at mga tagapagdulot ng tubig
Senate Aide	Katulong ng Senado

senate bill	panukalang-batas ng senado
Senate Case Worker	Manggagawa sa Kaso ng Senado
senate constitutional amendment	susog ng senado sa saligang-batas
senate democratic consultant	tagapayo ng demokratiko sa senado
senate district	distrito ng senado
Senate District Director	Direktor ng Distrito ng Senado
Senate Education Committee	Komite sa Edukasyon ng Senado
Senate Field Deputy	Kinatawan sa Larangan ng Senado
Senate Local Government Committee	Komite ng Senado sa Lokal na Pamahalaan
senate majority leader	lider ng mayoriya ng senado
Senator	Senador
senatorial	pansenado
senior	nakatatanda
senior center	sentro ng nakatatanda
senior citizen	nakatatandang mamamayan
senior citizen organizations and clubs	mga organisasyon at klab ng nakatatandang mamamayan
Senior Citizen Organizer	Tagaorganisa ng Nakatatandang Mamamayan
Senior Citizens Legal Advisory Board	Nagpapayong Lupon na Pambatas ng mga Nakatatandang Mamamayan
Senior Project Coordinator	Nakatataas na Tagapag-ugnay ng Proyekto
Senior Services Provider	Tagapagkaloob ng mga Serbisyo sa Nakatatanda
seniority	higit na katagalan sa tungkulin
seniority credit	kredito sa higit na katagalan sa tungkulin
seniors' coalition	koalisyon ng mga nakatatanda
seniors' community worker	manggagawang pangkomunidad ng mga nakatatanda
sentence	pangungusap
separation of powers	paghihiwalay ng mga kapangyarihan
sergeant	sarhento
serial bonds	mga isineseryeng bono
serial number	numero ng serye
serial number roster page ___ line #	numero ng serye listahan pahina ___ linya ___
service/services	serbisyo/mga serbisyo
service center	sentro ng serbisyo
service-connected disability	kapansanan na kaugnay ng serbisyo
set forth	nakalagay
setback	mga espasyo sa paligid
settlement of litigation	pag-aayos ng habla
severability	naibubukod / nahihwalay
severance damage	bayad sa pagtiwalag
sewer district	distrito ng alkantariya
sewer rate	bayad sa alkantariya
sex offenders	mga nakagawa ng sekswal na pagkakasala
sex offenses	mga sekswal na pagkakasala
shall be allocated	ay dapat ilaan
shall presiding justice ...be elected to the office for the term provided by law?	ang namamatnugot na mahistrado na si... ay dapat bang ihalal sa katungkulan para sa taning na itinatadhana ng batas?
shall take effect	ay dapat magkabis
shaman	shaman

shared work benefits	ibinabahaging mga benepisyo sa trabaho
sheet metal	pilyego ng metal
sheriff	syerip / sheriff
sheriff commander	siyerip na kumander
sheriff lieutenant	siyerip na tenyente
sheriff sergeant / sheriff's sergeant	siyerip na sarhento / sarhento ng syerip / sheriff
sheriff stations	mga istasyon ng siyerip
Sheriff, Los Angeles County	Syerip, County ng Los Angeles
shoe builder	tagagawa ng sapatos
shoe manufacturer	tagapagyari ng sapatos
shooting sports retailer	tagapagtingi ng mga gamit sa pampalakang pamamaril
shop steward	tagaasikaso ng talyer
short term	maikling taning
short title	maikling titulo
show identification	magpakita ng pagkakakilanlan
shuttle	sasakyang pabalik-balik ang biyahe
sign language interpreter	tagasalin ng senyas na wika
signature	pirma / lagda
signature by autograph	pirma sa pamamagitan ng autograph
silk screen printer	tagalimbag ng silk screen
sincerely (used at the end of statement)	matapat na sumasainyo (ginagamit sa katapusan ng pahayag)
singer	mang-aawit
single family	nag-iisang pamilya
single ordinance	nag-iisang ordinansa
single parent	nag-iisang magulang
single-family dwelling	tirahan ng nag-iisang pamilya
sinking fund	lumulubog na pondo
sister city	kapatid na lunsod
site council	konseho ng lugar
sites	mga lugar
sites sacred to local Indian tribes for generations	mga lugar na sagrado sa mga lokal na tribong Indiyano sa maraming henerasyon
situation	kalagayan
skill center	sentro ng kasanayan
skilled nursing	sanay na pag-aalaga
slate mailer	slate mailer
sleeve	manggas/lalagyan
slot machines	slot machines
small business	maliit na negosyo
Small Business Executive	Tagapagpaganap ng Maliit na Negosyo
Small Business Owner	May-ari ng Maliit na Negosyo
small businessman	Maliit na Negosyante
small businessperson	maliit na negosyante
small businesswoman	Maliit na Negosyante
small claims court	hukuman ng maliliit na kahilingan
small independent businessman	maliit na independiyenteng negosyante
smooth transition	makinis na paglipat
SMRS (treats adolescent substance abuse)	SMRS (ginagamot ang pag-abuso ng substansiya ng mga binatilyo at dalagita)

soccer governing board	namamahalang lupon ng soccer
social class	uring panlipunan
social promotion	pagtataas na panlipunan
social science research	pananaliksik sa agham na panlipunan
social security	seguridad sosyal
social services coordinator	tagapag-ugnay ng mga serbisyong panlipunan
Social Worker	Manggagawang Panlipunan
society	lipunan
sociology	sosyolohiya/karunungang panlipunan
soda	soda
software	programa ng kompyuter
Software Engineer	Inhinyero ng Programa ng Kompyuter
Software Firm Owner	May-ari ng Kompanya ng Programa ng Kompyuter
solar car team	pangkat ng solar na kotse
sole	tanging
solid waste landfill	tambakan ng buong basura
solvency	kakayahan sa pagbabayad ng utang
songwriter	manunulat ng awit
Soroptimist Woman of Distinction in Education	Natatanging Babae sa Edukasyon ng Soroptimist
Sound Engineer	Inhinyero ng Tunog
sound financial	malusog na pananalapi
Southern California Water Committee	Komite sa Tubig ng Timog California
space engineer	inhinyero ng espasyo
space saver project	proyektong tagapagtipid ng espasyo
space vehicle technician	tekniko ng sasakyang panghimpapawid
Spanish professor	propesor ng Espanyol
Spanish Teacher	Guro ng Kastila
spaying & neutering your pets	pag-aalis ng kakayahang magkaanak ng iyong mga paboritong hayop
speaker	ispiker
speaker of the assembly	ispiker ng asembleya
speaker of the California State Assembly	ispiker ng Asembleya ng Estado ng California
speaker of the house	ispiker ng kapulungan
speakers bureau	kawanihan ng mga tagapagsalita
special bond election	espesyal na halalan sa bono
special circumstances	mga natatanging pangyayari
special district	espesyal na distrito
special education	espesyal na edukasyon
Special Education Assistant	Katulong sa Espesyal na Edukasyon
Special Education Teacher	Guro sa Espesyal na Edukasyon
special election	espesyal na halalan / eleksiyon
special events coordinator	tagapag-ugnay ng mga espesyal na ginaganap
special events manager	tagapamahala ng mga espesyal na ginaganap
special interests	mga espesyal na interes
special municipal election	espesyal na halalang munisipal
special Olympic director	espesyal na direktor ng Olimpiyada
special pay	espesyal na bayad
Special Primary Election	Espesyal na Primaryang Halalan
Special Recall Election	Espesyal na Halalan ng Pagpapaalis sa Katungkulan
special reorganization	espesyal na muling pag-oorganisa

special runoff election	espesyal na run off na halalan
special water taxes	mga espesyal na buwis sa tubig
speech language pathologist	pathologist ng pagsasalita ng wika
speech pathologist	pathologist ng pagsasalita
speech therapist	tagalunas ng pagsasalita
spending limits	mga limitasyon sa paggasta
splendid scenic landscapes	kaha-hangang magagandang tanawin
spoiled ballot	nasirang balota
sponsor	isponsor
sporting goods store	tindahan ng mga panindang pamplakasan
sports official	opisyal ng palakasan
sports writer	manunulat ng palakasan
sprawl	mga bahay sa malalawak na lupa
sprucing-up	pagpapakisig
square feet	kuwadrangong talampakan
square feet of floor area; square/square feet (keep in English)	kuwadrangong talampakan ng sukat ng sahig; square/square feet (keep in English)
Sr. deputy	Nakatataas na kinatawan
staff	mga tauhan
staff ban	pagbabawal ng mga tauhan
stage technician	tekniko ng entablado
stake holder	may nakataya
standard classrooms	mga pangkaraniwang silid-aralan
standby	huwag lumayo
standing committee	nakatayong komite
stars and stripes	mga bituin at guhit
state	estado
State Academic Standards Commission	Komisyon sa mga Pamantayan sa Akademiko ng Estado
state accounting laws	mga batas sa pagtutuos ng estado
state air resources board	lupon ng mga tagapagdulot ng hangin ng estado
state assembly	assemblya ng estado
State Assemblyman	Miyembro ng Assemblya ng Estado
state assemblyman / assemblywoman	Miyembro ng Assemblya ng Estado
State Attorney General's Office	Opisina ng Pangkalahatang Abugado ng Estado
state bar	abugasya ng estado
state board auditor	tagasuri ng lupon ng estado
state bond debt	utang sa bono ng estado
state bonds	mga bono ng estado
state business advisor	tagapayo sa negosyo ng estado
State Central Committee	Komite Sentral ng Estado
State Certified Appraiser	Sertipikadong Tagahalaga ng Estado
State Coastal Conservancy	Konserbansiya ng Baybay-dagat ng Estado
state commissioner	komisyonado ng estado
state constitution	saligang-batas ng estado
state consumer director	direktor ng mamimili ng estado
state controller	kontroler ng estado
state costs	mga gastos ng estado
state educational consultant	tagapayong pang-edukasyon ng estado
State Employees' Retirement System	Sistema ng Pagreretiro ng mga Empleyado ng Estado

State Employment Development Department	Kagawaran ng Pagbuo ng Trabaho ng Estado
State Farm Insurance agent state	ahente sa estado ng State Farm Insurance
state funds	mga pondo ng estado
state game warden	warden ng ligaw na hayop ng estado
State General Obligation Bond Law	Batas sa Pangkalahatang Obligasyong Bono ng Estado
state government	pamahalaan ng estado
state historical building code	kodigo sa makasaysayang gusali ng estado
State Humane Association of California	Makataong Kapisanan ng Estado ng California
state initiative	inisyatibo / panukala ng estado
State Inspector	Inspektor ng Estado
state insurance commissioner	komisyonado ng seguro ng estado
state license fee	bayad sa lisensiya ng estado
state measure	mga panukala ng estado
state measures	mga panukala ng estado
state of the art	pinakamoderno
state officer	opisyal ng estado
state proposition	panukala ng estado
state recognition	pagkilala ng estado
state senate	senado ng estado
State Senate District Special Primary Election	Espesyal na Primaryang Halalan ng Distrito ng Senado ng Estado
state senate majority leader	lider ng mayoriya ng senado ng estado
state senate __ district	senado ng estado __ distrito
State Senator	Senador ng Estado
State Subdivision Map Act	Batas sa Mapa ng Subdibisyon ng Estado
state superintendent	superintendente ng estado
state superintendent of school	superintendente ng paaralan ng estado
state treasurer	ingat-yaman ng estado
State Water Resources Control Board	Lupon ng Pagkontrol sa mga Tagapagdulong ng Tubig ng Estado
statement	pahayag
statement in compliance	pahayag ng pagsunod; pahayag na sumusunod
statement in compliance with election code	pahayag ng pagsunod sa kodigo sa halalan
statement in compliance with elections code sections	pahayag ng pagsunod sa seksiyon __ ng kodigo sa mga halalan
statement in compliance-measure __	pahayag ng pagsunog-panukala __
statement of contest	pahayag ng pagsalungat
statement of economic interests	pahayag ng mga interes na pangkabuhayan
statement of election	pahayag ng halalan
statement of reason	pahayag ng dahilan
statement of registration	pahayag ng pagpaparehistro
statement of...(in candidate statement) ...	pahayag ni...(sa pahayag ng kandidato) ...
state's immunity	imunidad ng estado
statewide	pambuong-estadong
statewide facilities taskforce	pambuong-estadong puwersang tagakilos sa mga pasilidad
statewide procedures	mga pambuong-estadong pamamaraan
Statewide Special Election	Pambuong Estadong Espesyal na Halalan / Eleksiyon

station commander, Industry Sheriff Station	kumander ng istasyon, Istasyon ng Siyerip ng Industry
statues of	mga estatwa ng
status	katayuan
status of incumbent officers and employees	katayuan ng mga nanunungkulang opisyal at empleyado
statute	batas
steam fitter	tagalapat ng singaw
steelworker	manggagawa ng asero
steering committee	komiteng / lupong namamatnubay
step	hakbang
stewardship	pangangasiwa
Stipend	suweldo / sahod
stock broker	broker ng sapi
store auditor	tagasuri ng tindahan
store manager	tagapamahala ng tindahan
storm drain	paagusang pambagyo
Storm Drain Clean-Up Project	Proyektong Paglilinis ng Paagusang Pambagyo
storm drains	mga paagusang pambagyo
Storm Water and Urban Runoff Pollution Prevention Programs	Mga Programang Pagpigil ng Tubig Bagyo At Pagdumi ng Pagdaloy sa Kalunsuran
Storm Water Protection District	Distrito ng Proteksiyon ng Tubig Bagyo
strategic accounts manager	tagapamahala ng mga istrategikong kuwenta
strategic financial plan	istrategikong plano sa pananalapi
streamline city services	ayusin ang mga serbisyo ng lunsod
street hockey	hockey sa kalye
street law	batas ng kalye
street light repairman	tagakumpuni ng ilaw ng kalye
street services	mga serbisyo sa kalye
Street Terrorism Enforcement and Prevention Act	Batas sa Pagpapatupad at Pagpigil sa Terorismo sa Kalye
Street Tree Program	Programang Punongkahoy sa Kalye
Streets and Highway Code	Kodigo sa mga Kalye at Hayway
strengthen	palakasin
stress	tensiyon
stress management	pamamahala ng tensiyon
strike out	tanggalin
strikeout type	tipong pantanggal
structure mechanic	mekaniko ng kayarian
Student	Estudyante
student affairs officer	opisyal ng mga gawain ng estudyante
student assessment administrator	tagapangasiwa ng pagtasa sa estudyante
student board member	estudyanteng miyembro ng lupon
student body president	presidente ng lupon ng estudyante
student sports advocate	tagapagtaguyod ng palakasan ng estudyante
student youth advisor	tagapayo ng estudyanteng kabataan
study the issues carefully	pag-aralang mabuti ang mga isyu
stylist	tagapag-istilo
stylus (for marking votes)	stylus
subdivision	subdibisyon
subject	napapailalim/paksa

subject of initiative	paksa ng inisyatibo
subject of recall	paksa ng pagpapaalis sa katungkulan
subject of referendum	paksa ng reperendum
submitted	iniharap
subpoena	subpoena
subscriber	tagatangkilik
Subscription	Suskrisyon/Rasyon
subsection	subseksiyon
subsidize	tustusan
subsidy	pagtustos
substantial	malaki
substitute teacher	panghaliling guro
subsurface parking structures	mga kayarian sa pang-ilalim na paradahan
successor	kapalit
sufficiency	kasapatan
suffrage	karapatang bumoto
suit	demanda
summary	buod
summer school	paaralan sa tag-init
Sunday school superintendent	superintendente ng paaralan sa araw ng Linggo
sunset (verb)	takdang-araw na pagtigil; tadhanang pagtigil; katapusan ng bisa
superintendent	superintendente
superintendent of public	superintendente ng pampublikong
superintendent of public instruction	superintendente ng pampublikong pagtuturo
superintendent of Unified School District	superintendente, Pinag-isang Distrito ng Paaralan
superior court	hukumang superyor
Superior Court Judge	Hukom ng Hukumang Superyor
Superior Court Referee	Reperi ng Hukumang Superyor
supermarket retail clerk	klerk ng pagtitingi ng supermarket
supersede	pumapalit
supervised release	pagpalayang pinapangasiwaan
supervising judge juvenile delinquency court	nangangasiwang hukom ng hukuman ng paglabag ng kabataan
Supervising Station Clerk	Nangangasiwang Klerk ng Istasyon
supervising stationary engineer	nangangasiwang nakaistasyong inhinyero
supervisor	superbisor
supervisor shop steward	superbisor tagapangasiwa ng talyer
Supervisor, Children Services	Superbisor, Mga Serbisyo sa mga Bata
Supervisor, First District	Superbisor, Unang Distrito
supervisor-elect	inihalal na superbisor
supervisory district	distrito ng pangangasiwa
Supervisor's Field Deputy	Kinatawan sa Larangan ng Superbisor
supplemental ballot pamphlet	suplementong / dagdag sa balotang pamplet
supplemental petition	suplementong petisyon
supplemental roster	suplementong listahan
supplementing / supplementation	tumutulong / karagdagan
suppliers of goods and services	mga tagatustos ng mga paninda at serbisyo
supply accounting specialist	espesyalista sa pagtutuos ng panustos
support engineering manager	tagapamahala ng inhinyeriya ng suporta

support road, traffic, and park improvements	sumusuporta sa mga pagpapahusay ng daan, trapiko, at parke
supporting and opposing arguments	mga sumusuporta at sumasalungat na pangangatwiran
supportive environment	sumusuportang kapaligiran
supremacy clause	sugnay ng pangigingibabaw
supreme court	korte suprema
supreme court's chief justice	punong mahistrado ng korte suprema
surety bonds	mga bonong panagot
surfside colony storm water protection district	distrito ng proteksiyon sa tubig bagyo ng kolonya ng tabi ng malalaking alon
surgeon	siruhano/dalubhasa sa pag-opera
surplus	sobra
surplus energy	sobrang enerhiya
surplus water	sobrang tubig
surrender	isuko
surtax	dagdag na buwis
survey	pagtatanong
surveying	sinusukat
survival spouse	naiwang asawa
survivor member contributions	mga kontribusyon ng miyembrong naiwan
survivor pension	pensiyon ng naiwan
survivorship pensions	mga pensiyon sa pagkakaiwan
SUSD Board of Trustee	Lupon ng mga Katiwala ng SUSD
suspension	pagsuspinde
suspension pending trial	pagsuspinde habang hinihintay ang paglilitis
swamper	maglalatian
swim teacher	guro ng paglangoy
swimming pool builder	tagagawa ng pul na languyan
sworn	sinumpaang
sworn declaration of intention	sinumpaang pagpapahayag ng hangarin
syndicate	sindikato
syntax	palaugnayan
system	sistema
Systems Engineer	Inhinyero ng mga Sistema
T.V. commentator	komentarista ng T.V.
table	talahanayan
table of contents	talaan ng mga nilalaman
tabulation	tabulasyon
Tagalog/Filipino	Tagalog/Filipino
talent manager	tagapamahala ng talento
talk show host	punong-abala ng programang usapan
talk show producer & host	prodyuser at punong-abala ng programang usapan
task force	puwersang tagakilos
tax	buwis
tax (franchise)	buwis (prankisya)
tax account	kuwenta ng buwis
Tax Accountant	Tagapagtuos ng Buwis
Tax Auditor	Tagasuri ng Buwis
tax base	pinagkukunan ng buwis
tax bond	buwis na bono

tax burden	pabigat na buwis
tax collector	tagakulekta / tagasingil / tagapangilak ng buwis
tax deductible	maibabawas sa buwis
tax evasion	pag-iwas sa buwis
tax exempt	di-saklaw ng buwis
tax investment controller	kontroler ng pamumuhunan ng buwis
tax laws	mga batas sa buwis
tax levy	ipinapataw na buwis
tax liability	liabilidad sa buwis
tax lien	lien sa buwis
tax management auditor	tagasuri ng pamamahala ng buwis
tax offset	pagpapagaan sa buwis
tax preparer	tagahanda ng buwis
tax rate	antas ng buwis
tax rate statement	pahayag ng antas ng buwis
tax reduction	pagbawas sa buwis
tax refund	pagsasauli ng buwis
tax registration certificates	mga sertipiko ng pagpaparehistro ng buwis
tax relief bond	bonong kaluwagan sa buwis
tax report of return	ulat ng buwis ng pahayag
tax representative	kinatawan sa buwis
tax revenues	mga kita sa buwis
tax roll	listahan / talaan ng tagabayad ng buwis
tax service owner	may-ari ng serbisyo sa buwis
tax statement	pahayag ng buwis
tax status	katayuan ng buwis
tax value	halaga ng buwis
tax year	taon ng buwis
taxation	pagbubuwis
taxing district	nagbubuwis na distrito
taxpayer	tagabayad ng Buwis
Taxpayer Advocate	Tagapagtaguyod ng Nagbabayad ng Buwis
Taxpayer Consent Act	Batas sa Pahintulot ng Nagbabayad ng Buwis
Taxpayers Association	Kapisanan ng mga Nagbabayad ng Buwis
TDD (device for people with hearing impairments)	TDD (Kagamitan para sa taong may Kapansanan sa Pandinig)
TDD (hearing impaired)	TDD (mahina ang pandinig)
teacher	Guro
Teachers Union President	Presidente ng Unyon ng mga Guro
teaching credential	kredensiyal sa pagtuturo
team mother	ina ng pangkat
teamsters	mga teamster
technical / technician	teknikal / tekniko
Technologist	Dalubhasa sa Teknolohiya
technology	teknolohiya
Technology Budget Subcommittee	Subkomite sa Badyet ng Teknolohiya
Technology Consultant	Kasangguni sa Teknolohiya
teen counselor	tagapayo ng tinedyer
telecommunications	telekomunikasyon
telemedicine	telemedisina
telephone	telepono

telephone banks	mga bangkong telepono
telephone operator	opereytor ng telepono
telephone service	serbisyo ng telepono
telephone splicer	tagapaghugpong ng telepono
Telephone Technician	Tekniko ng Telepono
television	telebisyon
telex number	numero ng telex
temporary	pansamantala
Temporary Absence or Inability to Act	Pansamantalang Pagliban o Kawalan ng Kakayahang Umakto
tenant	umuupa
tentative	pansamantala
tenure/track faculty	panunungkulan/mga tagapagturo ng landas
term	takdang panahon
term gross receipts	katawagang mga kabuuang natanggap
term limit	takda sa panunungkulan
term limitations	mga limitasyon sa panunungkulan
term of office	Takdang panahon ng katungkulan
terminal	istasyong pandulo
terminate	tapusin
termination	pagtatapos
terms	mga tadhana
terms and conditions	mga tadhana at kondisyon
test engineer	inhinyero ng pagsubok
test scores	mga puntos sa pagsusulit
text	teksto
textbook	aklat aralin
text of proposed law	teksto ng iminumungkahing batas
textile representative	kinatawan ng tela
The American Water Works Association	Kapisanan sa mga Gawain sa Tubig ng Amerika
The Americana Center Precise Plan	Ang Tiyak na Plano ng Sentrong Americana
The Armed Forces of the United States	Ang Sandatahang Lakas ng Estados Unidos
The Competitive Sealed Bid Proposal System	Ang Sistema ng Mungkahing Paligsahang Nakasarang Alok
The Fair Insurance Responsibility Act	Batas ng Responsibilidad sa Makatarungang Seguro
The Los Angeles County Police Chief's Association	Kapisanan ng mga Hepe ng Pulisya ng County ng Los Angeles
the Los Angeles river	ang ilog Los Angeles
The National Tax-Limitation Committee	Pambansang Komite sa Limitasyon sa Buwis
The Nature Conservancy	ang konserbansiya ng kalikasan
the people of the city of Los Angeles do ordain as follows:	Itinatadhana ng mga Tao ng lunsod ng Los Angeles ang mga sumusunod:
The U.S. Chamber of Commerce	Ang Kamara de Komersiyo ng Estados Unidos
The Villaraigosa-Keeley Act	Batas na Villaraigosa-Keeley
the 21st century	ang ika-21 siglo
theme park	parkeng may tema
therapist	tagalunas
therefore	dahil doon
thereinafter	pagkaraan nito
Three Strike Law	Batas ng Tatlong Tama
tier	baitang

tiered system	bai-baitang na sistema
tile contractor	kontratista ng baldosa
timber retraining benefits	mga benepisyong muling pagsasanay sa tabla
time	oras
time limit	takdang oras
time of recall	oras ng pagpapabalik
time off with pay	bakasyong may bayad
timekeeper	tagaoras
title	titulo
title (ex: chapter 4 of part 3 of division 4 of title 2 of the government code)	titulo (halimbawa: kabanata 4 ng bahagi 3 ng dibisyon 4 ng titulo 2 ng kodigo sa pamahalaan)
title of property	titulo ng ari-arian
title officer	opisyal ng titulo
title searcher	tagahanap ng titulo
to be continued	ipagpapatuloy
to be voted on	pagbobotohan
to continue your voting	upang ipagpatuloy ang iyong pagboto
to crack down on	upang usigin ang
to protect the semi rural character	upang protektahan ang mala rural na katangian
to provide	upang magkaloob
to restrict	upang pagbawalan
tobacco litigation settlement	pakikipag-ayos sa habla sa tabako
tobacco surtax	dagdag na buwis sa tabako
tool and die maker	tagagawa ng mga kasangkapan ng mga makinista, tagahinang, at trabahador ng manipis na metal
tool design engineer	inhinyero ng disenyo ng kasangkapan
tool designer	tagadiseno ng kasangkapan
tool engineer	inhinyero ng kasangkapan
tool maker fabricant	pabrikanteng tagagawa ng kasangkapan
tot lot (co-founder)	tot lot (ka-tagapagtatag)
touch screen	touch screen
touch screen voting	pagboto sa pamamagitan ng touch screen
touchscreen early voting	maagang pagboto sa pamamagitan ng touch screen
touchscreen voting application	aplikasyon para sa pagboto sa pamamagitan ng touch screen
touchscreen voting form	porma para sa pagboto sa pamamagitan ng touch screen
tour bus driver	tsuper ng bus ng turista
tour director	direktor ng paglalakbay
town	bayan
town clerk	klerk ng bayan
town council	konseho ng bayan
town councilmember	miyembro ng konseho ng bayan
toy drive	kampanya sa laruan
trade	hanapbuhay
trade school	paaralan ng hanapbuhay
trademark	tatak-pangkalakal
traffic	trapiko
traffic phasing ordinance	ordinansa sa pagyugot ng trapiko
Traffic Quality Control Plan	Plano sa Pagkontrol ng Kalidad ng Trapiko
trainer	tagapagsanay

transcriber	tagakopya
transfer	paglipat
transfer center	sentro ng paglipat
transfer of powers	paglipat ng mga kapangyarihan
Transfer of Surplus to Reserve Fund	Paglipat ng Sobra sa Reserbang Pondo
transfer rates	antas ng paglipat
transfer station (processing facility)	istasyon ng paglipat (pasilidad ng pagproseso)
transferring employee	naglilipat na empleyado
transfers between funds; temporary transfer	mga paglipat sa pagitan ng mga pondo; pansamantalang paglipat
transfers from reserve fund	mga paglipat mula sa reserbang pondo
transfers of appropriated funds	mga paglipat ng mga inilaang pondo
transient occupancy tax	buwis sa pag-okupa ng bisita
transit	paghahatid
transit operations	mga gawain ng paghahatid
transition provisions	mga tadhana sa paglipat
translation	salin
translator	tagasalin
Transnet Extension Environmental Mitigation Program Principles	Transnet na Pagpapahaba ng mga Prinsipyo ng Programang Pagpapagaan na Pangkapaligiran
transportation	transportasyon
Transportation Administrator	Tagapangasiwa ng Transportasyon
trauma center	sentro ng trauma
travel	paglalakbay
travel agent	ahente ng paglalakbay
treasurer	ingat-yaman / tesorero
Treasurer Taxpayer's Union	Ingat-yaman ng Unyon ng Nagbabayad ng Buwis
treasury bill	salaping papel ng tesorerya
treasury investment officer	opisyal ng pamumuhunan ng tesorerya
treasury note	nota ng tesorerya
treatment of wastewater	paggamot ng basurang tubig
trial attorney	abugado ng paglilitis
trial lawyer	abugado ng paglilitis
tribal lands	mga lupa ng tribo
tribunal	husgado
trust account	ipinagkakatiwalang kuwenta
trust accountant	tagapagtuos ng ipinagkakatiwala
trust banker	bangkero ng ipinagkakatiwala
trust lawyer	abugado ng ipinagkakatiwala
trustee	katiwala
trustee area no.	mga lugar ng katiwala blg.
trustee areas	mga lugar ng katiwala
trustee sales agent	ahente ng katiwala sa pagbebenta
truthful statement	totoong pahayag
turning point project	proyektong panahon ng pagbabago
TUSB Bond Oversight Watchdog Committee	Komiteng Bantay sa Pangangasiwa ng Bono ng TUSB
tutor	tagapagturo
tutor of handicapped	tagapagturo ng may kapansanan
TV producer	prodyuser ng TV
typist	tagamakinilya

typographical errors	mga maling tipograpiko
U.S. Congressman's Deputy	kinatawan ng kongresista ng Estados Unidos
U.S. Army infantry sergeant (active and reservist)	sarhento ng impateriya ng armi ng Estados Unidos (aktibo at reserbista)
U.S. Navy as a Supply Corps Officer	Hukbong-Dagat ng Estados Unidos bilang opisyal na pangkat na tagatustos
U.S. Selective Service Commission	Komisyon sa Pinipiling Serbisyo ng Estudyante
U.S. Chamber of Commerce	kamara de komersiyo ng Estados Unidos
U.S. Congressman / Congresswoman	kongresista ng Estados Unidos / kongresista ng Estados Unidos
U.S. Congressman's Assistant	katulong ng kongresista ng Estados Unidos
U.S. Embassy	embahada ng Estados Unidos
U.S. House of Representative	kapulungan ng kinatawan ng Estados Unidos
U.S. Marine Corp. veteran	beterano ng pangkat ng marino ng Estados Unidos
U.S. Navy	hukbong-dagat ng Estados Unidos
U.S. Representative	Kinatawan ng U.S.
U.S. Senate	senado ng Estados Unidos
U.S. Senator	senador ng Estados Unidos
U.S. Senator' Counsel	abugado ng senador ng Estados Unidos
U.S. Treasurer	ingat-yaman ng Estados Unidos
U.S.C.	U.S.C.
UCLA graduate school	gradwadong paaralan ng UCLA
unalienable right	hindi maaalis na karapatan
unanimously voted	lubos na nagkakaisang ibinoto
unbalanced budget	di-balanseng badyet
unclassified position	di-klasipikadong posisyon
unconsolidated	hindi pinagsama
Under Vote	Kulang na Pagboto
undersigned	nakapirma
underwrite	tustusan
underwriter	tagatustos
underwriting firms	(mga) kompanya ng pagtustos
unearned income	hindi inaning kita
unemployment	kawalan ng trabaho
unemployment tax contributions	mga kontribusyong buwis sa kawalan ng trabaho
unexpired	hindi pa tapos
unexpired term	hindi pa tapos na taning
unexpired term ending	hindi pa tapos na taning na matatapos sa
unfunded liabilities	hindi pinopondohang mga liabilidad
unification	pag-iisa
unification of school districts	pag-iisa ng mga distrito ng paaralan
unified	pinag-isang
Unified School District	Pinag-isang Distrito ng Paaralan
Unified School District Governing Board Member	Miyembro ng Namamahalang Lupon ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan
Unified School District Special Election	Espesyal na Halalan ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan
unincorporated	hindi kasama sa korporasyon
unincorporated area	lugar na hindi kasama sa korporasyon
union	unyon
Union Organizer	Tagaorganisa ng Unyon

Union Worker	Manggagawa ng Unyon
Unique Scenic Regions	Mga Walang-Katulad na Rehiyon ng Magagandang Tanawin
United Auto Workers	Nagkakaisang mga Manggagawa ng Awto
United Firefighters	Nagkakaisang mga Bumbero
United Firefighters of Los Angeles	Nagkakaisang mga Bumbero ng Los Angeles
United Methodist	United Methodist
United Mine Workers of America	Nagkakaisang mga Manggagawa ng Minahan ng Amerika
United Nation	Nagkakaisang Bansa
United Nation Youth Organization	Organisasyon ng Kabataan ng Nagkakaisang Bansa
United Organization of Taxpayers	Nagkakaisang Organisasyon ng mga Nagbabayad ng Buwis
United Paramedics of Los Angeles	Nagkakaisang mga Paramediko ng Los Angeles
United School District	Distrito ng Nagkakaisang Paaralan
United States Congressman/Congresswoman	Kongresista ng Estados Unidos
United States Congressman's Advisor	Tagapayo ng Kongresista ng Estados Unidos
United States congressman's deputy	kinatawan ng kongresista ng Estados Unidos
United States Department of Education Goals 2000	Mga Hangarin sa 2000 ng Kagawaran ng Edukasyon ng Estados Unidos
United States Department of Labor	Kagawaran ng Paggawa ng Estados Unidos
United States Embassy, Defense Attaché Office	Embahada ng Estados Unidos, Opisina ng Sugo ng Depensa
United States House of Representatives	Kapulungan ng mga Kinatawan ng Estados Unidos
United States Representative	Kinatawan ng Estados Unidos
United States Representative, ___ District	Kinatawan ng Estados Unidos, Ika-___ na Distrito
United States Senator	Senador ng Estados Unidos
United Way	United Way
United Way, Regional Board of Directors	United Way, Panrehiyong Lupon Ng Mga Direktor
United We Stand America	nagkakaisa tatayo tayo Amerika
Universal Unit System	Panlahat ng Sistema ng Yunit
university	unibersidad
University Student	Estudyante ng Unibersidad
unknown	hindi kilala
unrealized profits and losses	hindi nakamit na mga tubo at pagkalugi
update	pagsasapanahon
updating the charter	pagsasapanahon sa saligang-batas
upgrade deteriorating school classrooms and grounds	itaas ang kalagayan ng mga nabubulok na silid-aralan at lupa ng paaralan
upgrading	pagtataas ng kalagayan
upholder	tagapagtaguyod
urban	kalunsuran
urban limit line	limit na linya ng lunsod; guhit ng hangganan ng lungsod
Urban Open Space and Recreational Program Act	Batas sa Programang Bukas na Espasyo at Libangan sa Kalunsuran
urban water institute	instituto ng tubig sa kalunsuran
urge	hinihimok
urgency ordinances	mga orginansa sa agaran
urologist	urolohista

U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics	Kagawaran ng Paggawa ng Estados Unidos, Kawanihan ng mga Estadistika sa Paggawa
US Representative, ___ District	Kinatawan ng US, Ika-___ na Distrito
USAF flight surgeon	siruhano sa Paglalakbay ng USAF
use of funds	paggamit ng mga pondo
use of Los Angeles river bed	paggamit ng ilog ng Los Angeles
use tax	buwis sa paggamit
usher captain	kapitang tagahatid
US-Mexico Chamber of Commerce	Kamara de Komersiyo ng Estados Unidos-Meksiko
USN - seaman first class	USN – mandaragat na unang klase
utilities representative	kinatawan ng mga utilidad
utility	utilidad
utility bill	singil sa utilidad
utility tax	buwis sa utilidad
utility worker	manggagawa ng utilidad
V. P. early childhood education	Bise Presidente ng maagang edukasyon ng bata
vacancy in city offices	bakante sa mga opisina ng lunsod
vacant/vacancy	bakante/pagkabakante
valedictorian	balediktoryan
validity of revenue bonds	pagkakabisa ng mga bonong kita
valuation	halaga
valuation of the property	halaga ng ari-arian
van driver	tsuper ng van
vandalism	bandalismo
variances	pagkakaiba-iba
varnish maker	tagagawa ng barnis
varsity cheerleader	tagapagpasigla ng manlalaro ng varsity
Vasquez mustang booster	tagabunsod ng Vasquez mustang
vehicle registration	pagpaparehistro ng sasakyan
venture capitalist	nakikipagsapalarang kapitalista
verification	pagpapatibay
verify	patibayan
vest	tsaleko/magbigay ng kapangyarihan
vested property rights	binigyan ng halaga na mga karapatan sa ari-arian
vesting	pagbibigay ng halaga
vesting and administration	pagbibigay at pangangasiwa
Veteran	Beterano
veterans administration	pangasiwaan ng mga beterano
veterans employment representative	kinatawan sa pagpapatrabaho ng mga beterano
veterans' homes	mga bahay ng mga beterano
Veterans' Homes Bond Act	Batas sa Bono Para sa mga Bahay ng mga Beterano
veterans hospital administrator	tagapangasiwa ng ospital ng mga beterano
veterans of foreign wars	mga beterano ng digmaan sa ibang bansa
veterinarian	beterinaryo
vice mayor	bise alkalde
vice president	bise presidente
vicinity	paligid
victims rights	mga karapatan ng biktima
video producer	prodyuser ng video
videographer	tagakuha ng video
videotape operator	opereytor ng videotape

vie	makipagtagisan
virtual school	talagang paaralan
vision	paningin
visitor center	sentro ng bisita
vocational	bokasyonal
vocational education	bokasyonal na edukasyon
voice mail	voice mail
voice response system	sistema ng boses na sagot
Voice-Over Actress	Aktres ng Ipinapatong na Boses
volunteer	boluntaryo
vote	boto; bumoto
vote against measure	boto laban sa panukala
vote both sides	botohan ang magkabilang panig
vote both sides of ballot	bumoto sa magkabilang panig ng balota
vote by mail	bumoto sa pamamagitan ng koreo
vote by mail ballot	balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo
vote by mail ballot application	aplikasyon para sa balota sa pagboto ng balotang pangkoreo/pamamagitan ng koreo
vote by mail section	seksiyon sa pagboto sa pamamagitan ng koreo
vote for no more than	bumoto ng hindi hihigit sa
vote for one	bumoto ng isa
vote for one group	bumoto ng isang grupo
vote for one group only	bumoto ng isang grupo lamang
vote for one only	bumoto ng isa lamang
vote for one party	bumoto ng isang partido
vote for up to	bumoto ng hindi hihigit sa
vote in person	bumoto nang personal
vote no	bumoto ng hindi
vote no on measure	bumoto ng hindi sa panukala
vote recorder	tagarekord ng boto
vote yes	bumoto ng oo
vote yes on measure	bumoto ng oo sa panukala
vote yes on proposition	bumoto ng oo sa panukala
vote yes or no for each office	bumoto ng oo o hindi para sa bawat katungkulan
vote-by-mail application	aplikasyon para sa pagboto sa pamamagitan ng koreo
voted ballot enclosed	kalakip ang binotohang balota
voter	botante
voter ballot information booklet	librito ng impormasyon tungkol sa balota para sa botante
voter bill of rights	batas ng mga karapatan ng mga botante
voter file	file/rekord/talaan ng kaalaman ng botante
voter fraud	pandaraya ng botante
voter fraud hotline	tuwirang linya sa pandaraya ng botante
voter guide	patnubay ng botante
voter ID	pagkakakilanlan ng botante
voter information	impormasyon para sa botante
voter information - provisional ballot	impormasyon para sa botante – pansamantalang balota
voter information card	kard ng impormasyon sa botante
voter information guide	patnubay na impormasyon para sa botante

voter information pamphlet	libretto / pamplet ng impormasyon / kaalaman ng botante
voter initiative	inisyatibo ng botante
voter instructions	mga instruksiyon / tagubilin sa botante
Voter Nominated	Iminungkahi ng Botante
voter notification card	postcard / kard ng notipikasyon / paunawa sa botante
voter participation	paglahok ng botante
voter receipt - please remove	resibo ng botante – mangyaring tanggalin
voter registration and election fraud hot-line	tuwirang linya para sa pagpaparehistro ng botante at pandaraya sa halalan
voter registration form	porma ng pagpaparehistro ng botante
voter registration request line	linya ng paghiling ng pagpaparehistro ng botante
voter registration rolls	mga talaan ng pagpaparehistro ng botante
voter revolt	pag-aalsa ng botante
voter rights analyst	manunuri ng mga karapatan ng botante
voter rolls (at the polls)	mga listahan / talaan ng mga botante
voters & information guide	patnubay sa mga botante at impormasyon
voter's declaration	pagpapahayag ng botante
voter's ID card	kard ng pagkakakilanlan ng botante
voter's master glossary	pangkalahatang glosaryo ng botante
voter's notes	mga tala ng botante
voter's pamphlet	librito ng botante
voter's self-defense manual	manwal ng depensa sa sarili ng botante
voter's signature	pirma ng Botante
voter's turnout	bilang ng mga botanteng bumoto
voters with disabilities	mga botanteng may disabilidad / may kapansanan
voters with hearing impairments	mga botanteng may kapansanan sa pandinig
voters with visual impairments	mga botanteng may kapansanan sa paningin
Voting Accessibility for the Elderly and Handicapped Act	batas sa paggamit / pagkakaroon ng daan ng mga nakatatanda at may kapansanan
voting booth	kubol ng botohan
voting device	kagamitang sa pagboto
voting guide	patnubay sa pagboto
voting information	impormasyon sa pagboto
voting instructions	mga tagubilin sa pagboto
voting instrument	instrumento sa pagboto
voting machine	makina sa pagboto
voting punch	pagbutas sa pagboto
Voting Rights Act	Batas ng mga Karapatan sa Pagboto
Voting Rights Advocate	Tagapagtaguyod ng mga Karapatan sa Pagboto
votomatic	votomatic
waiter	weyter
waitress	weytres
waiver	pagtalikdan
ward	nasa pangangalaga
warehouse expeditor	tagapagpabilis sa bodega
warehouse worker	manggagawa sa bodega
warehouseman	bodegero
warrant	mandamyento
wastewater	basurang tubig
wastewater researcher	mananaliksik ng basurang tubig

water act	batas sa tubig
water agency	ahensiya sa tubig
water agency district	distrito ng ahensiya ng tubig
Water Agency Finance and Planning Committee	Komite sa Pananalapi at Pagpaplano ng Ahensiya ng Tubig
Water Agency Land Use Committee	Komite sa Paggamit ng Lupa ng Ahensiya ng Tubig
Water Agency Public Relations Committee	Komite sa mga Relasyon sa Publiko ng Ahensiya ng Tubig
Water Agency Water Resources Committee	Komite sa mga Tagapagdulot ng Tubig ng Ahensiya ng Tubig
Water and Power Commissioners	Mga Komisyonado ng Tubig at Kuryente
Water and Power Department	Kagawaran ng Tubig at Kuryente
Water and Power Employees Death Benefit Fund	Pondong Benepisyo sa Pagkamatay ng mga Empleyado ng Tubig at Kuryente
Water and Power Employees Retirement Fund	Pondo ng Pagreretiro sa mga Empleyado ng Tubig at Kuryente
Water and Power Employees Retirement Plan (WPERP)	Pondo ng Plano sa Pagreretiro ng mga Empleyado ng Tubig at Kuryente (WPERP)
water and power revenue funds	mga pondo ng kita ng tubig at kuryente
water and power rights	mga karapatan sa tubig at kuryente
water association	kapisanan para sa tubig
water auditor	tagasuri ng tubig
water awareness fair	perya sa kamalayan sa tubig
water board director	direktor ng lupon ng tubig
Water Boardmember/board member	Miyembro ng Lupon ng Tubig
water chemist	kimiko ng tubig
water code	kodigo sa tubig
water committee	komite sa tubig
water conservation specialist	espesyalista sa konserbasyon ng tubig
water conservationist	tagapangalaga ng tubig
water department	kagawaran ng tubig
water director	direktor ng tubig
water district	distrito ng tubig
Water District Special Election	Espesyal na Halalan ng Distrito ng Tubig
water division manager	tagapamahala ng dibisyon ng tubig
Water Energy Analyst	Manunuri ng Enerhiya ng Tubig
water engineer	inhinyero ng tubig
water environmental liaison coordinator	tagapag-ugnay ng pamamagitan pangkapaligiran sa tubig
water experience	karanasan sa tubig
water experiment	eksperimento sa tubig
water facilities planner	tagaplano sa mga pasilidad ng tubig
water flow management plan	plano sa pamamahala ng daloy ng tubig
water frontage	harap ng tubig
water institute director	direktor ng instituto ng tubig
water legislation representative	kinatawan ng pagbabatas sa tubig
water manager	tagapamahala ng tubig
water master	master ng tubig
water plant operator	opereytor ng planta ng tubig
water policy analyst	manunuri ng patakaran sa tubig
water pollution technician	tekniko ng pagdumi ng tubig

water purification representative	kinatawan ng pagpapadalisa ng tubig
water quality	kalidad ng tubig
water reclamation engineer	inhinyero ng muling pagkuha ng tubig
water replenishment district	distrito ng muling paglalagay ng tubig
Water Replenishment District of Southern California	Distrito ng Muling Paglalagay ng Tubig ng Timog California
water resources	mga tagapagdulot ng tubig
water reuse program	programang muling paggamit ng tubig
water revenue fund	pondo sa kita ng tubig
water rights	mga karapatan sa tubig
water safety	kaligtasan ng tubig
water scientist	siyentista ng tubig
water supply	panustos na tubig
water supply system	sistema ng panustos na tubig
water systems	mga sistema ng tubig
water testing regular	water testing regular
water treatment	paggamot ng tubig
water usage level	antas ng paggamit ng tubig
water utility	utilidad ng tubig
waterfront (coastal)	baybayin / dalampasigan / baybay-dagat
watershed	himpilan ng tubig
watershed protection	proteksiyon ng himpilan ng tubig
watershed science laboratory	laboratoryo ng agham ng himpilan ng tubig
waterworks supervisor	superbisor sa mga gawain sa tubig
ways and means	mga paraan/pamamaraan
web site	lugar sa web
web site designer	tagadisenyo ng lugar sa web
webmaster	tagapangasiwa ng web
wedding coordinator	tagapag-ugnay ng kasal
welder	tagahinang
welding	paghinang
Welfare and Institutions Code	Kodigo sa Kapakanan at mga Institusyon
welfare worker	manggagawa sa kawanggawa ng pamahalaan
well-being	kapakanan
West Basin Water District Board Member	Miyembro ng Lupon ng Distrito ng Tubig ng West Basin
Western Waters Canoe Club	Western Waters Canoe Club
wetland	basang lupa
wheelchair accessible	nadadaan ng wheelchair
where feasible	kung saan magagawa
whereas	sapagka't
wholesale businessman	pangmaramihang negosyante
wholesale grocery manager	tagapamahala ng pangmaramihang groseri
wholesaler	tagabenta ng pakyawan
widow	biyuda
widower	biyudo
wildlife	ligaw na buhay
Wildlife Conservation Board	Lupon sa Konserbasyon ng Ligaw na Buhay
Wildlife Conservation Law of 1947	Batas ng 1947 sa Konserbasyon ng Ligaw na Buhay
wildlife conservation partnership	pagtutulungan sa konserbasyon ng ligaw na buhay

wildlife corridor conservation authority	awtoridad ng konserbasyon ng koridor ng ligaw na buhay
wildlife habitats	mga tirahan ng ligaw na buhay
willing seller	pumapayag na nagbebenta
winegrower	magtatanim para sa alak
winery owner	may-ari ng gawaan ng alak
wire	kawad
wiretapping	paniniktik sa pamamagitan ng kawad
withdrawal	pag-urong
withdrawal of nominating petition	pag-urong ng pangmungkahing petisyon
witness intimidation	pananakot ng testigo
women club	klab ng mga babae
Women Lawyers Association of Los Angeles	Kapisanan ng mga Babaing Abugada ng Los Angeles
women's rights organizer	tagaorganisa ng mga karapatan ng mga babae
women's studies educator	edukador ng pag-aaral ng mga babae
word processor	tagaproseso ng salita
work based learning coordinator	tagapag-ugnay ng pag-aaral na nakabase sa trabaho
worker	manggagawa
Workers' Compensation	kabayaran ng manggagawa
Workers' Compensation benefits	mga benepisyong kabayaran ng mga manggagawa
Workers' Rights Attorney	Abugado sa mga Karapatan ng mga Manggagawa
world-recognized recreational	kilala sa mundo na panlibangang
world-recognized recreational opportunities	kilala sa mundo na panlibangang mga pagkakataon
write-in	isinusulat-Lamang
write-in ballot	write-in / isinusulat-lamang na balota
write-in campaign	isinusulat-lamang na kampanya
write-in candidate	write-in / isinusulat-lamang na kandidato
write-in vote	isinusulat-lamang na boto
Writer	Manunulat
written authorization	nakasulat na awtorisasyon
x-ray technologist	tekniko ng eksrey
yards and setbacks	mga yarda at espasyo
years of service	mga taon ng serbisyo
yes	oo
YMCA Board	Lupon ng YMCA
Young Americans Drill Team	Pangkat sa Dril ng mga Kabataang Amerikano
youth advisor	tagapayo ng kabataan
youth authority chaplain	kapelyan ng awtoridad ng kabataan
youth conference	komperensiya ng kabataan
Youth Instructor	Tagapagturo ng Kabataan
youth master plan	pangkalahatang plano sa kabataan
youth partnership	sanggahan ng kabataan
youth program	programa sa kabataan
Youth Program Coordinator	Tagapag-ugnay ng Programang Pangkabataan
youth services	mga serbisyo sa kabataan
youth worker	manggagawang kabataan
youthful	kabataan
YWCA Bright Futures	Mga Maningning na Kinabukasan ng YWCA
zero tolerance approach	pagharap na walang pagbibigyan
zero tolerance policies	mga patakarang walang pagbibigyan
zip code	zip code; kodigo postal

zone	sona
zoning	pagsosona
zoning practice	gawaing pagsosona
zoning regulations	mga regulasyon sa pagsosona
zoo commission	komisyon sa zoo